User's Guide

DVD and 4-head Hi-Fi VCR

Guide d'utilisation

Lecteur DVD et magnétoscope 4 têtes haute fidélité

DVD2100-CA

ENGLISH

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

NOTE: Please keep all packaging material for at least 90 days in case you need to return this product to your place of purchase or Memorex.

WARNING: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

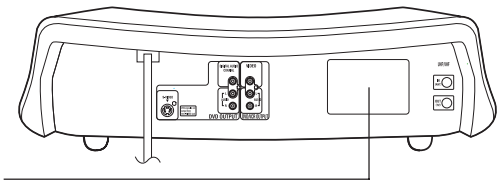
CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the partly responsible for compliance with the FCC Rules could void the user's authority to operate this equipment.

CAUTION:
THIS DIGITAL VIDEO PLAYER EMPLOYS A LASER SYSTEM.

TO ENSURE PROPER USE OF THIS PRODUCT, PLEASE READ THIS USER'S GUIDE CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. SHOULD THE UNIT REQUIRE MAINTENANCE, CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION-SEE SERVICE PROCEDURE.

USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS OR THE PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

TO PREVENT DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM, DO NOT TRY TO OPEN THE ENCLOSURE. VISIBLE LASER RADIATION MAY BE PRESENT WHEN THE ENCLOSURE IS OPENED. DO NOT STARE INTO BEAM.



Location of the required Marking
The rating sheet and the safety caution are on the rear of the unit.

CERTIFICATION: COMPLIES WITH FDA RADIATION PERFORMANCE STANDARDS, 21 CFR SUBCHAPTER J.

IMPORTANT SAFEGUARDS

ENGLISH

1. **READ INSTRUCTIONS**
   All the safety and operating instructions should be read before the unit is operated.
2. **RETAIN INSTRUCTIONS**
   The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **HEED WARNINGS**
   All warnings on the unit and in the operating instructions should be adhered to.
4. **FOLLOW INSTRUCTIONS**
   All operating and use instructions should be followed.
5. **CLEANING**
   Unplug this unit from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
   Use a damp cloth for cleaning the exterior cabinet only.
6. **ATTACHMENTS**
   The manufacturer of this unit does not make any recommendations for attachments, as they may cause hazards.
7. **WATER AND MOISTURE**
   Do not use this unit near water. For example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
8. **ACCESSORIES**
   Do not place this unit on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table.
   The unit may fall, causing serious injury, and serious damage to the unit.

PORTABLE CART WARNING
(symbol provided by RETAC)

S3125A

8A. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

9. **VENTILATION**
   Slots and openings in the cabinet back or bottom are provided for ventilation, to ensure reliable operation of the unit, and to protect it from overheating.
   These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the unit on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This unit should never be placed near or over a radiator or heat source. This unit should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided and/or the manufacturer's instructions have been adhered to.
10. **POWER SOURCES**
    This unit should be operated only from the type of power source indicated on the rating plate. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. For units intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
11. **GROUNDING OR POLARIZATION**
    This unit is equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug, if your unit is equipped with a 3-wire grounding-type plug, a plug having a third (grounding) pin. This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This too, is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.
12. **POWER-CORD PROTECTION**
    Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
13. **LIGHTNING**
    To protect your unit from a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the unit due to lightning and power line surges.
14. **POWER LINES**
    An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal.
15. **OVERLOADING**
    Do not overload wall outlets and extension cords, as this can result in a risk of fire or electric shock.
16. **OBJECT AND LIQUID ENTRY**
    Do not push objects through any openings in this unit, as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electric shock. Never spill or spray any type of liquid into the unit.
17. **OUTDOOR ANTENNA GROUNDING**
    If an outside antenna or cable system is connected to the unit, be sure the antenna or cable system is grounded to provide some protection against voltage surges and built-up static charges, Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.
18. **SERVICING**
    Do not attempt to service this unit yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

IMPORTANT SAFEGUARDS

19. DAMAGE REQUIRING SERVICE

Unplug this unit from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

a. When the power-supply cord or plug is damaged.
b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the unit.
c. If the unit has been exposed to rain or water.
d. If the unit does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the unit to its normal operation.
e. If the unit has been dropped or the cabinet has been damaged.
f. When the unit exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

20. REPLACEMENT PARTS

When replacement parts are required, be sure the service technician uses replacement parts specified by the manufacturer or those that have the same characteristics as the original part.
Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

21. SAFETY CHECK

Upon completion of any service or repairs to this unit, ask the service technician to perform safety checks to determine that the unit is in proper operating condition.

22. HEAT

The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

23. DISC TRAY

Keep your fingers well clear of the disc tray as it is closing. It may cause serious personal injury.

24. CONNECTING

When you connect the product to other equipment, turn off the power and unplug all of the equipment from the wall outlet. Failure to do so may cause an electric shock and serious personal injury. Read the owner's manual of the other equipment carefully and follow the instructions when making any connections.

25. LASER BEAM

Do not look into the opening of the disc tray or ventilation opening of the product to see the source of the laser beam. It may cause sight damage.

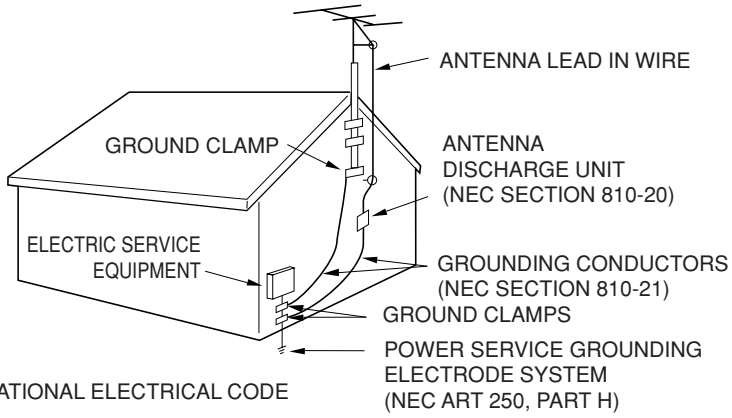
26. DISC

Do not use a cracked, deformed, or repaired disc. These discs are easily broken and may cause serious personal injury and product malfunction.

27. NOTE TO CABLE TV SYSTEM INSTALLER

This reminder is provided to call the CABLE TV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER THE NATIONAL ELECTRICAL CODE



NEC-NATIONAL ELECTRICAL CODE

S2898A

CONDENSATION

Moisture will form in the operating section of the DVD/VCR if the player is brought from cool surroundings into a warm room or if the temperature of the room rises suddenly. When this happens, the DVD/VCR's performance will be impaired.
To prevent this, let the DVD/VCR stand in its new surroundings for about an hour before switching it on, or make sure that the room temperature rises gradually.
Condensation may also form during the summer if the DVD/VCR is exposed to the breeze from an air conditioner. In such cases, change the location of the DVD/VCR.

DVD/CD Player/Video Cassette Recorder

- **DVD/CD player with Video Cassette Recorder -** Unique space saving design combines a DVD/CD player and a Hi-Fi Video cassette recorder. The DVD disc has much more capacity, but is the same size as the audio CD disc. Picture quality is higher than Super VHS. Audio quality is higher than audio CD. The DVD PLAYER can play back audio CDs.
- **High Quality Picture -** More than 500 lines (VCR mode: 230 lines) of Horizontal Resolution. It exceeds Super VHS (400 lines) or Laser Disc (430 lines) in resolution.

VCR Section

- **Stereo/SAP Reception -** This VCR is designed to receive stereo and second audio program (SAP) broadcasts where available.
- **4 Video Heads -** Provides optimal picture quality for special effects playback.
- **19μm HEAD -** For superior picture quality even in SLP mode, 19micron width technology helps to avoid crosstalk and boost SLP picture quality to near SP levels. With precision technology, ghosts and color beats are virtually eliminated.
- **Hi-Fi Stereo Sound -** With a frequency response of 20 to 20,000 Hz and a dynamic range of better than 90dB, this VCR provides a level of excellence that rivals compact discs.
- **One-touch Timer Recording (OTR) -** Simply by pressing the OTR Rec. button, the VCR can be programmed for up to 6 hours of recording with an immediate start.

DVD Section

- **Compatible with a wide range of DVD audio outputs**
  Digital Audio Jack (Coaxial):
  - When a component with a built-in Dolby Digital decoder is connected, Dolby Digital sound can produce the effect of being in a movie theater or a concert hall.
  - The MPEG audio of DVD discs recorded in this format can be enjoyed.
  - The Linear PCM sound of a 48 kHz/16 bit through 96 kHz/24 bit exceeds audio CD sound.
- **Multi-Language -** Since this DVD matches 124 language-subtitles/-soundtracks, you can enjoy selecting a favorite one (You can not select the language that is not recorded on the disc).
- **Multi-Angle -** Certain sports and concert DVDs feature multiple camera viewing angles. When playing such a disc, you can change the viewing angle during playback (If a Multi-Angle view is not recorded on the disc, you cannot change the angle).
- **Repeat Playback -** You can repeat chapter, track, title, sides or material between two selected points.
- **Program/Random Playback (CD) -** You can play back tracks in programmed or random-selected sequences.
- **Zoom -** You can zoom in on the selected subject on the screen during playback.
- **Video Aspect Ratio -** You can change the aspect ratio of the screen for your monitor/television on a suitable disc.
- **Parental Control -** You can limit the playback of scenes or sounds of adult DVD discs which have a parental level rating.

* This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

* Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

* Unauthorized recording of copyrighted television programs, films, video cassettes and other materials may infringe the rights of copyright owners and be contrary to copyright laws.

Contents

IMPORTANT SAFEGUARDS 3
Features 5
Contents 6
Parts and functions 7
Remote control 8
Power source 9
Basic connections 10
- Antenna to DVD/VCR connection 10
- DVD/VCR to TV connection 10

CABLE TV connections 11
Playback connections 12
Setting up the VCR section 14
- Setting the video channel 14
- Setting the language 14
- Auto clock setting 15
- Manual clock setting 16
- Tuner setting 16
- To add/delete channels 16
- Noise elimination 16

Tape playback operation 17
- Loading and Unloading a cassette tape 17
- Cassette tape playback 17
- Special playback 17
- ZERO RETURN function 18
- Video index search system 18

Recording 19
- Recording a TV program 19
- One-touch Timer Recording (OTR) 20
- Timer recording 20

Advanced function of VCR section 22
- Stereo recording and playback 22
- Second Audio Program (SAP) 22

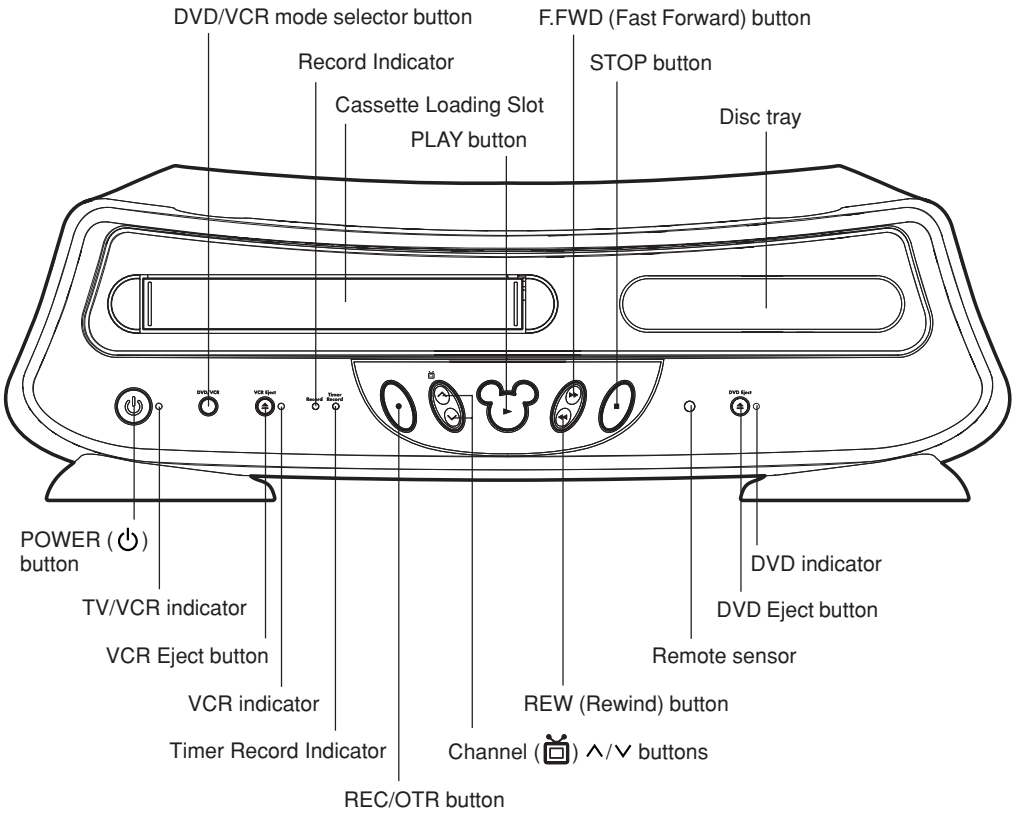
Disc playback operation 23
- Disc 23
- Setting setup language 23
- Playback procedure 24
- Special playback 24
- Zooming 24
- Locating desired scene 25
- Marking desired scenes 25
- Changing soundtrack language 25
- Subtitles 25
- Karaoke playback 25
- Changing angles 25
- Title selection 26
- DVD menu 26
- Repeat playback 26
- Program playback (CD) 26
- Random playback (CD) 26

Advanced function of DVD section 27
- Parental control 27
- Temporary disabling of rating level by DVD disc 27
- Setting language 28
- Setting the aspect ratio of TV screen 28
- Setting on screen display 29
- Status display of disc 29
- Dynamic Range Control 29

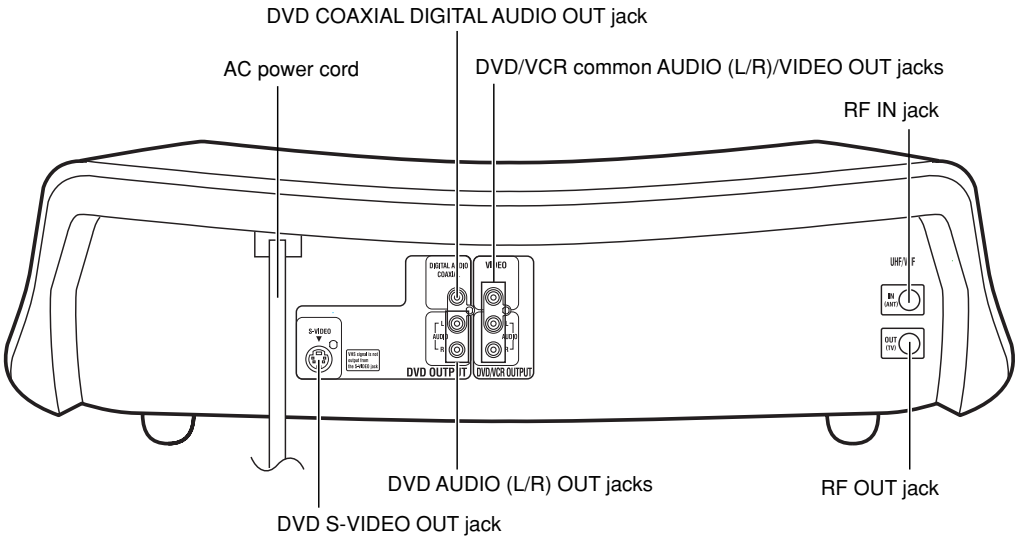
Language code list 30
Problems and troubleshooting 31
Video head cleaning 32
Specifications 33

ENGLISH

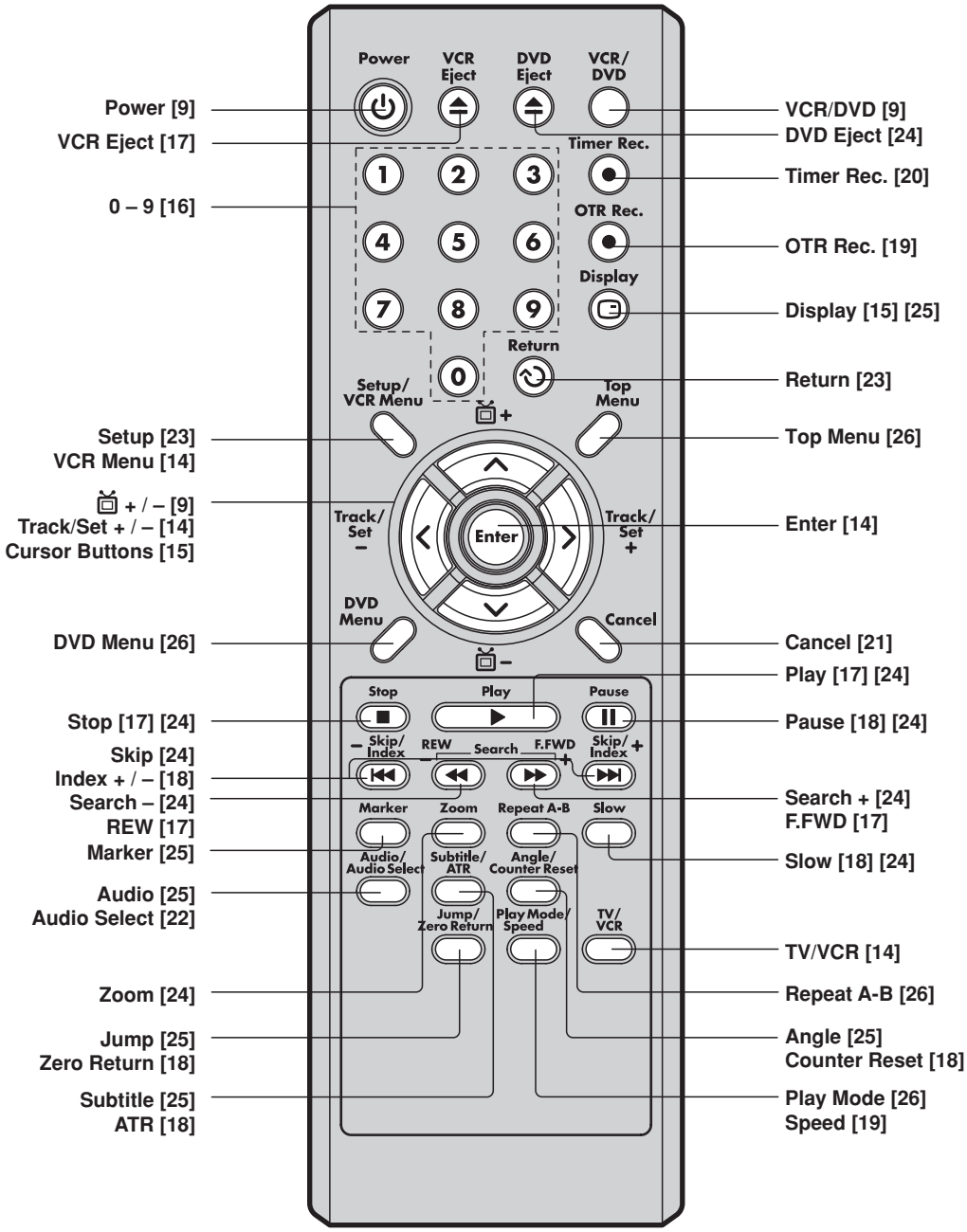
Front



Rear



Remote control



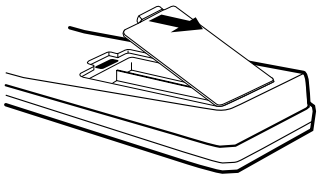
ENGLISH

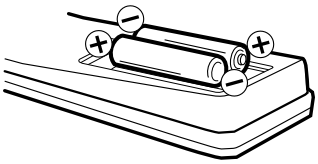
Inserting batteries

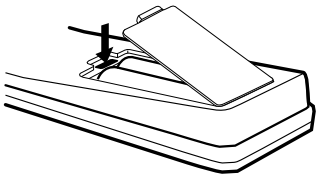
1 Open the battery compartment cover in the direction of the arrow.

2 Install two “AAA” batteries (not supplied), paying attention to the polarity diagram in the battery compartment.

3 Replace the compartment cover.







Battery precautions

The precautions below should be followed when using batteries in this device:

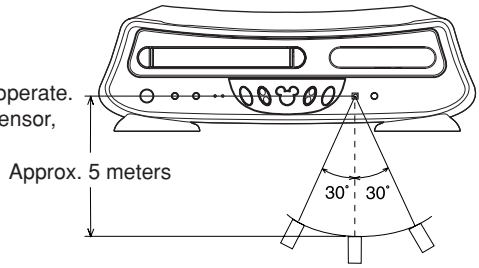
1. Use only the size and type of batteries specified.
2. Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries as indicated in the battery compartment. Reversed batteries may cause damage to the device. To avoid a potential short circuit, insert the “–” end first.
3. Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc) or old batteries with fresh ones.
4. If the device is not to be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
5. Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture. (Follow battery manufacturer’s directions.)

Remote control basics

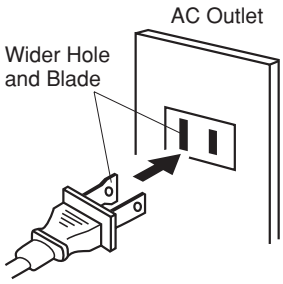
- Press **Power** to turn the DVD/VCR on or off.
- Press **+** / **–** to move through the channels one channel at a time.
- The **+** / **–** and **Set +/–** are also used to navigate on-screen menu system.
- You can directly access specific channels using **Number keys** pad.
- Each press of **VCR**/**DVD** on the remote control, switches the screen between the VCR screen (VCR mode) and the DVD screen (DVD mode).

Operation

- Aim the remote control at the remote sensor and press control buttons to operate.
- Operate the remote control within 30° angle on either side of the remote sensor, up to a distance of Approx. 5 meters.



Power source



Polarized AC Cord Plug
(One blade is wider than the other.)

TO USE AC POWER SOURCE

Use the AC polarized line cord provided for operation on AC. Insert the AC cord plug into a standard 120V 60Hz polarized AC outlet.

NOTES:

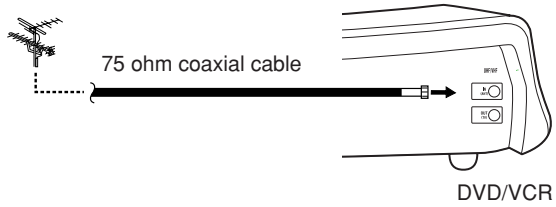
- Never connect the AC line cord plug to other than the specified voltage (120V 60Hz). Use the attached power cord only.
- If the polarized AC cord does not fit into a non-polarized AC outlet, do not attempt to file or cut the blade. It is the user’s responsibility to have an electrician replace the obsolete outlet.
- If you cause a static discharge when touching the unit and the unit fails to function, simply unplug the unit from the AC outlet and plug it back in. The unit should return to normal operation.

Basic connections

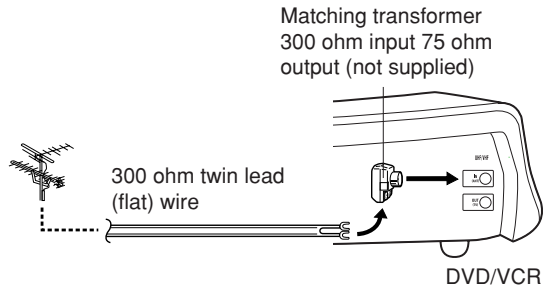
Antenna to DVD/VCR connection

The DVD/VCR must be connected "between" the antenna and the TV. First, disconnect the antenna from the TV and connect it to the DVD/VCR. Then connect the DVD/VCR to the TV. Below are 3 common methods of connecting an antenna system to a DVD/VCR. Find the type of antenna system you are using and follow the connection diagram.

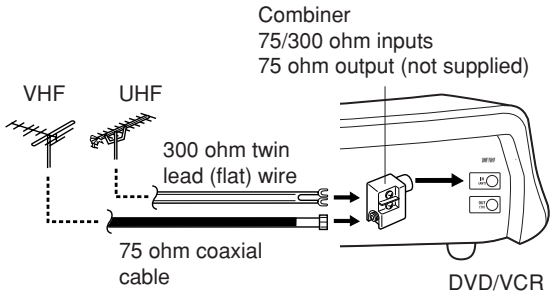
Example 1: Combination VHF/UHF antenna with 75 ohm coaxial cable



Example 2: Combination VHF/UHF antenna with 300 ohm twin lead (flat) wire



Example 3: Separate VHF and UHF antennas



NOTE:
If both VHF and UHF antennas have 300 ohm twin lead (flat) wires, use a combiner having two 300 ohm inputs and one 75 ohm output.

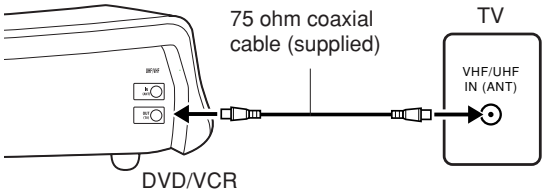
NOTES:
- A clear picture will not be obtained by the main unit unless the antenna signal is good. Connect the antenna to the main unit properly.
- For better quality recording, an indoor antenna or a telescopic antenna is not recommended. The use of an outdoor type antenna is required.
- If you are not sure about the connection, please refer to qualified service personnel.

DVD/VCR to TV connection

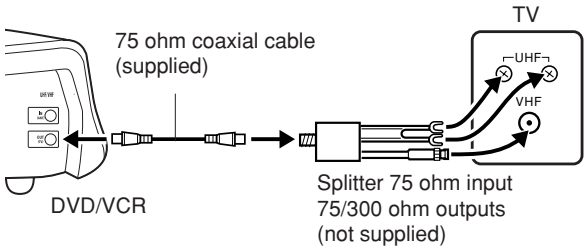
After you have connected the antenna to the DVD/VCR, you must connect the DVD/VCR to the TV.
Below are 3 common methods of connecting your DVD/VCR to a TV. Find the type of TV you are using and follow the connection diagram.

This DVD/VCR has a single 75 ohm output for connection to a TV. If your TV has separate VHF and UHF antenna inputs (numbers 2 and 3 below), use a splitter to connect the DVD/VCR to the TV for VHF and UHF reception.

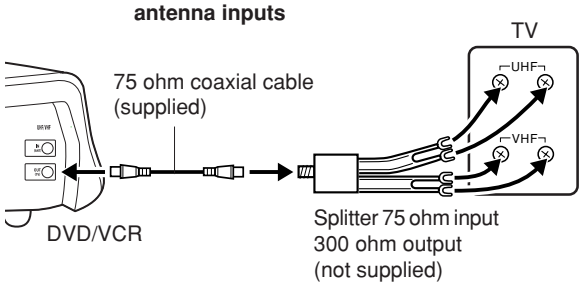
Example 1: TV with single 75 ohm VHF/UHF antenna input



Example 2: TV with 300 ohm UHF and 75 ohm VHF antenna inputs



Example 3: TV with 300 ohm UHF and 300 ohm VHF antenna inputs



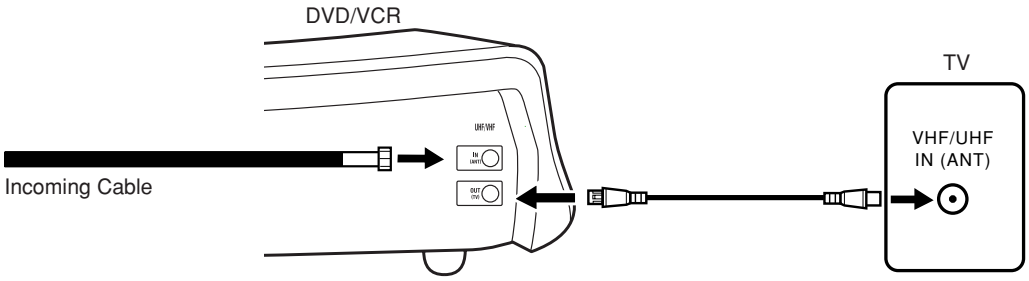
NOTE:
If a VHF or UHF antenna is used, set the TV/CABLE menu option to the "TV" mode.

CABLE TV connections

ENGLISH

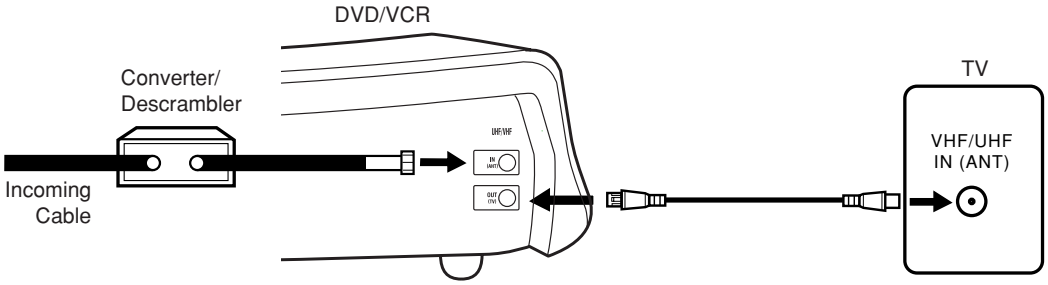
Many cable companies offer services permitting reception of extra channels including pay or subscription channels. This DVD/VCR has an extended tuning range and can be tuned to most cable channels without using a cable company supplied converter box, except for those channels which are intentionally scrambled. If you subscribe to a special channel which is scrambled, you must have a descrambler box for proper reception.

Example 1:



ALLOWS:
* Recording of nonscrambled channels.
* Use of the programmable timer.
* Recording of one channel while watching another.

Example 2:

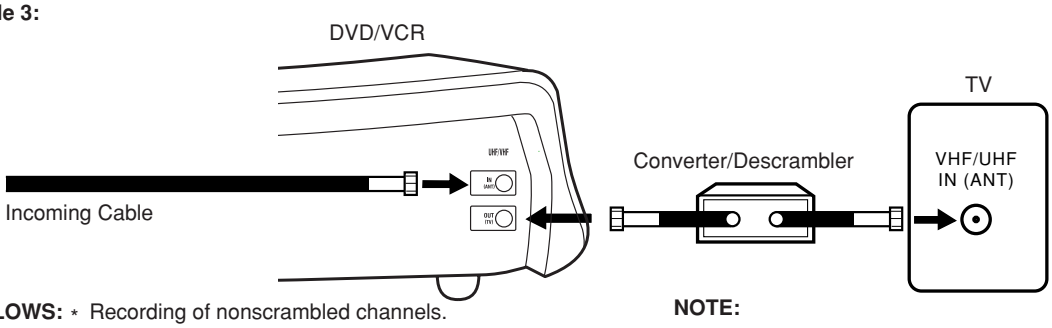


ALLOWS:
* Recording of channels through the converter box (scrambled and unscrambled).
* Using the programmable timer to record only the channel selected at the converter box.

PREVENTS:
* Recording one channel while watching another.
* Using the DVD/VCR tuner to select channels.

NOTE:
To record from converter/descrambler, DVD/VCR tuner must be tuned to the converter output channel, usually channel 3 or 4.

Example 3:



ALLOWS:
* Recording of nonscrambled channels.
* Use of the programmable timer.
* Recording an unscrambled channel while watching any channel selected at the converter box.

PREVENT: Recording scrambled channels.

NOTE:
If you are playing a tape or using the tuner built into the DVD/VCR, the converter must be set to the video channel output of the DVD/VCR (either 3 or 4).

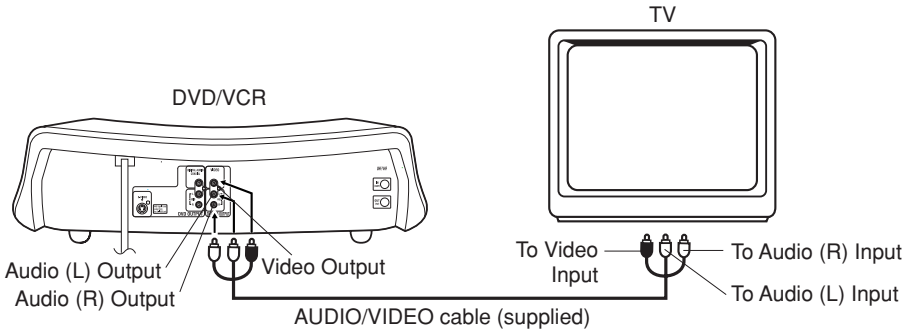
NOTE: Whenever a Converter/Descrambler box is placed before the DVD/VCR, you must tune the DVD/VCR to the output of the Converter/Descrambler box, usually channel 3 or 4.

Playback connections

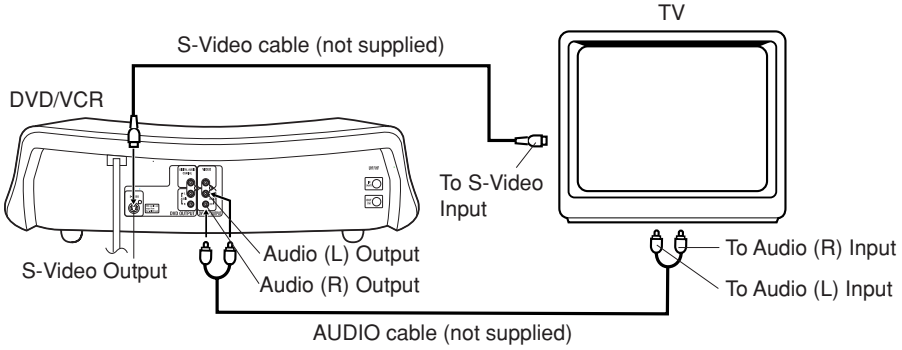
The exact arrangement you use to interconnect various video and audio components to the DVD/VCR is dependent on the model and features of each component. Check the Owner's Manual provided with each component for the location of video and audio inputs and outputs.

Connect to a TV with Audio/Video Output

You can enjoy playback by connecting the unit to a TV.
Connect the unit to a TV equipped with audio input (L/R) and video input jacks using the supplied audio/video cable.

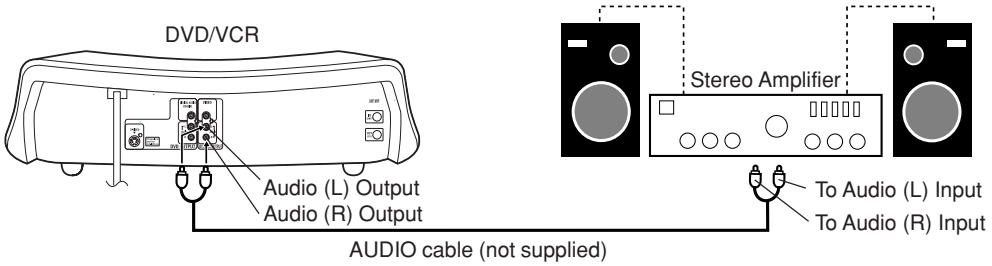


Connect to a TV with S-Video Output (for DVD/CD playback)
If your TV has an S-VIDEO input, you can get higher quality by connecting it with the S-VIDEO output of the unit using the S-video cable instead of connecting the video input of the TV to the VIDEO jack of the unit.



ENGLISH

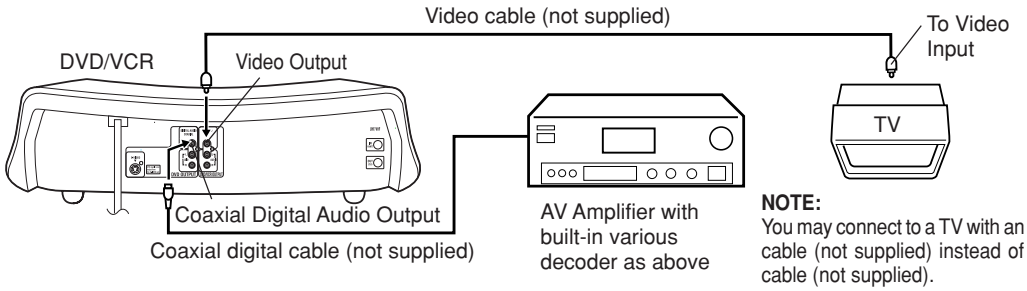
Connect to a Stereo Amplifier with Audio Output
You can enjoy high quality audio by connecting the audio output to your amplifier.
Connect the AUDIO OUT jacks to any line-level inputs (such as AUX, DVD, CD, etc.) of an audio amplifier.



Connect to an AV Amplifier with built-in digital surround

If you are using an Amplifier with a built-in digital surround as follows, you can enjoy the various audio systems such as Dolby Digital using the Coaxial Digital Output.

Use this connection to connect an:
• AV amplifier with built-in *Dolby Digital decoder



NOTE:
You may connect to a TV with an S-Video cable (not supplied) instead of a video cable (not supplied).

NOTES:
- The DVD OUTPUT jacks (COAXIAL, AUDIO L/R and S-VIDEO) are useful only for DVD section.
- The VHS signal is output only from the composite jacks (DVD/VCR OUTPUT) and UHF/VHF OUT.
- When you make the connections above, do not set DOLBY DIGITAL to DOLBY DIGITAL “ON” on the AV Amplifier. If you do, a loud noise will suddenly come out from the speakers, affecting your ears or causing the speakers to be damaged.

Setting up the VCR section

Setting the video channel

To view playback of a recorded tape or DVD disc, or to watch a program selected by the VCR's channel selector, the TV must be set to channel 3 or 4 (video channel).

When a TV is connected with the 75 ohm coaxial cable only.

1 Press and hold **3** or **4** on the remote control for 3 seconds in the standby mode to select CH 3 or 4.

2 Turn ON the TV and set to CH 3 or 4 to correspond with the channel selected in step **1**.

3 Press **Power** to turn on the DVD/VCR.

4 Press **VCR**/**DVD** to select the VCR mode. The VCR indicator on the front panel will light.

5 Press **TV**/**VCR** to select the VCR position.

6 Select any channel to receive a TV station in your area. The channel number will appear on the screen for about 4 seconds.

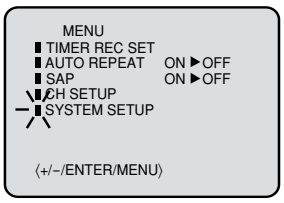
For a push-button TV tuner
If CH 3 or 4 corresponding to the video channel cannot be tuned on your TV, proceed as follows: set the VCR 3/4 channel selector and the TV to CH 3 or 4, play back a prerecorded tape and tune the TV to receive a sharp color picture from the video cassette recorder. Refer to your TV owner's manual for details.

NOTES:
- **When shipped from factory, the video channel is set to CH 3.**
- **If the unit does not operate properly, or No key operation (by the unit and/or the remote control):** Static electricity, etc., may affect the player's operation. Disconnect the AC power cord once, then connect it again.

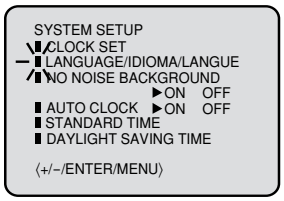
Setting the language

You can choose from three different languages (English, French and Spanish) for the on-screen displays.

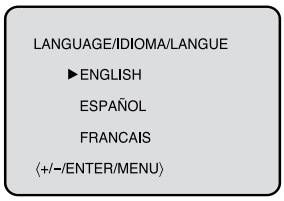
1 Press **VCR Menu**.
The VCR menu screen will appear. Press **Set +** or **–** to select the "SYSTEM SETUP" menu, then press **Enter**.
If you use the unit for the first time and press **VCR Menu**, instead of the main menu screen on the right the "SYSTEM SETUP" menu screen in step **2** may appear.



2 Press **Set +** or **–** to select the "LANGUAGE" option, then press **Enter**.



3 Press **Set +** or **–** to select the desired language: English (ENGLISH), Spanish (ESPAÑOL) or French (FRANCAIS), then press **Enter**.



4 Press **VCR Menu** until the MENU screen is cleared.

NOTES:
- Both the VCR and the DVD have their own menu option (See page 23).
- If no buttons are pressed for more than 60 seconds, the MENU screen will return to normal TV-operation automatically.

Auto clock setting

The Auto clock function will automatically set the built-in clock (Month, Day, Year and Time) when the DVD/VCR is connected to an Antenna or Cable system and it is turned off. As the DVD/VCR searches for a receivable station in your area and it receives a broadcast signal for Auto clock, the Auto clock needs several minutes to set itself.

1 Connect the Antenna or Cable system.
  • If you use a cable box, turn it on.
2 Plug the AC Power cord to the AC outlet.
3 Make sure the DVD/VCR is turned off.
  • If you press **Power**, the Auto clock set is not effective.
4 Wait at least three minutes and press **Power**.
5 Press **Display** to check the clock on the screen.
6 If the clock is not set, check the Antenna condition. The Auto clock may not function properly if the reception condition is not good.

Auto clock adjustment

The Auto clock adjustment will be performed at 12:00 PM everyday if you turn off the DVD/VCR.
- If you use a cable box and you want the auto clock adjustment to be performed, the cable box must be left on.
- The auto clock adjustment is not effective when there is a difference of more than 5 minutes between the built-in clock time and the actual time.

To set auto clock to off

When shipped from factory the “AUTO CLOCK” option is set to ON.
But if you do not want auto clock set (adjustment):
1 Turn on the DVD/VCR.
2 Press **VCR Menu**.
3 Press **Set +** or **–** to select the “SYSTEM SETUP’ option, then press **Enter**.
4 Press **Set +** or **–** to select the “AUTO CLOCK” option.
5 Press **Enter** to select “OFF”.
6 Press **VCR Menu** repeatedly to return to the normal screen.
  • When the “AUTO CLOCK” is set to “OFF”, the Auto clock adjustment does not function.
  • Set the clock manually (see page 16).

To set standard time

In the rare event that you live within broadcast range of two stations in two different time zones, the DVD/VCR may recognize the wrong station for the Auto clock set.
To correct the situation:
1 Press **VCR Menu**.
2 Press **Set +** or **–** to select the “SYSTEM SETUP” option, then press **Enter**.
3 Press **Set +** or **–** to select the “STANDARD TIME” option, then press **Enter**.
4 Press **Set +** or **–** to select your time zone, then press **Enter**.

ATLANTIC	:	GMT – 4 hours (GMT: Greenwich Mean Time)
EASTERN	:	GMT – 5 hours
CENTRAL	:	GMT – 6 hours
MOUNTAIN	:	GMT – 7 hours
PACIFIC	:	GMT – 8 hours
ALASKA	:	GMT – 9 hours
HAWAII	:	GMT – 10 hours
AUTO	:	AUTO SET

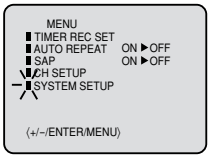
5 Press **VCR Menu** twice to return to the normal screen.

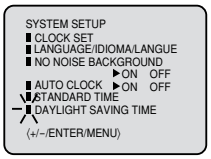
NOTES:
- To be able to select the standard time, the clock must first be set by “AUTO CLOCK” once.
- If you live in Newfoundland and the Auto clock does not function properly, set the AUTO CLOCK menu option to “OFF” and set the clock manually.

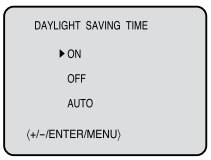
Daylight saving time setting

You can set the Daylight saving time automatically or manually.

1 Press **VCR Menu**. Press **Set +** or **–** to select the “SYSTEM SETUP” option, then press **Enter**.
2 Press **Set +** or **–** to select the “DAYLIGHT SAVING TIME” option, then press **Enter**.
3 Press **Set +** or **–** to select one of the options, then press **Enter**. Press **VCR Menu** until the MENU screen is cleared.
  ON: for manual setting (forward one hour)
  OFF: for manual setting (back one hour)
  AUTO: for automatic setting (read XDS in the signal)







When you want to set the Daylight Saving Time manually, on the first Sunday in April you set to “ON”, and on the last Sunday in October you set to “OFF”.

NOTES:
- When shipped from factory, the “DAYLIGHT SAVING TIME” option is set to “AUTO” position.
- When the clock is not set, Daylight Saving Time setting is not available.
- When there is no Daylight Saving Time in your area, always select “OFF” position in step **3**.

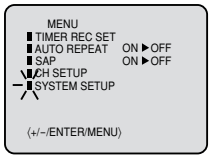
ENGLISH

Manual clock setting

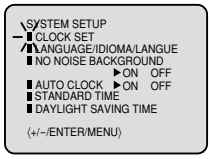
You must set the date and time manually for Timer Recordings, ON/OFF Timer and Daylight Saving Time if the Auto Clock process did not set them correctly.

Example: Setting the clock to “8:30 AM”, 30th (SAT) October, 2004.

1 Press **VCR Menu**.
Press **Set +** or **–** to select the “SYSTEM SETUP” option, then press **Enter**.

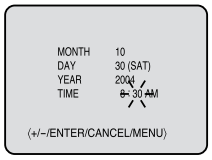


2 Press **Set +** or **–** to select the “CLOCK SET” option, then press **Enter**.



3 Press **Set +** or **–** to set the month, then press **Enter**.

4 Set the day, year and time as in step **3**.



After setting the clock, date and time starts functioning automatically.

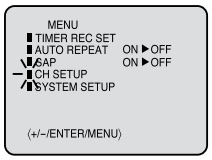
NOTES:
- After a power failure or disconnection of the power plug, the time display will be lost. In this case, set the present time again if the Auto Clock did not set correctly.
- To move cursor backward, press **Cancel**.

Tuner setting

This DVD/VCR is equipped with a channel memory feature which allows channels to skip up or down to the next channel set into memory, skipping over unwanted channels. Before selecting channels, they must be programmed into the DVD/VCR’s memory. In addition to normal VHF and UHF channels, this DVD/VCR can receive up to 113 Cable TV channels. To use this DVD/VCR with an antenna, set the TV/CABLE menu option to the TV mode. When shipped from the factory, this menu option is in the CABLE mode.

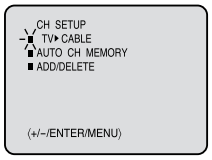
TV/CABLE selection

1 Press **VCR Menu**.
Press **Set +** or **–** to select the “CH SETUP” mode, then press **Enter**.



2 Press **Set +** or **–** to select the TV/CABLE mode.

3 Press **Enter** to select the TV or CABLE mode.
The arrow indicates the selected mode.



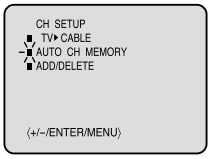
TV	- VHF/UHF channels
CABLE	- CABLE TV channels

4 Press **VCR Menu** until the MENU screen is cleared.

Automatic memory tuning

The VCR can receive a maximum of 181 channels by presetting the channels into memory.

1 In the “CH SETUP” menu, press **Set +** or **–** to select “AUTO CH MEMORY”, then press **Enter**.

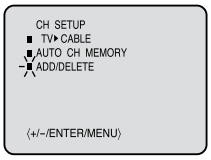


2 The DVD/VCR will begin memorizing all the channels available in your area.

To add/delete channels

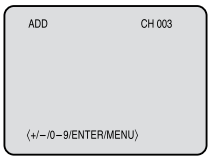
You can add the channels you want or delete the channels you do not want manually.

1 Press **VCR Menu**.
Press **Set +** or **–** to select the “CH SETUP” mode, then press **Enter**.



2 Press **Set +** or **–** to select the “ADD/DELETE” mode, then press **Enter**.

3 Select the desired channel to be memorized or deleted using **Set +** or **–** button, or using **Number keys**.



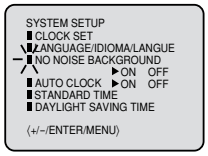
4 Press **Enter** to select the “ADD” or “DELETE”.

5 Press **VCR Menu** until the MENU screen is cleared.

Noise elimination

When you don’t want to receive a weak signal broadcast, the Blue back screen can be obtained by selecting the NO NOISE BACKGROUND “ON”. When the unit is shipped from the factory, the NO NOISE BACKGROUND is set to the “ON”.

1 In the “SYSTEM SETUP” menu, press **Set +** or **–** to select “ NO NOISE BACKGROUND”.



2 Press **Enter** to select the “ON” position.

3 Press **VCR Menu** until the MENU screen is cleared.

ENGLISH

Loading and Unloading a cassette tape

Use only video cassette tapes marked VHS.

Loading

Push the center of the tape until it is automatically retracted into the unit.

Automatic power on and play

When loading a cassette tape without the erase prevention tab intact, the unit will turn on automatically and playback will start immediately.

Insert the cassette with its labeled side facing you.
An inverted video cassette cannot be inserted.

Unloading

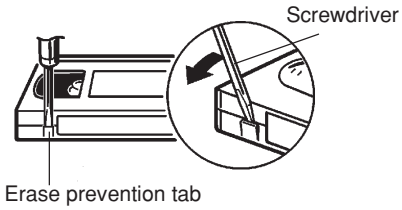
To unload a video cassette, press **VCR Eject** on the remote control, or press **VCR Eject** on the unit.

Automatic eject

If the unit automatically rewinds the tape to the beginning (AUTO REWIND FEATURE), the tape will be ejected automatically.

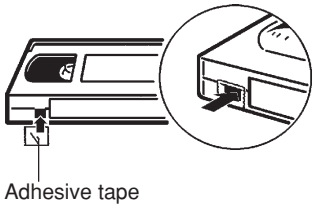
To prevent accidental erasure

After recording, break off the erase prevention tab if you do not wish to record over the tape.



To record again

Cover the hole with adhesive tape.
Be careful the tape does not extend past the edges of the video cassette housing.



Tape Speed	Video cassette tape		
	T-160	T-120	T-60
SP (Standard Play)	2-2/3 hours	2 hours	1 hour
SLP (Super Long Play)	8 hours	6 hours	3 hours

Cassette tape playback

Load a prerecorded tape (When loading a cassette tape without the erase prevention tab, playback will start automatically).

To start playback

Press **Play** to begin playback.
" ▶ " will appear on the screen.

To stop playback

Press **Stop** once.
The tape will stop, but remain fully loaded and ready to play.
" ■ " will appear on the screen.

NOTES:
- This unit selects the playback tape speed SP, LP or SLP automatically.
- The Cassette tape and DVD disc can be played back simultaneously. If you press **VCR/DVD**, the tape playback and DVD playback alternate with each other on the screen.

To rewind or forward the tape rapidly

Press **REW** or **F.FWD** in the Stop mode.
" ◀◀ " or " ▶▶ " will appear on the screen.

FORWARD/REVERSE PICTURE SEARCH
If you want to see the tape during REW or F.FWD mode, press and hold the **REW** or **F.FWD**. The backward or forward visual search picture will be seen on the screen. Release to return to the REW or F.FWD mode.

Special playback

Picture Search

Reverse picture search function
Press **REW** x 1 or x 2 during the playback.

Forward picture search function
Press **F.FWD** x 1 or x 2 during the playback.
To return to playback: Press **Play**.

SPEED SEARCH TIMES

TAPE SPEED	PICTURE SEARCH SPEED	
	PRESS ONCE	PRESS TWICE
SP (Standard Play)	3 X	5 X
LP (Long Play)	7 X	9 X
SLP (Super Long Play)	9 X	15 X

Still Picture

Press **Pause** during playback. To resume normal playback: Press **Play**.

Slow Motion

During playback press **Slow**.
To return to playback: Press **Play** or **Slow**.

Slow tracking and vertical lock adjustment

If noise bars appear in the picture during slow motion, press the **Track +** or **–** to reduce the noise bars.
If the still picture jitters excessively, press **Track +** or **–** to stabilize the still picture.

Frame by Frame picture

Press **Pause** during playback.
Press **Slow** one by one: The picture advances frame by frame.
To return to playback: Press **Play** or **Pause**.

Adjusting tracking condition

Automatic tracking adjustment

Whenever you insert a tape and start playback, automatic tracking starts working and continuously analyzes the signal to enable optimum picture quality during playback.

Manual tracking adjustment

If automatic tracking cannot eliminate noises well during playback, press **Track +/–** to eliminate the noises.
"MANUAL TR." will appear. Press it briefly for a fine adjustment, or press and hold for a coarse adjustment.

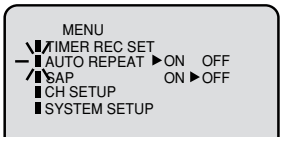
- Press **ATR** to reactivate automatic tracking again.
  "AUTO TR." will appear.

Repeat playback

The entire video tape will be played until its end. The tape will then automatically rewind to the beginning and the playback will be repeated.

1 Press **VCR Menu**. Press **Set +** or **–** to select "AUTO REPEAT".

2 Then press **Enter** to select "ON" or "OFF".
If "ON" is selected, the playback will be repeated endlessly.



3 Press **VCR Menu** until the menu screen is cleared.
if you press **Display**, "↻" will appear on the screen.

4 To start the playback, press **Play**.
The playback will be repeated endlessly.

To cancel repeat mode:
Follow the above step **1**, then press **Enter** to select the OFF position. Press **VCR Menu** to return to the TV.

NOTES:

- The audio output is muted during Picture Search, Still Picture, Frame by Frame picture and Slow Motion.
- During picture search mode there will be noise bars which are caused by the system.
- The Special Playback will automatically change to playback after approx. 5 minutes to protect the video tape against excessive wear.

ZERO RETURN function

This function makes tape-rewinding stop at the counter 00:00:00 position automatically.

1 Press **Display**.
The counter display shows the tape running time during playback or recording.

2 Press **Counter Reset** at the desired tape position. The counter display will be reset to the "00:00:00" position (e.g. the beginning of recording).

3 Press **Stop** when playback or recording is finished.
Press **Zero Return**.
The tape will be rewinded or fast forwarded and automatically stop at the "00:00:00" position.

NOTES:

- If you rewind the tape beyond "00:00:00", a minus sign ("–") will be displayed in front of the time.
- When you load a tape, the counter will reset to "00:00:00".
- The counter does not function on nonrecorded (blank) sections of the tape. When you rewind, fast forward or play tapes through blank sections, the counter stops.

Video index search system

This function enables you to locate the beginning of any recording made on the VCR.

Recording an INDEX MARK

The Index Search function automatically records an INDEX mark on the tape whenever a recording is initiated.

Index Search

Press **Index** ▶▶| or |◀◀ during stop or play mode.
For Succeeding programs: Press **Index** ▶▶|.
For Preceding programs: Press **Index** |◀◀ .
(Additional press increases the INDEX NO. up to 9.)
When the **Index** ▶▶| or |◀◀ is pressed, the unit starts searching the INDEX NO. selected and finds the portion, then playback starts automatically.
To stop the Index Search, press **Stop**.

NOTES:

- When you record an INDEX mark at the very beginning of the tape, the mark may not be found.
- During INDEX search, the tape may stop and begin to play at a slightly different location.
- INDEX may not function properly with old or worn out video tapes.
- INDEX marks may not be found if it is extremely close to the point where the search began.
- In recording, if you stop recording temporarily, the INDEX mark is not recorded on the tape.

ENGLISH

Recording a TV program

Recording and viewing the same TV program.

1 Load a cassette tape with the erase prevention tab intact. The unit will automatically turn on.

2 Press **Speed** to select the desired tape speed SP or SLP.
The tape counter and SP or SLP will appear on the screen for about 4 seconds.

3 Set the TV/CABLE option to the appropriate position (See page 16).

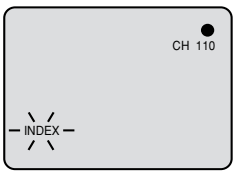
4 Press **Number keys** or **+** / **–** to select the channel to be recorded.

1-9	Press **0** twice and then **1-9** as required. Example: To select 2, Press **002**.
10-12	Press **0** first and then the remaining 2 digits in order from left to right. Example: Press **012** for "12".
13-99	Press 2 digits in order. Example: Press **22** for "22".
100-125	Press the 3 digits in order. Example: Press **110** for "110".

VHF/UHF/CABLE CHANNELS

TV	CABLE
VHF 2-13	VHF 2-13
UHF 14-69	STD/HRC/IRC 14-36 (A) (W) 37-59 (AA) (WW) 60-85 (AAA) (ZZZ) 86-94 (86) (94) 95-99 (A-5) (A-1) 100-125 (100) (125) 01 (5A)

5 Press **OTR Rec.**.
" ● " will appear on the screen for about 4 seconds and the Record indicator on the front panel will light.



NOTES:
- If the erase prevention tab is removed, the tape will eject when **OTR Rec.** is pressed for recording.
- If you wish to watch the DVD playback during the normal recording on VCR, press **VCR/DVD** to change to DVD mode and perform the DVD playback (see page 24).
- You can not record disc material in DVD, Audio CD, etc. onto a video tape with this DVD/VCR.

To stop recording

Press **Stop** to stop recording.
" ■ " will appear on screen for about 4 seconds.

To stop recording temporarily

Press **Pause** to avoid recording unwanted material.
" ●II " will appear on screen for about 4 seconds.
Press again to continue the recording.

NOTES:
- The pause function will be released after 5 minutes to prevent damage to the tape or the VCR. The VCR will change to the STOP mode.
- You can select a recording channel in the recording pause mode.

Recording one program while watching another

While the VCR is recording, press **TV/VCR** to select the TV position.
The "VCR" will go off and recording will continue.
Select the TV channel you want to watch by using the TV channel selector.

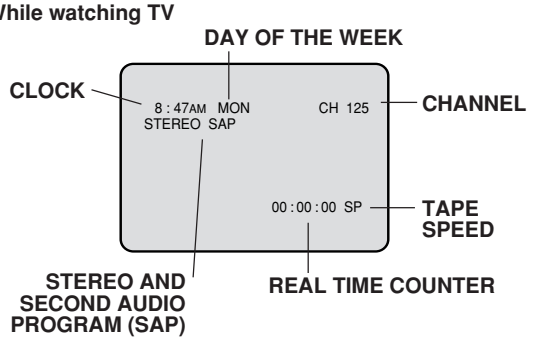
NOTE:

Some CABLE hookups do not permit viewing one channel while recording another. See page 11.

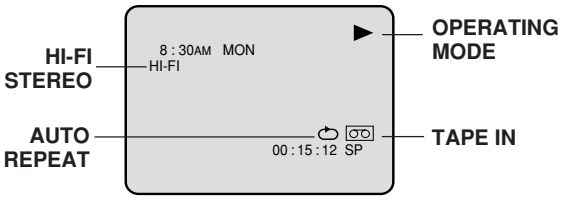
To display VCR operation status

Press **Display**. The clock, day of the week and more information will be indicated.

While watching TV



While operating a tape



To cancel the display: Press **Display** until all indicators disappear.

Auto rewind feature

This VCR will automatically rewind the tape when the tape has ended (except during OTR and TIMER REC). It will also eject the tape.

One-touch Timer Recording (OTR)

The One-touch Timer Recording feature provides a simple and convenient way to make a timed recording.

Example: One-touch Timer Recording for 30 minutes.

1 Load a cassette tape with the erase prevention tab intact.
The unit will automatically turn on.

2 Press **Speed** to select the desired tape speed SP or SLP.
The tape counter and SP or SLP will appear on the screen for about 4 seconds.

3 Set the TV/CABLE option to the appropriate position.

4 Press **Number keys** or **+** / **–** to select the channel to be recorded.

5 Press **OTR Rec.**. Press the button again to stop recording after 30 minutes. Each additional press of **OTR Rec.** will increase recording time as shown in the chart below, up to a maximum of 6 hours. The OTR and recording time will appear on the screen for about 4 seconds and the Record indicator on the front panel will keep blinking.

Press	Recording time	Press	Recording time
once	NORMAL REC	6 times	3:00
twice	0:30	7 times	4:00
3 times	1:00	8 times	5:00
4 times	1:30	9 times	6:00
5 times	2:00	10 times	NORMAL REC

To cancel OTR

Press **Stop** or turn off the power.
" ■ " will appear on screen for about 4 seconds.

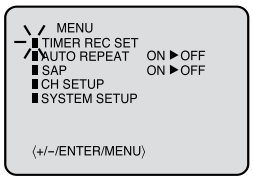
NOTE:
If you wish to watch the DVD playback during the OTR, press **VCR/DVD** to change to DVD mode and perform the DVD playback (see page 24).

Timer recording

Timer recording can be programmed on-screen with the remote control. The built-in timer allows automatic unattended recording of up to 8 programs within 1 month.

Example: Program a timer recording for the 26th day, channel 125 (CABLE), 11:00 - 11:30 PM on timer program number 1 (Tape speed: SLP).

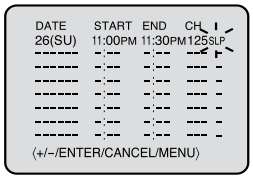
1 Press **VCR Menu**. Select the "TIMER REC SET" option, then press **Enter**.



2 Press **Set +** or **–** to select one of the program line, then press **Enter**.

3 Press **Set +** or **–** to select the date, then press **Enter**.

4 Set the **start time**, **end time**, **channel** and **tape speed** as in step **3**.



NOTE:
Press **Cancel** to move cursor backward for correction.

5 To enter other programs, repeat step **2** through **4**.
- To return to the normal screen, press **VCR Menu** twice.

6 Press **Timer Rec.**. The Timer Record indicator will light and the VCR stands by for recording. At the same time, VCR mode will change to DVD mode automatically. You can use DVD even if the VCR is in the Timer recording mode.
If you do not use the DVD, turn the power off.
The timer recording will start at 20 seconds before the time you predetermined.

NOTE:
If the cassette is ejected in spite of the pressing of **Timer Rec.**, the erase prevention tab of the cassette may have been removed. (see page 17)

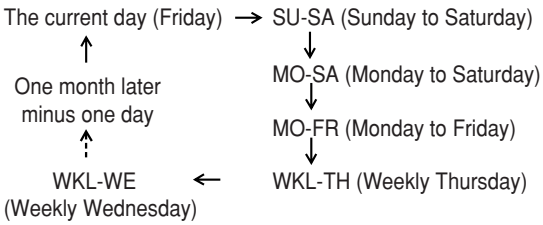
NOTES:
- During timer recording standby mode, the VCR mode cannot be selected. To use the VCR, press **Timer Rec.** at first, then press **VCR/DVD** to change to VCR mode. After you use the VCR, press **Timer Rec.** again to put the VCR into timer recording standby mode.
- If you press **Timer Rec.** during timer recording, the record ing operation will be interrupted. If you press **Timer Rec.** again within the programmed time, the recording operation will start again.
- After a power failure or disconnection of the power plug, all programmed recording settings and time display will be lost upon resumption of power. In this case, reset the clock (see page 16) and reprogram any timer recordings.

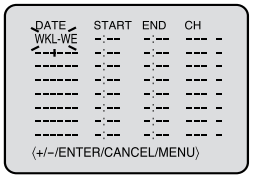
Timer recording special case

Weekly (e.g. WKL-TU: each Tuesday) or daily (e.g. MO-SA: Monday to Saturday) Timer recording

Follow the procedure of timer recording on the previous page. At picture **3** press **Set +** or **–** repeatedly until the desired setting appears. Then press **Enter**.

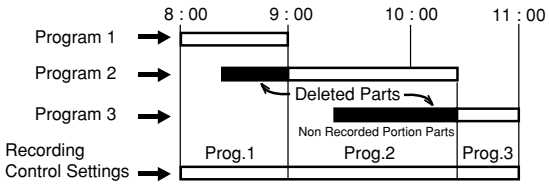
When you press **Set –** repeatedly, the indicator at DATE will change as follows, in this case the day is Friday.





In case Timer programs-overlap

- Do not overlap timer programs as portions of the conflicting programs will be lost. The first recording time has priority over the next recording time as shown in the diagram below.



NOTES:

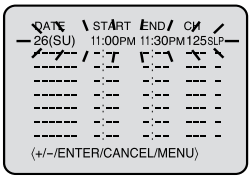
- The daily/weekly recording can be made continuously until the recording is canceled or the tape reaches the end.
- During timer recording the automatic rewinding mechanism does not function.

Confirmation / Cancellation of the Timer recording

1 If the Timer has been activated, press **Timer Rec.** to deactivate the Timer. The timer Record indicator will go off. Then press **VCR/DVD** to change to VCR mode.

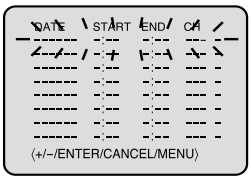
2 **To confirm Timer program:**

At picture **1** on the previous page select the "TIMER REC SET" option and press **Enter**.
Then the timer program list as right will appear on the screen.



3 **To cancel Timer program:**

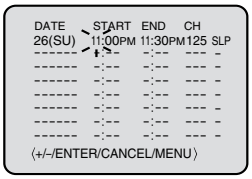
Press **Set +** or **–** to select the unnecessary program, then press **Cancel** to cancel the program.



4 Then press **VCR Menu** repeatedly until the TV picture appears.

NOTES:

- If there are other timer record programs remaining, **Timer Rec.** must be pressed to reactivate the timer, otherwise the remaining timer record programs will be ignored.
- You cannot confirm the Timer program during timer recording operation.
- You can also correct the programmed setting in program confirm mode.
  At step **2** above, press **Enter** to enter the program input mode. Then press **Enter** repeatedly until the item you wish to correct blinks. Then correct the data with **Set +** or **–**.
  Then press **VCR Menu** repeatedly until the TV-picture appears.



ENGLISH

Advanced function of VCR section

Stereo recording and playback

The VHS Hi-Fi audio system permits high fidelity recording of MTS STEREO TV broadcasts.

When a MTS STEREO broadcast is received, the word STEREO will appear on the screen and the program can be viewed or recorded in stereo.

STEREO

The Hi-Fi STEREO recording procedure is the same as for normal recordings.

NOTE:

When using a CABLE system, stereo TV programs may be transmitted over a mono cable channel. In this case the word "STEREO" will not appear and the sound will be in mono.

Output selection

When viewing an MTS STEREO TV program, or playing a prerecorded VHS Hi-Fi STEREO videotape, press **Audio Select** to select how the audio will be heard through the speakers. Normally set to the Hi-Fi STEREO position, this button can be set to the MONO position if the stereo broadcast or videotape audio is of poor quality. The "R" and "L" positions allow the audio from the Right or Left Hi-Fi channel to be heard over both TV speakers. This button has no effect when viewing a MONO videotape or TV program. Each time when you press the button, output selection display appears on the screen for several seconds. Refer to the chart below.

OUTPUT SELECTION	SOUND HEARD ON BOTH SPEAKERS
STEREO	STEREO
L ch	LEFT CHANNEL AUDIO
R ch	RIGHT CHANNEL AUDIO
MONO	MONO

Second Audio Program (SAP)

Your VCR is fitted with a SAP broadcast system which enables you to switch to a second audio program when viewing a selected channel.
This function applies only when the program is broadcast in multi-languages through the SAP broadcast system.

1 Press **VCR Menu**. Then press **Set +** or **–** to select "SAP".

2 Then press **Enter** to select "ON".

3 Then press **VCR Menu** until the menu screen is cleared.

Listening to SAP

When the VCR is turned on or a channel selection is made, make certain the letters "SAP" appear on the screen. This means that the "Second Audio Program" broadcasting is available.

NOTES:

- When playing back a tape that is not recorded in Hi-Fi stereo mode, the audio will automatically be monaural.
- When listening to a VHS Hi-Fi video tape or MTS broadcast through the VHF/UHF jack (Audio/Video cord not connected), the sound will be monaural.

Disc

This unit applies to DVD discs from Region 1 or Region ALL. The loaded Disc (DVD and Audio-CD) will be recognized automatically.
The suitable Disc-formats are: DVD, CD-R and CD-RW.
Some CD-R/RW discs may be incompatible.

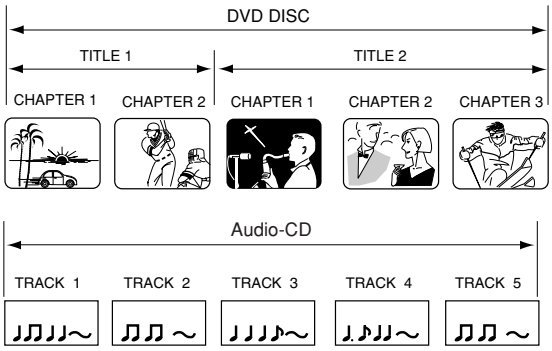
Do not play DVD-ROM, DVD-Audio, CDV, Video-CD, CD-G, MP3-CD or Photo CD to prevent accidental erasure of prerecorded material.

This unit cannot record disc material in DVD, Audio CD etc. onto a video tape.
If you press **OTR Rec.** during DVD playback, a symbol mark " " will appear on the screen for approx. 4 seconds.

Title
When two or more movies are recorded on a disc, the disc is divided into two or more sections. Each section is called a "TITLE".

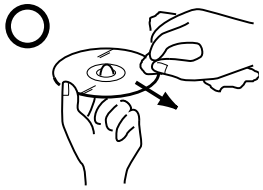
Chapter
The titles can be subdivided into many sections.
Each section is called a "CHAPTER".

Track
An Audio CD can contain several items.
These are assigned to the tracks.

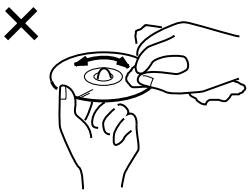


Removing Disc from Case
Be sure to hold the edge of disc. Do not touch the surface of the disc. Pick up the disc gently from the case.

- Do not scratch the disc.
- Do not get dirt on the surface of the disc.
- Do not stick a label or adhesive tape on the disc.
- Do not drop or bend the disc.



Storing Disc
- Store the disc in the case to avoid risk of scratches, dirt or damage.
- Do not leave disc exposed to direct sunlight or in hot or humid places.



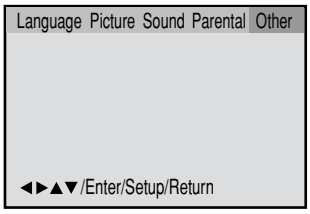
Cleaning Disc
Wipe the disc with a clean, dry cloth from center to edge.
- Do not wipe the disc round.
- Do not use liquid or aerosol cleaners.

Setting setup language

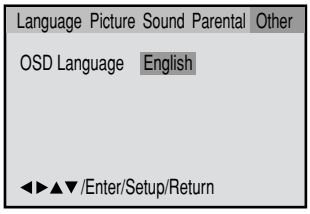
The setup language can be selected.

1 Press **VCR/DVD** to select the DVD mode. (The DVD indicator will light)
"No Disc" will appear on the screen. (If a DVD disc has already loaded, the playback will start automatically.)

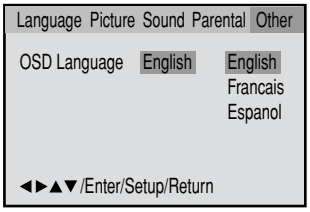
2 Press **Setup** in the stop mode. The SETUP MENU of DVD will appear on the screen.
Then press ❯ to select "Other".



3 Press ❮ or **Enter** to select "OSD Language".



4 Press ❯ or **Enter** and then press ❮ or ❮ to select desired language (e.g. English), then press **Enter**.



5 To make the SETUP screen disappear, press **Setup** (or **Return**).

If the DVD/VCR does not operate properly: Static electricity, etc., may affect the player's operation. Disconnect the AC power cord once, then connect it again.

ENGLISH

Playback procedure

1 Press **DVD Eject**.
The disc tray will open.

2 Place a disc onto the tray.
Hold the disc, position it with the printed label side up, align it with the guides, and place it in its proper position.

3 Press **Play** or **DVD Eject**.
The disc tray closes automatically.
On the screen, "⏏" changes to "Reading" and then playback will commence.

- A menu screen may appear on the TV screen, if the disc has a menu feature. In this case, press ∧, ∨, ∨, ∨ or **Enter** to operate a menu feature.

4 Press **Stop** to end playback.
- The DVD/VCR memorizes the stopped point, depending on the disc. "⚑" appears on the screen. Press **Play** to resume playback (from the scene point).
- If you press **Stop** again ("■" appears on the screen) or unload the disc, the DVD/VCR will clear the stopped point.

5 Then press **DVD Eject**.
The disc tray opens.
Remove the disc and press **Power**.
The disc tray closes automatically and DVD/VCR turns off.

Screen saver function

The screen saver operates when you leave the unit in DVD stop mode for approx. five minutes.
The screen will repeatedly get dark gradually and back to normal.

NOTES:
- If a non-compatible disc is loaded, "Incorrect Disc", "Region Code Error" or "Parental Error" will appear on the TV screen according to the type of loaded disc. In this case, check your disc again (See pages 23 and 27).
- Some discs may take a minute or so to start playback.
- A "Prohibition" symbol ✋ may appear at the upper left of the screen. This symbol means either the feature you tried is not available on the disc, or the DVD/VCR can not access the feature at this time. This does not indicate a problem with the DVD/VCR.
- When you set a single-faced disc label downwards (ie. the wrong way up) and press **Play** or **DVD Eject**, "Reading" will appear and remain on the screen for approx. 40 seconds and then it will change to "Incorrect Disc".
- Some playback operations of DVDs may be intentionally fixed by software producers. Since this DVD/VCR plays DVDs according to the disc contents the software producers designed, some playback features may not be available. Also refer to the instructions supplied with the DVDs.
- When playing DTS-encoded Audio CDs, excessive noise will be heard from the analog stereo outputs. To avoid possible damage to the audio system, the consumer should take proper precautions when the analog stereo outputs of the DVD/VCR are connected to an amplification system.

Special playback

There may be a slight delay between pressing the button and the function activation.

Fast Forward Playback

Press **F.FWD** during normal playback.
Each press of **F.FWD** will increase the speed of the search ▶▶ (x2), ▶▶▶ (x4), ▶▶▶▶ (x8), ▶▶▶▶▶ (x20).

- To resume normal playback, press **Play**.

Review Playback

Press **REW** during normal playback.
Each press of **REW** will increase the speed of the search ◀◀ (x2), ◀◀◀ (x4), ◀◀◀◀ (x8), ◀◀◀◀◀ (x20).

- To resume normal playback, press **Play**.

Still Playback

Press **Pause** during normal playback.

- To resume normal playback, press **PLAY**.

Frame Advance

Press **Pause** during still playback.
One frame is advanced each time you press **Pause**.

- To resume normal playback, press **Play**.

Slow-motion Playback

Press **Slow** during normal playback or still playback.
Each press of **Slow** will change the speed of the slow x1/2, x1/4, x1/6, x1/7.

- To resume normal playback, press **Play**.
- To resume the still playback, press **Pause**.

Locating a chapter or track

Press **Skip (▶▶|)** Forward or **Skip (|◀◀)** Reverse during playback to locate a chapter that you want to watch.
Each time you press the button, a chapter or track is skipped.

NOTE:
The unit is capable of holding a still video image or On screen display image on your television screen indefinitely. If you leave the still video image or On screen display image displayed on your TV for an extended period of time, you risk permanent damage to your television screen. Projection televisions are very susceptible.

Zooming

This unit will allow you to zoom in on the frame image. You can then make selections by switching the position of the frame.

1 Press **Zoom** during playback.
The center part of the image will be zoomed in.
Each press of **Zoom** will change the ZOOM 🔍1 (x 1.3), 🔍2 (x 1.5) and 🔍3 (x 2.0).

2 Press ∧/∨ or ∨/∨ to view a different part of the frame.
You may move the frame from the center position to UP, DOWN, LEFT or RIGHT direction.

3 In the zoom mode press **Zoom** repeatedly to return to a 1:1 view (🔍 Off).

NOTE:
You can use the Pause, Slow, Search or Skip feature in the zoom mode.

Locating desired scene

Use the title, chapter and time recorded on the disc to locate the desired point to play back.

To check the title, chapter and time, press **Display**. (see page 29)

1 Press **Jump** during playback or stop mode.

2 Press ∧ or ∨ to select the "Time", "Title" or "Chapter".

```
Jump    Time    : --:--:--
        Title   :  ---
        Chapter :  ---
▲▼/Enter/0–9/Cancel/Jump
```

3 Press **Number keys** to change the number.
- If you input a wrong number, press **Cancel**.
- Refer to the package supplied with the disc to check the numbers.

4 Press **Enter**. Playback starts.
- When you change the title, playback starts from Chapter 1 of the selected title.
- Some discs may not work in the above operation.

Marking desired scenes

The unit stores the points that you want to watch again up to 3 points. You can resume playback from each scene.

Marking the scenes

1 Press **Marker** during playback.

2 Select the blank Marker using ∧ / ∨.
Then press **Enter** at the desired scene.
- Repeat this procedure to set the other 2 scenes.

```
Marker  1 : ** : ** : **
Marker  2 : ** : ** : **
Marker  3 : ** : ** : **
▲▼/Enter/Cancel/Marker
```

3 Press **Marker** to remove this display.

Returning to the scenes

1 Press **Marker** during playback or stop mode.

2 Press ∧ / ∨ to select the Marker 1-3.

```
Marker  1 : 00 : 27 : 54
Marker  2 : 01 : 16 : 25
Marker  3 : 02 : 08 : 31
▲▼/Enter/Cancel/Marker
```

3 Press **Enter**. Playback starts from the marked scene.

To cancel the mark

1 Press **Marker**.

2 Press ∧ / ∨ to select the Marker 1-3.

3 Press **Cancel**.
To remove this display, press **Marker**.

NOTES:
- Some discs may not work with the marking operation.
- The marking is canceled when you open the disc tray or turn the power off.
- Some subtitles recorded around the marker may fail to appear.

Changing soundtrack language

You can select the language when you play a multilingual disc.

1 Press **Audio** during playback.
The current soundtrack language will appear.

1/8 Eng DolbyDigital

2 Press **Audio** repeatedly until the desired language is selected.
The on-screen display will disappear after a few seconds.

Subtitles

Turning the subtitles on and off

When playing back a disc recorded with subtitles, you can turn the subtitles on or off.

Press **Subtitle** during playback until "Off" appears.

Off

Changing the subtitle language

You can select the language when playing back a disc recorded with multilingual subtitles.

Press **Subtitle** repeatedly during playback until your desired language appears.
The on-screen display will disappear after a few seconds.

1/32 Eng

NOTES:
- If the desired language is not heard after pressing the button several times, the language is not recorded on the disc.
- Changing soundtrack or subtitle language is cancelled when you open the disc tray. The initial default language or available language will be heard and seen if the disc is played back again.
- Depending on the DVD you may be unable to turn on, turn off, or change the subtitles, even if they are recorded on the disc. While playing the DVD, the subtitle may change while opening or closing the disc tray, or while changing the title.
- In some cases, the subtitle language is not changed to the selected one immediately.

Karaoke playback

When playing back a DVD KARAOKE disc, you can turn the vocal on or off.

1 Press **Audio** during DVD KARAOKE disc playback.

2 Press < or > to select "On" or "Off".
On: The primary vocal is output when it is recorded on the disc.
Off: The primary vocal is not output.

NOTES:
- The vocal output feature is used during playback of Dolby Digital (multi-channel) recorded DVD KARAOKE discs. This feature allows you to turn off vocal audio tracks, or restore them for background accompaniment.
- When playing KARAOKE, connect appropriate audio equipment such as an amplifier to the DVD/VCR.

Changing angles

When playing back a disc recorded with multi-angle facility, you can change the angle that you are viewing the scene from.

1 Press **Angle** during playback.
The current angle will appear.

1/9

2 Press **Angle** repeatedly until the desired angle is selected.

NOTE:
Depending on the DVD, you may not be able to change the angles even if multi-angles are recorded on the disc.

ENGLISH

Title selection

Two or more titles are recorded on some discs. If the title menu is recorded on the disc, you can select the desired title.

1 Press **Top Menu** during playback.
Title menu appears on the screen.
- Press **Top Menu** again to resume playback at the scene when you pressed **Top Menu**.

2 Press ∧ / ∨ or < / > to select the desired title.

3 Press **Enter** or **Play**.
The playback of the selected title will start.

DVD menu

Some DVDs allow you to select the disc contents using the menu. When you play back these DVDs, you can select the subtitle language and soundtrack language, etc. using the DVD menu.

1 Press **DVD Menu** during playback.
The DVD menu appears on the screen.
- Press **DVD Menu** again to resume playback at the scene when you pressed **DVD Menu**.

2 Press ∧ / ∨ or < / > to select the desired item.

3 Press **Enter**. The menu continues to another screen. Repeat steps **2** and **3** to set the item completely.

NOTE:
Depending on the DVD, you may be unable to select the title, and a "title menu" may simply be called a "menu" or "title" in the instructions supplied with the disc.

Repeat playback

Title, Chapter, Track Playback

1 Press **Play Mode** during playback or stop mode.

DVD

Repeat : Off
◄► /Enter/Play Mode

CD

Play Mode : Off
Repeat : Off
◄►▲▼ /Enter/Play Mode

2 Press **Enter** once or twice to select "Chapter" or "Title". In case of CD, at first press ∨ to select "Repeat" and then press **Enter** once or twice to select "Track" or "All".

DVD

Repeat : Chapter
◄► /Enter/Play Mode

CD

Play Mode : Off
Repeat : All
◄►▲▼ /Enter/Play Mode

3 Press **Play Mode** again to make the screen disappear.
- Press **Play** to start Repeat playback.
- To resume normal playback, select Repeat "Off".

A-B Repeat Playback

A-B repeat playback allows you to repeat material between two selected points.

1 Press **Repeat A-B** during playback.
The start point is selected.

A–

2 Press **Repeat A-B** again.
The end point is selected. Playback starts at the point that you selected. Playback stops at the end point, returns to Point A automatically, then starts again. To resume normal playback press **Repeat A-B** again.
"Off" appears on the screen.

A–B

NOTES:
- Some discs may not work with the repeat operation.
- In A-B repeat mode, subtitles near point A or B may not appear.
- During the A-B Repeat Playback the ANGLE feature will not operate.
- You may not be able to set A-B Repeat, depending on the scenes of the DVD.
- A-B repeat does not work with an interactive DVD.

Program playback (CD)

You can arrange the order of tracks on the disc.

1 Press **Play Mode** in the stop mode.

Play Mode : Off
Repeat : Off
◄►▲▼ /Enter/Play Mode

2 Press **Enter** repeatedly until the program table shown at right appears.

Play Mode : Program
Repeat : Off
1 7 – – 4 – – – 7 – – – 10 – – –
2 3 – – 5 – – – 8 – – – 11 – – –
3 11 – 6 – – – 9 – – – 12 – – –
Clear Program Playback
◄►▲▼ /Enter/0–9/Cancel/Play Mode

3 **Example:** In case you wish to program in order of 7, 3, 11:
Enter as **7** ∨, **3** ∨, **11**.
If you input a wrong number, press **Cancel**.

4 Press ∧ / ∨ or < / > to select "Program Playback" and press **Enter**. "Program Playback" will appear on the screen. The program you selected will begin to playback in the order set. To return to normal playback, select "Play Mode: Off" at step **2** above.

Program Playback

Random playback (CD)

1 Press **Play Mode** in the stop mode.

2 Press < / > to select "Random".

Play Mode : Random
Repeat : Off
◄►▲▼ /Enter/Play Mode

3 Press **Play**. "Random Play" will appear on the screen and Random Playback will start.

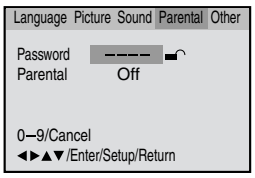
NOTES:
- To cancel program play, select "Clear" at step **4** and press **Enter**.
- The program is cancelled when you open the disc tray or turn the power off.
- Random playback can not be combined with Repeat playback.

Parental control

Some discs are specified not suitable for children. Such discs can be prevented from playing back on this unit.

Parental control setting

1 Press **Setup** in the stop mode. Press ❮ or ❯ to select "Parental".
Then press ❯ or **Enter**.



2 Press ❯ once to select "Parental Off", then press **Enter** until the level you desire appears (e.g.: 1).

3 Press ❮ once to select "Password ---- ".
Then press **Number keys** to input a 4-digit password (e.g.: 1234).
- If you input a wrong number, press **Cancel**.
- Be sure to remember this number!

Level Off : The parental control setting does not function.
Level 1 : DVD software for adults cannot be played back.
Level 8 : All DVD software can be played back.

Select from level 1 to level 8.
On a scale of 1-8, "1" is the most restrictive.

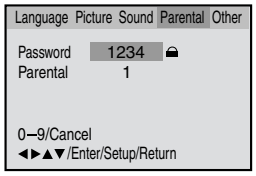
4 Press **Enter**.
1234 change to ---- .

5 To make SETUP screen disappear, press **Setup**.

To unlock the Parental control setting

Cancel the password so as to set the Parental level freely again,

1 Select "Password ---- " (step **2**) and press **Number keys** to input your 4-digit password.
Then press **Enter**.



2 If the input password was right, ---- will appear.
You can move to "Parental 1" (e.g.) to input the desired level or to cancel parental control.

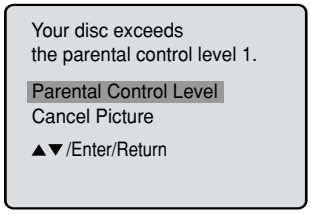
NOTES:
- **If each setup (pages 23, 27 ~ 29) has been completed, the unit can always be worked under the same conditions (especially with DVD discs).**
  Each setup will be retained in the memory if you turn the power off.
- Depending on the discs, the unit cannot limit playback.
- Some discs may not be encoded with specific rating level information though its disc jacket says "adult". For those discs, the age restriction will not work.
- Do not forget the password. If you forget the password, contact customer service.

Temporary disabling of rating level by DVD disc

Depending on the DVD disc, the disc may try to temporarily cancel the rating level that you have set. It is up to you to decide whether to cancel the rating level or not.

1 Load a DVD disc and press **Play** or **DVD Eject** (see page 24).

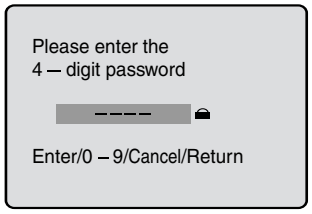
2 If the DVD disc has been designed to temporarily cancel the Rating level, the screen which follows the "Reading" screen will change, depending on which disc is played. If you select "YES" with **Enter** key, "Your disc exceeds the parental control level 1." (e.g.) screen will then appear.



3 If you wish to cancel the set rating level temporarily, select "Parental Control Level" with ❮ or ❯, then press **Enter**. If the 4-digits password at step **3** on left column has been set, the password entering screen will appear as shown in step **4** below.
Alternatively, if the password has not been set, playback will commence. If you don't know (or have forgotten) the password, select "Cancel Picture".
The setting screen will disappear. Press **DVD Eject** to remove the disc.

4 Enter the password with **Number keys**.
Then press **Enter**.

If you interrupt the entering, press **Return**.



5 Playback will commence if the entered password was correct.

NOTE:
This temporary cancellation of rating level will be kept until the disc is ejected.
When the disc is ejected, the original rating level will be set again automatically.

ENGLISH

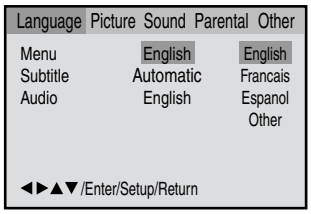
Setting language

You can select the language of the disc menu messages of DVDs.

1 Press **Setup** in the stop mode.
Press ❮ or ❯ to select "Language".

2 Press ❯ or **Enter**, then press ❮ or ❯ to select desired option.

3 Press ❯ or **Enter**.
Press ❮ or ❯ to select your desired language, then press **Enter**.



English, Francais, Espanol:
The selected language will be heard or seen.

Other:
Other language can be selected (see the "Language code list" on page 30).

Automatic: (Subtitle)
- The unit will automatically select the same language in the AUDIO setting.
- When the unit selects the same language as the AUDIO, the subtitles will not appear during playback.
- When you do not use the same language as the AUDIO, the subtitles will appear during playback.

Off: (Subtitle)
Subtitles do not appear.

Original: (Audio)
The unit will select the first priority language of each disc.

4 To make SETUP screen disappear, press **Setup**.

NOTE:
If the selected language is not recorded on the disc, the first priority language is selected.

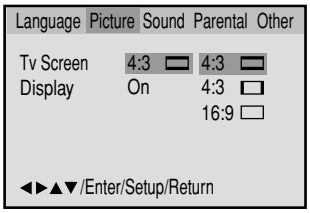
Setting the aspect ratio of TV screen

You can select the aspect ratio for your TV.

1 Press **Setup** in the stop mode.
Press ❮ or ❯ to select "Picture".

2 Press ❯ or **Enter**, then press ❮ or ❯ to select "Tv Screen".

3 Press ❯ or **Enter**.
Press ❮ or ❯ to select your desired screen type, then press **Enter**.



You have the following screen sizes to choose from:

4:3 ▭ Letter box
Select this mode when connecting to a conventional TV. When playing back a wide screen-DVD disc, it displays the wide picture with black bands at the top and bottom of screen.

4:3 ▯ Pan Scan
It displays the wide picture on the whole screen with left and right edges automatically cut off.

16:9 ▭ Wide
Select this mode when connecting to a wide-screen TV. A wide screen picture is displayed full size.

4 To make SETUP screen disappear, press **Setup**.

NOTE:
If the DVD disc is not formatted in the pan & scan style, it displays 4:3 style.

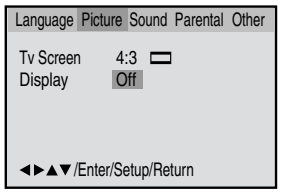
Setting on screen display

On screen display can be switched on or off when you press the Display button.

1 Press **Setup** in the stop mode.
Press ❮ or ❯ to select "Picture".

2 Press ❯ or **Enter**, then press ❮ or ❯ to select "Display".

3 Press ❯ or **Enter** to select "On" or "Off".



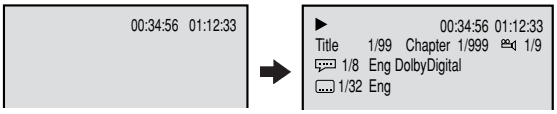
On: On screen displays appears when you press any buttons (factory setting).
Off: On screen displays do not appear when you press any buttons except **Setup**, **Play Mode**, **Marker** and **Display**.

4 To make SETUP screen disappear, press **Setup**.

Status display of disc

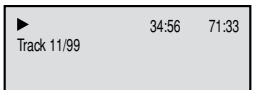
Each press of **Display**, the status display of the disc will appear on the screen and change as follows.

DVD



To make status display disappear, press **Display** again.

AUDIO CD



When you playback the CD disc, the status display will appear on the screen and continue displaying.

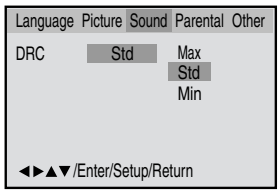
Dynamic Range Control

DRC (Dynamic Range Control) enables you to control the dynamic range so as to achieve a suitable sound for your equipment.

1 Press **Setup** in the stop mode.
Press ❮ or ❯ to select "Sound".

2 Press ❯ or **Enter** to select "DRC".

3 Press ❯ or **Enter**, then press ❮ or ❯ to select desired setting, then press **Enter**.



Max: Full dynamic range is increased.
Std: Full dynamic range is maintained.
Min: Dynamic range is reduced.

NOTES:
- This function works only during playback of Dolby Digital recorded discs.
- The level of Dynamic Range Reduction may differ depending on DVD video disc.

ENGLISH

Language code list

Enter the appropriate code number for the initial settings “Menu”, “Subtitle” and/or “Audio” (see page 28).

Language Name	Code	Language Name	Code	Language Name	Code	Language Name	Code
Abkhazian	1112	Fiji	1620	Lingala	2224	Singhalese	2919
Afar	1111	Finnish	1619	Lithuanian	2230	Slovak	2921
Afrikaans	1116	French	1628	Macedonian	2321	Slovenian	2922
Albanian	2927	Frisian	1635	Malagasy	2317	Somali	2925
Amharic	1123	Galician	1722	Malay	2329	Spanish	1529
Arabic	1128	Georgian	2111	Malayalam	2322	Sundanese	2931
Armenian	1835	German	1415	Maltese	2330	Swahili	2933
Assamese	1129	Greek	1522	Maori	2319	Swedish	2932
Aymara	1135	Greenlandic	2122	Marathi	2328	Tagalog	3022
Azerbaijani	1136	Guarani	1724	Moldavian	2325	Tajik	3017
Bashkir	1211	Gujarati	1731	Mongolian	2324	Tamil	3011
Basque	1531	Hausa	1811	Nauru	2411	Tatar	3030
Bengali; Bangla	1224	Hebrew	1933	Nepali	2415	Telugu	3015
Bhutani	1436	Hindi	1819	Norwegian	2425	Thai	3018
Bihari	1218	Hungarian	1831	Oriya	2528	Tibetan	1225
Breton	1228	Icelandic	1929	Panjabi	2611	Tigrinya	3019
Bulgarian	1217	Indonesian	1924	Pashto, Pushto	2629	Tonga	3025
Burmese	2335	Interlingua	1911	Persian	1611	Turkish	3028
Byelorussian	1215	Irish	1711	Polish	2622	Turkmen	3021
Cambodian	2123	Italian	1930	Portuguese	2630	Twi	3033
Catalan	1311	Japanese	2011	Quechua	2731	Ukrainian	3121
Chinese	3618	Javanese	2033	Rhaeto-Romance	2823	Urdu	3128
Corsican	1325	Kannada	2124	Romanian	2825	Uzbek	3136
Croatian	1828	Kashmiri	2129	Russian	2831	Vietnamese	3219
Czech	1329	Kazakh	2121	Samoan	2923	Volapük	3225
Danish	1411	Kirghiz	2135	Sanskrit	2911	Welsh	1335
Dutch	2422	Korean	2125	Scots Gaelic	1714	Wolof	3325
English	1524	Kurdish	2131	Serbian	2928	Xhosa	3418
Esperanto	1525	Laothian	2225	Serbo-Croatian	2918	Yiddish	2019
Estonian	1530	Latin	2211	Shona	2924	Yoruba	3525
Faroese	1625	Latvian, Lettish	2232	Sindhi	2914	Zulu	3631

2D81221B[E] (27-BACK) 30 9/17/04, 11:01 AM

Problems and troubleshooting

Use the following check list for troubleshooting when you have problems with your unit. Consult your local dealer or service outlet if problems persist.
Be sure all connections are properly made when using with other units.

ENGLISH

SYMPTOMS	POSSIBLE SOLUTIONS	PAGE
DVD/VCR		
DVD/VCR does not operate.	• Make sure the power cord is plugged in. • Try another AC outlet. • Power is off, check fuse or circuit breaker. • Unplug unit, then plug it back in. • Select the DVD or VCR mode before operating.	9 – – 9 –
No picture.	• Antenna connection is not correct or antenna cable is disconnected. • Check the unit is connected correctly. • The video channel is not in the correct position or the TV is not set to the video channel 3 or 4. • The video input selector of the TV is not set to VIDEO. Set to VIDEO (or equivalent). • Channel is set to the external mode.	10,11 10~13 14 – –
No sound.	• Check the unit is connected correctly. • Check the input selector of the amplifier is set properly. • The unit is in the Special playback mode.	10~13 – 18,24
The remote control does not function.	• Aim at the remote control at the remote sensor. • Operate within Approx. 5 Meters or reduce the light in the room. • Clear the path of the beam. • The batteries are weak. Replace the batteries. • Check the batteries are inserted correctly.	9
No CABLE reception.	• Check all CABLE connections. • Station or CABLE system problems, try another station.	11
VCR		
TV recording does not work.	• The erase prevention tab of the video cassette is broken off.	17,19
Timer recording does not work.	• The time is not set correctly. • The recording start/end time is not set correctly. • Timer Rec. has not been pressed.	15,16 20 20
Noise bars on screen.	• Tracking adjustment beyond range of automatic tracking circuit. Try Manual tracking adjustment. • Video heads are dirty. • The tape is worn or damaged.	18 32 –
DVD		
Display is not shown in your language.	• Select proper language in the menu options.	23
Playback doesn't start.	• No disc is inserted. • The disc may be dirty. Clean up the disc. • The unit cannot play DVD-ROMs, etc.	24 23 23
Stopping playback, search, slow-motion play, repeat play, or program play, etc. cannot be performed.	• Some discs may not do some of the functions.	–

2D81221B[E] (27-BACK) 31 9/17/04, 11:01 AM

Problems and troubleshooting / **Video head cleaning**

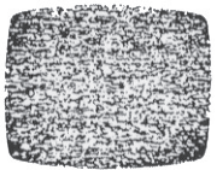
SYMPTOMS	POSSIBLE SOLUTIONS	PAGE
No 4:3 (16:9) picture.	• The setup does not match your TV.	28
No on-screen display.	• Select Display On.	29
No surround sound.	• The setup does not match your stereo system.	13
The unit or remote operation key is not functioning.	• Turn off the unit and unplug the AC power cord for several minutes, then replug it.	–
Playback does not start when the title is selected.	• Check the Parental setup.	27
Audio soundtrack and/or subtitle language is not changed when you play back a DVD.	• Multilingual language is not recorded on the DVD disc.	28
No subtitle.	• Some discs have no subtitles. • Subtitles are cleared. Press Subtitle.	25,28
Angle cannot be changed.	• Multi-angles are not recorded on the DVD disc.	25
✋ appears on the screen.	• The function is prohibited with the unit or the disc.	24

Video head cleaning

Video head clogging

The video heads are the means by which the DVD/VCR reads the picture from the tape during playback. In the unlikely event that the heads become dirty enough to be clogged, no picture will be played back. This can easily be determined if, during playback of a known good tape, there is good sound, but no picture (picture is extremely snowy). If this is the case, have the DVD/VCR checked by qualified service personnel.

Good Picture



Snowy Picture

Auto head cleaning

The AUTO HEAD CLEANING system cleans the video heads automatically when a cassette is inserted or ejected to prevent dirt from accumulating on the heads. However, manual head cleaning is needed if the picture on playback is still unclear although the picture on program is normal. This failure signifies that the head is getting dirty and occurs when playing poor quality or damaged tapes. If the heads require cleaning, use a high quality head cleaning system or have them cleaned professionally.

NOTES:
- DO NOT ATTEMPT TO CLEAN THE VIDEO HEADS OR SERVICE THE UNIT BY REMOVING THE REAR COVER.
- Video heads may eventually wear out and should be replaced when they fail to produce clear pictures.
- To help prevent video head clogging, use only good quality VHS tapes. Discard worn out tapes.

Memorex®

For additional set-up or operating assistance, please visit our WEBSITE at www.disneyelectronics.com or contact CUSTOMER SERVICE at (954) 660-7026.
Please keep all packaging material for at least 90 days in case you need to return this product to your place of purchase or Memorex.
FOR PARTS AND ACCESSORIES, CONTACT FOX INTERNATIONAL AT 1-800-321-6993

ENGLISH

GENERAL

Power supply:	AC 120V 60Hz
Power consumption:	Operation: 18W Stand by: 2W
Weight:	9.9 lbs (4.5 kg)
Dimensions:	Width : 19-5/8 inches (497.5 mm) Height : 5-7/8 inches (149.5 mm) Depth : 11-5/8 inches (295 mm)
Outputs:	Video: 1 Vp-p/75 ohm Audio: –8 dBm/1k ohm
Antenna Input Impedance:	UHF/VHF IN/OUT: 75 ohm coaxial
Hi-Fi frequency response:	20Hz to 20,000Hz
Hi-Fi dynamic range:	More than 90 dB

VCR section

Video head:	4 Rotary Heads
Audio track:	Hi-Fi Sound - 2 Tracks / MONO Sound - 1 Track
Tuner:	181 Channel Freq. Synthesized VHF 2-13 UHF 14-69 CABLE TV 14-36 (A)-(W) 37-59 (AA)-(WW) 60-85 (AAA)-(ZZZ) 86-94 (86)-(94) 95-99 (A-5)-(A-1) 100-125 (100)-(125) 01 (5A)
RF channel output:	Channel 3 or 4, Switchable
F.FWD/REW Time at 25˚C (77˚F):	F.FWD Time: Approx. 4 minutes and 50 seconds REW Time: Approx. 2 minutes and 30 seconds (with T-120 Cassette Tape)

DVD section

Signal system:	NTSC
Applicable disc:	DVD (12 cm, 8 cm), CD (12 cm, 8 cm)
Audio characteristics frequency response:	DVD: 4Hz - 22kHz CD: 4Hz - 20kHz
S/N Ratio:	90 dB
Harmonic distortion:	0.02%
Wow and flutter:	Less than 0.01% Wrms
Dynamic range:	More than 90 dB
Output:	Video : (RCA) 1 Vp-p/75 ohm Audio : (RCA) –12 dBm/1k ohm Digital Audio : 0.5 Vp-p/75 ohm
Pickup:	CD : Wavelength: 790 nm Maximum output power: 7 mW DVD :Wavelength: 655 nm Maximum output power: 5 mW

ACCESSORIES:

Remote control x 1
75 ohm Coaxial Cable x 1
AUDIO/VIDEO Cable x 1

MEMO

2D81221B[E] (27-BACK) 34 9/17/04, 11:01 AM

MEMO

ENGLISH

2D81221B[E] (27-BACK) 35 9/17/04, 11:01 AM

FRAN«AIS

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION:
AFIN DE REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE NE PEUT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'APPAREIL A UN TECHNICIEN QUALIFIE.

Le symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvent dans le manuel accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT: AFIN D'EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITE.

ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, N'UTILISEZ PAS CETTE FICHE POLARISEE AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

REMARQUE: Nous vous recommandons de conserver tous les emballages pendant au moins 90 jours. Ils vous seront nécessaires si vous devez retourner votre produit à son lieu d'achat ou à Memorex.

AVERTISSEMENT: Cet appareil a fait l'objet de tests qui ont déterminé qu'il est en conformité avec les limites imposées pour les appareils numériques de la classe B, selon le chapitre 15, sur les règles de la FCC. Ces limites sont prescrites afin d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, emploie et peut être la cause d'un rayonnement radioélectrique et, si l'installation et l'emploi ne sont pas conformes aux instructions, risque de présenter un brouillage nuisible aux radiocommunications.
Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite par une installation particulière. Si cet appareil est la source de brouillage nuisible à la réception des émissions radiophoniques ou télévisuelles, déterminé en allumant et en éteignant plusieurs fois de suite l'appareil, l'utilisateur pourra tenter de résoudre ce problème de brouillage par une des mesures suivantes:

- Changer l'orientation ou l'installation de l'antenne de réception.
- Eloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise ou sur un circuit séparé du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour assistance.

ATTENTION: Tout changement ou toute modification n'étant pas autorisée de façon explicite par l'organisme responsable de la conformité aux règles de la FCC peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

PRÉCAUTIONS :

CE LECTEUR DVD EST DOTÉ D'UN FAISCEAU LASER POUR LA LECTURE.

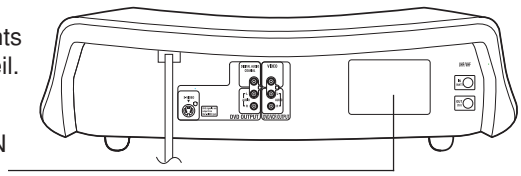
POUR UTILISER CORRECTEMENT CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE CE GUIDE D'UTILISATION SOIGNEUSEMENT ET GARDEZ-LE A TITRE DE RÉFÉRENCE FUTURE. SI L'APPAREIL DOIT SUBIR DES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE, CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ.

L'UTILISATION DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES QUI NE SONT PAS SPÉCIFIÉES DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAINER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYON LASER.

POUR ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON LASER, NE TENTEZ PAS D'OUVRIR LE BOÎTIER DE L'APPAREIL. VOUS RISQUEZ D'ETRE EXPOSE AU RAYONNEMENT LASER VISIBLE LORSQUE LE BOÎTIER EST OUVERT. IL NE FAUT PAS REGARDER LE FAISCEAU.

Emplacement des étiquettes

La plaque signalétique de l'appareil, ainsi que les avertissements de sécurité (symboles, etc.) sont apposés à l'endos de l'appareil.



CERTIFICATION: CONFORME AUX NORMES « FDA RADIATION PERFORMANCE STANDARDS, 21 CFR SUBCHAPTER J. »

Importantes mesures de sécurité

FRANÇAIS

1. **Lisez les instructions**
   Lisez attentivement toutes les instructions sur le fonctionnement et la sécurité avant de mettre l'appareil en marche.
2. **Conservez les instructions**
   Gardez les instructions, pour vous y référer plus tard, au besoin.
3. **Tenez compte de ces mises en garde**
   Toutes les mises en garde imprimées sur l'appareil ou contenues dans le manuel d'instructions doivent être observées.
4. **Observez les instructions**
   Toutes les instructions sur le fonctionnement et l'utilisation doivent être suivies.
5. **Nettoyage**
   Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ni en aérosol, mais essuyez l'appareil avec un linge humide.
6. **Accessoires**
   Le fabricant de cet appareil ne conseille aucun accessoire car leur emploi peut être dangereux.
7. **Eau et humidité**
   N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou près de l'eau, comme par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou de salle de bain, dans un sous-sol humide ou autour d'une piscine.
8. **Emplacement de l'appareil**
   Ne placez pas cet appareil vidéo sur un chariot, support, trépied ou une table instable, car il pourrait en tomber, se briser et blesser sérieusement quelqu'un se trouvant à proximité.

MISE EN GARDE EN CAS D'UTILISATION D'UN CHARIOT
(Symbole fourni par la RETAC)

S3125A

8A. Si vous voulez déplacer l'appareil avec le chariot sur lequel il est placé, procédez avec prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'appareil avec le chariot.

9. **Ventilation**
   Les fentes et les orifices se trouvant à l'endos et sous le boîtier de l'appareil sont destinés à assurer sa ventilation de manière à ce qu'il fonctionne sans anomalie et qu'il ne soit pas exposé à une surchauffe. N'obstruez pas ces orifices d'aération en plaçant l'appareil sur une surface molle, comme un lit, un divan ou un tapis. Ne le placez pas non plus près ou au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche de chauffage ni sur une étagère ou dans un meuble fermé, dont les parois pourraient bloquer la circulation d'air autour de l'appareil. Suivez les instructions du fabricant.
10. **Source d'alimentation**
    Cet appareil ne peut être raccordé qu'à la source d'alimentation indiquée sur sa plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas la tension de votre source de courant, questionnez votre marchand ou votre compagnie d'électricité locale. Pour les appareils destinés à être alimentés par des piles ou autres sources de courant, consultez le manuel d'instructions.
11. **Mise à la terre ou polarisation**
    Cet appareil est doté d'une fiche polarisée de courant alternatif (une lame plus large que l'autre) qui ne peut se brancher sur la prise que d'une seule façon. S'il vous est impossible de la brancher sur la prise, essayez de l'inverser. Si c'est toujours impossible, demandez à un électricien de remplacer la prise désuète. N'essayez pas de neutraliser l'objectif sécuritaire de la fiche polarisée de cet appareil. Cette fiche peut se brancher seulement sur une prise électrique à mise à la terre. Ceci est aussi un dispositif de sécurité.
12. **Protection du cordon d'alimentation**
    Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ne pas être écrasé ni coincé. Il faut aussi faire attention aux fiches, prises et points de sortie de l'appareil.
13. **Orage électrique**
    Pour éviter les dommages causés par la foudre ou les soudaines hausses de tension, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution si l'appareil doit rester sans surveillance et inutilisé pendant une longue période.
14. **Lignes de haute tension**
    L'antenne extérieure ne doit pas être placée à proximité de lignes d'alimentation aériennes ni de circuits électriques, ni de telle façon qu'elle puisse toucher ces lignes ou fils en tombant. Pendant l'installation de l'antenne extérieure, il faut être très prudent de ne pas toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.
15. **Surcharge**
    Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.
16. **Pénétration de liquide ou corps étranger**
    Faites attention de ne pas laisser tomber un corps étranger ni de laisser pénétrer un liquide dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux, causer un court-circuit, un incendie ou des chocs électriques. Ne versez jamais de liquide sur l'appareil.
17. **Mise à la terre de l'antenne extérieure**
    Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est convenablement mis à la terre de manière à être protégé, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, de la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, et du raccordement des électrodes de mise à la terre.
18. **Service ou réparation**
    Le consommateur ne doit pas essayer de réparer l'appareil lui-même, mais doit se limiter aux réglages décrits dans le manuel d'instructions. En cas de besoin, confiez l'appareil à un centre de service autorisé.

Importantes mesures de sécurité

19. Dommages exigeant des réparations

L'appareil doit être débranché de la prise électrique et confié à un réparateur qualifié si:

a. La fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé.
b. Un objet est tombé ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
c. L'appareil a été exposé à la pluie.
d. L'appareil ne fonctionne pas convenablement quand vous suivez les instructions. Effectuez seulement les réglages expliqués dans le manuel d'instructions, car des réglages inadéquats peuvent endommager sérieusement l'appareil, qui exigera alors des réparations coûteuses par un technicien qualifié pour retrouver son bon état de fonctionnement.
e. L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé.
f. Le fonctionnement de l'appareil a changé de façon marquante.

20. Pièces de rechange

Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales.
Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres accidents.

21. Vérification de sécurité

Après service ou réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.

22. Chaleur

N'exposez pas cet appareil à des sources de chaleur, comme des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils dégageant ou produisant de la chaleur, y compris un amplificateur.

23. Compartiment à disque

Gardez les doigts à l'écart du compartiment à disque quand il se ferme, sinon vous risquez de vous blesser sérieusement.

24. Connexion

Lorsque vous désirez raccorder le lecteur DVD/magnétoscope sur un autre appareil, éteignez d'abord les deux appareils et débranchez-les du réseau électrique car autrement, vous risquez de subir un choc électrique ou des blessures. Lisez attentivement les manuels d'instructions accompagnant tous les appareils et suivez les directives lorsque vous effectuez les connexions.

25. Faisceau laser

Ne regardez pas à l'intérieur du compartiment à disque ou à travers les orifices d'aération de l'appareil pour tenter d'apercevoir le faisceau lumineux du laser car vous risquez ainsi d'endommager vos yeux.

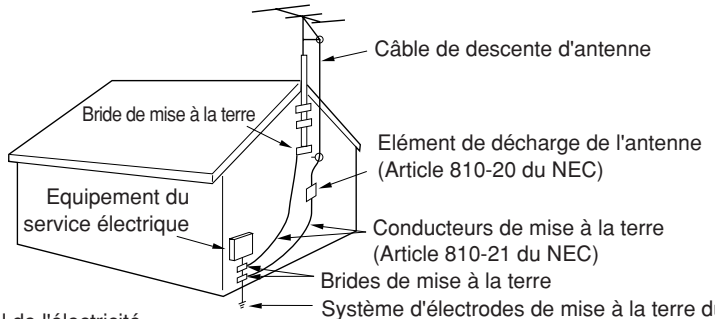
26. Disque

Il ne faut pas utiliser de disque craqué, déformé ou réparé. Ces disques se brisent facilement et peuvent causer des blessures sérieuses et un mauvais fonctionnement de l'appareil.

27. Remarque à la personne qui effectuera le raccordement au réseau de câblodistribution

Cet avis est destiné à lui rappeler l'article 820-40 du Code national de l'électricité (NEC) qui donne les lignes de conduite sur la mise à la terre correcte et qui stipule que "la mise à la terre du câble doit être raccordée à un système de mise à la terre de l'édifice, aussi près que possible de son point d'entrée".

EXEMPLE DE LA MISE A LA TERRE DE L'ANTENNE SELON
LES INSTRUCTIONS DU CODE DE L'ELECTRICITE



NEC - Code national de l'électricité
S2898A

CONDENSATION

De la condensation risque de se former sur les composantes internes du lecteur DVD/magnétoscope si ce dernier est déplacé d'un environnement froid à un endroit tempéré ou si la température dans la pièce où il se trouve augmente subitement. Dans ces cas-là, la performance du lecteur DVD/magnétoscope sera altérée.
Pour éviter que cela survienne, assurez-vous de placer le lecteur DVD/magnétoscope pendant au moins une heure dans le nouvel environnement plus chaud avant de tenter de l'allumer, ou faites monter la température de la pièce graduellement.
De la condensation peut également se former sur les composantes internes du lecteur DVD/magnétoscope si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur pendant une chaude journée d'été. Si cela survient, changez l'emplacement du lecteur DVD/magnétoscope.

Caractéristiques

LECTEUR DVD/CD/MAGNÉTOSCOPE

- **Magnétoscope avec lecture DVD/CD -** Conception unique en son genre pour économiser l'espace qui combine un Hi-Fi Magnétoscope et un lecture DVD/CD. Le disque DVD a une très grande capacité quoique sa taille soit celle d'un CD audio. L'image est meilleure que celle du Super VHS, et la qualité du son est plus grande que celle du CD audio. Le lecteur DVD accepte le disque DVD ainsi que le CD vidéo et audio.
- **La qualité d'image (HQ) -** plus de 500 lignes (VCR mode: 230 lignes) c'est à dire plus que le S VHS (400 lignes) ou le laser disque (430 lignes).

Section MAGNÉTOSCOPE

- **Réception stéréo/SAP -** Ce magnétoscope est conçu pour recevoir des programmes stéréo et SAP (programmes audio séparés) si ceux-ci sont diffusés.
- **4 têtes vidéo -** Offre une image de qualité optimale même lors de la lecture à effets spéciaux.
- **Tête 19 micromètre -** Pour offrir une excellente qualité d'image même en mode SLP, cette technologie utilise une largeur de 19 microns pour éviter les interférences vocales et améliorer considérablement la qualité d'image SLP proche des niveaux SP. Grâce à cette technologie de précision, les images résiduelles et les problèmes de couleurs sont quasiment éliminés.
- **Son Hi-Fi stéréo -** Avec sa réponse de fréquences de 20 à 20.000 Hz et sa gamme dynamique supérieure à 90 dB, ce magnétoscope offre un niveau d'excellence qui rivalise celui d'un lecteur de disques compacts.
- **Enregistrement immédiat (OTR) -** En pressant simplement la touche OTR Rec., l'appareil peut être programmé pour commencer à enregistrer immédiatement pendant une durée pouvant aller jusqu'à 6 heures.

Section DVD

- **Compatibilité à une large gamme de sorties audio prise audio digital coaxial:**
  - Lorsque l'appareil connecté intègre un décodeur Dolby digital, le son produit est celui d'un " son-cinéma " ou " son théâtre".
  - La lecture se fera en son MPEG (si le DVD a été enregistré en MPEG).
  - Le son linéaire PCM d'un 48 kHz/16 bit sur un 96kHz/20 bit dépasse le son d'un CD audio.
- **Langues multiples -** Étant donné que ce lecteur de DVD fonctionne avec une combinaison de 124 langues / sous-titres / pistes sonores, il vous est possible de choisir celle que vous préférez (veuillez noter que vous ne pourrez pas sélectionner une langue qui n'est pas enregistrée sur le disque).
- **Multi-angles -** Certains DVD de sport et de concert disposent de la fonction multi-angles. Grâce à un tel disque, vous pouvez changer l'angle de vue au cours de la lecture (Si la fonction multi-angles n'est pas enregistrée sur votre disque, vous ne pouvez pas changer d'angle).
- **Lecture répétée -** Fonction « Repeat » applicable sur un chapitre, un titre, une piste, un segment entre deux points.
- **Lecture programmée/aléatoire (CD) -** Vous pouvez lire des pistes, titres ou chapitres de manière programmée ou aléatoire.
- **Zoom -** Pendant la lecture, possibilité de Zoom avant.
- **Format écran vidéo -** sélection du format de l'écran pour la lecture.
- **Contrôle parental -** possibilité de verrouillage de scènes ou de son sur certains disques pour adultes intégrant le blocage parental.

FRANÇAIS

* Cet appareil intègre une technologie de protection des droits d'auteurs qui est couverte aux Etats-Unis par des brevets détenus par Macrovision Corporation et d'autres sociétés, soit par d'autres formes de propriété intellectuelle appartenant également à Macrovision et à d'autres sociétés. L'utilisation de la technologie visant à la protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et doit être limitée à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Macrovision Corporation. La rétro-technique et le désassemblage sont interdits.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

* L'enregistrement non autorisé d'émissions de télévision, de films, de bandes vidéo ou d'autres matériaux protégés par la loi relative à la protection des droits d'auteur peut constituer une infraction à ladite loi.

Table des matières

Importantes mesures de sécurité 3
Caractéristiques 5
Table des matières 6
Commandes et fonctions 7
Télécommande 8
Source d'alimentation 9
Connexions de base 10
- Raccordement de l'antenne au lecteur DVD/VCR 10
- Raccordement du lecteur DVD/VCR au téléviseur 10

Raccordement au réseau de câblodistribution 11
Branchements 12
Configuration des fonctions du magnétoscope 14
- Réglage du canal vidéo 14
- Sélection de la langue d'affichage 14
- Réglage automatique de l'horloge 15
- Réglage manuel de l'horloge 16
- Réglage du syntonisateur 16
- Pour ajouter/effacer des canaux 16
- Dispositif d'élimination de parasites (écran à fond bleu) 16

Lecture d'une vidéocassette 17
- Insertion et retrait de la cassette vidéo 17
- Lecture de la cassette / Nettoyage des têtes vidéo 17
- Modes de lecture 17
- Remise à zéro du compteur de bande 18
- Système de recherche par index 18

Enregistrement 19
- Enregistrement et visionnement simultanés 19
- Enregistrement immédiat (OTR) 20
- Enregistrement par minuterie 20

Fonctions avancées du magnétoscope 22
- Enregistrement d'émissions stéréo 22
- Second programme audio (SAP) 22

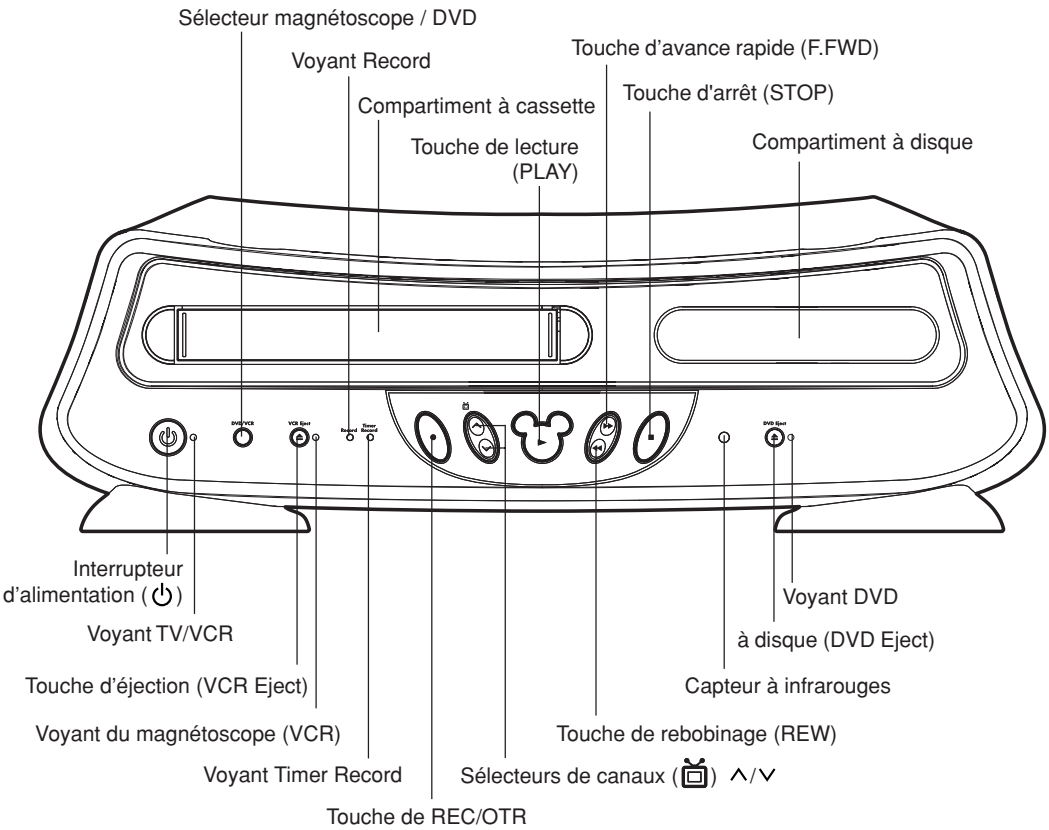
Lecture d'un disque 23
- Disque 23
- Sélection de la langue d'affichage 23
- Lecture d'un disque 24
- Modes de lecture 24
- Zoom 24
- Localisation d'une scène pour lecture 25
- Indexage d'une scène 25
- Sélection d'une autre langue pendant la lecture ... 25
- Sous-titres 25
- Lecture karaoké 25
- Changement de l'angle de visionnement 25
- Sélection du titre 26
- Menu DVD 26
- Lecture répétée 26
- Lecture des pistes en ordre programmé (CD) 26
- Lecture aléatoire (CD) 26

Fonctions avancées du lecteur DVD 27
- Réglage des différents niveaux de restriction parentale de visionnement 27
- Annulation temporaire de la restriction parentale de visionnement 27
- Sélection de la langue 28
- Réglage du format écran 28
- Réglage de l'affichage 29
- Affichage d'état disque 29
- Réglage audio dynamique (contrôle de la gamme d'amplification) 29

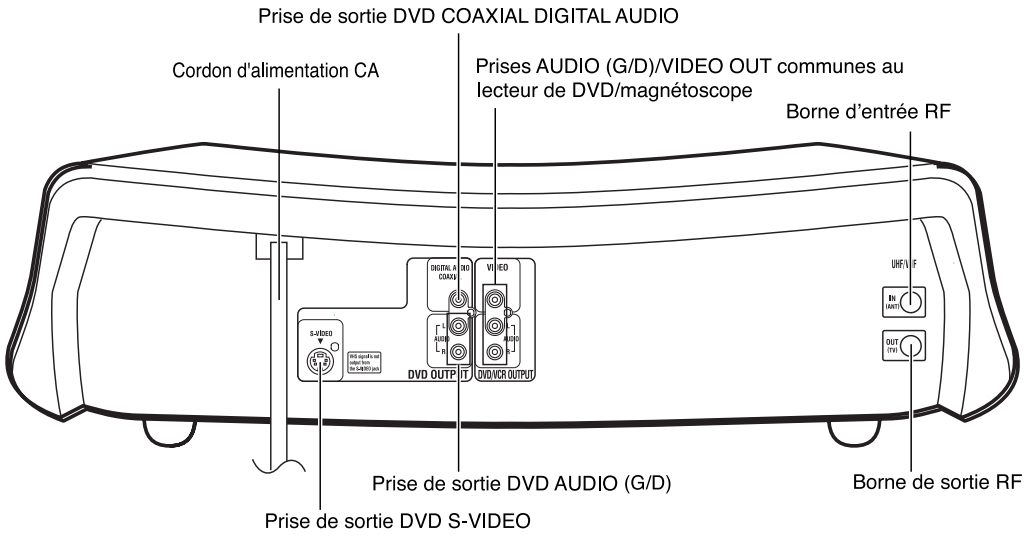
Liste des codes langues 30
Problèmes et anomalies 31
Nettoyage des têtes vidéo 32
Fiche technique 33

FRANÇAIS

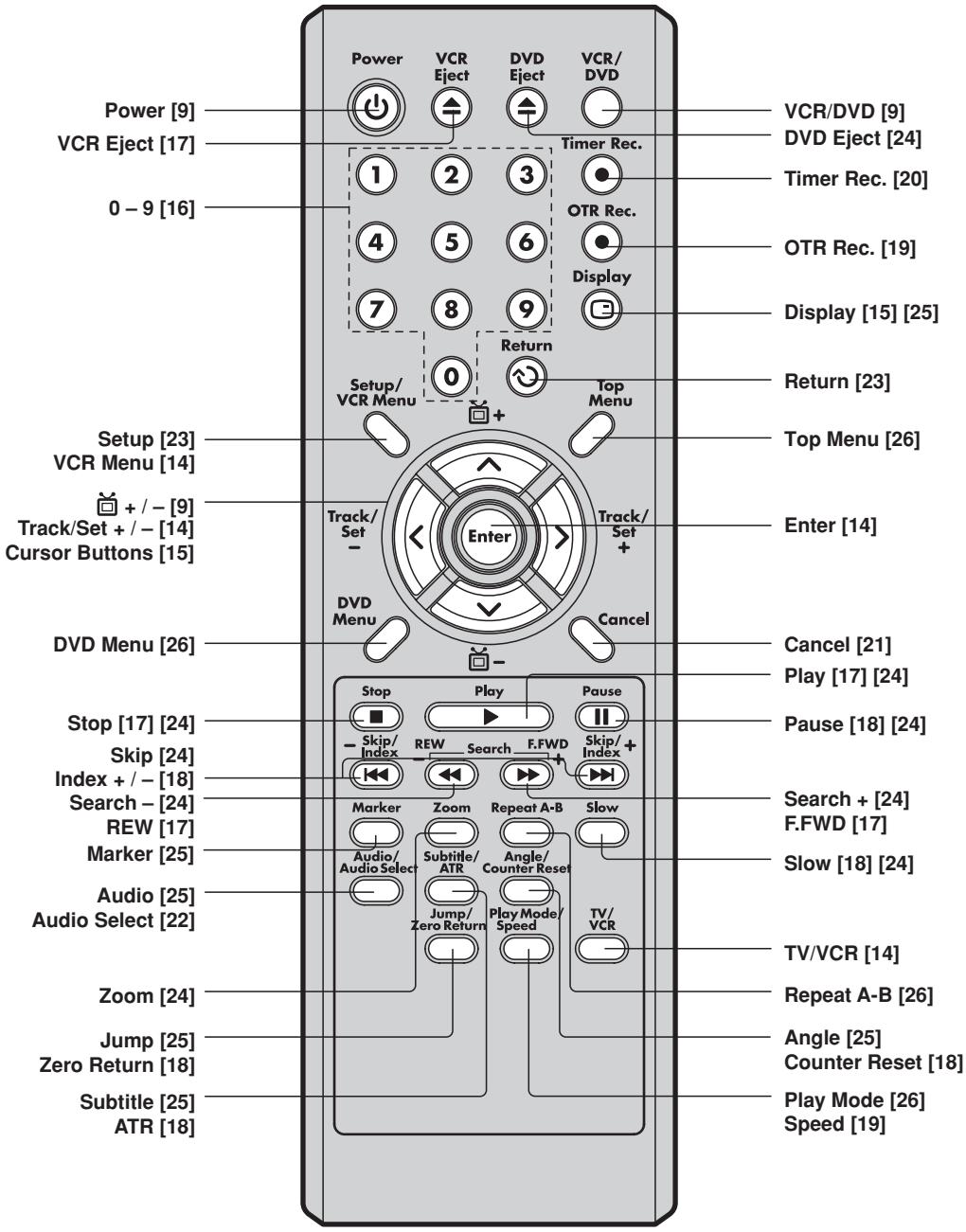
VUE AVANT



VUE ARRIERE



Télécommande

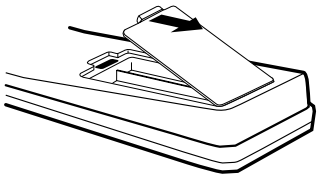


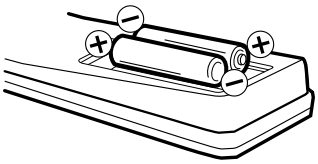
Insertion des piles

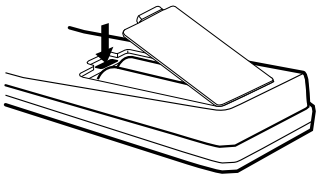
1 Ouvrez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser dans la direction de la flèche.

2 Insérez deux piles « AAA » (non comprises) en observant leurs polarités, tel qu'indiqué sur le diagramme.

3 Fermez le couvercle.







FRANÇAIS

Précautions a prendre avec les piles

Quand cet appareil est alimenté par des piles, vous devez observer les précautions suivantes:

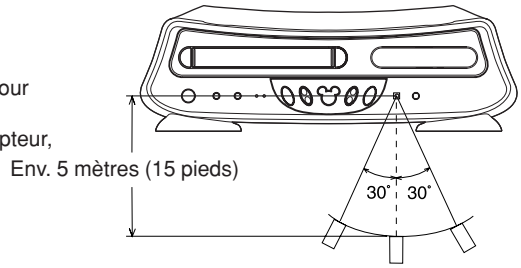
1. Utilisez seulement des piles de format et de genre spécifiés.
2. Quand vous insérez les piles, assurez-vous d'observer leur polarité, tel qu'indiqué à l'intérieur du compartiment.
   Si vous inversez les piles, vous pouvez endommager l'appareil. Pour éviter tout risque de court-circuit, introduisez d'abord le pôle négatif « – ».
3. Ne mélangez pas des piles de genres différents (par exemple des piles alcalines avec des piles au carbone zinc) ou d'anciennes piles avec de nouvelles piles.
4. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, retirez les piles du compartiment pour éviter qu'elles coulent et endommagent l'appareil.
5. N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables, car elles peuvent surchauffer et éclater. Suivez les instructions du fabricant des piles.

Fonctions de base de la télécommande

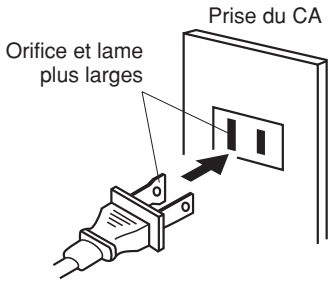
- Pressez **l'interrupteur d'alimentation (Power)** pour mettre le lecteur DVD/magnétoscope en ou hors circuit.
- Les touches **+** / **–** sont utilisées pour naviguer dans le système du menu affiché.
- Les touches **+** / **–** et **Set +/–** sont également utilisés pour parcourir le système de menu à l'écran.
- Vous pouvez accéder directement à des canaux particuliers à l'aide des **touches numériques** de la télécommande.
- Chaque fois que vous pressez **VCR**/**DVD**, l'écran passe du mode magnétoscope au mode lecteur DVD et inversement.

Fonctionnement

- Pointez la télécommande sur le capteur et pressez les commandes pour la faire fonctionner.
- Utilisez la télécommande dans un angle de 30° de chaque côté du capteur, jusqu'à une distance d'environ 5 mètres.



Source d'alimentation



Cordon CA à fiche polarisée (une lame plus large que l'autre)

POUR UTILISER LA SOURCE D'ALIMENTATION

Utilisez le cordon d'alimentation CA polarisé conçu pour l'alimentation à partir du courant alternatif. Insérez la fiche du cordon d'alimentation CA sur une prise de courant alternatif polarisée (120 volts, 60 hertz).

REMARQUES:

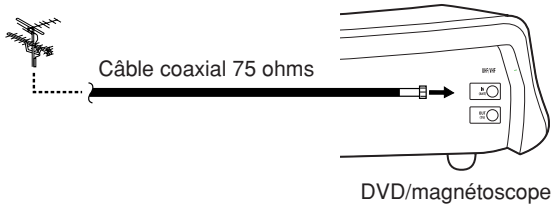
- Ne branchez jamais le cordon d'alimentation à une prise d'alimentation CA dont la tension est différente de celle spécifiée (120 volts 60 hertz). Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- S'il est impossible d'insérer la fiche polarisée dans une prise du CA non polarisée, n'essayez pas de couper ni de limer la lame la plus large, il incombe à l'utilisateur de demander à un électricien de remplacer la prise désuète.
- Si vous recevez un choc électrique quand vous touchez l'appareil, et qu'il cesse de fonctionner, débranchez-le simplement de la prise électrique, attendez quelques minutes puis branchez-le de nouveau. L'appareil devrait alors fonctionner normalement.

Connexions de base

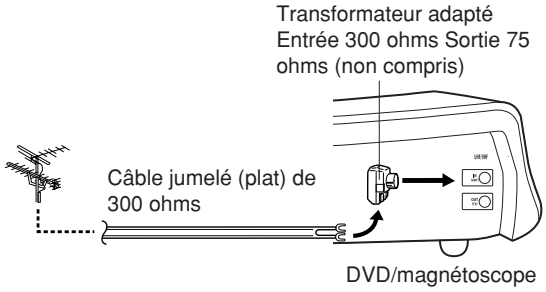
Raccordement de l'antenne au lecteur DVD/VCR

Votre lecteur DVD/magnétoscope doit être raccordé « entre » le téléviseur et l'antenne. D'abord, déconnectez l'antenne du téléviseur et raccordez-la au lecteur DVD/magnétoscope. Ensuite, raccordez le lecteur DVD/magnétoscope au téléviseur. Vous trouverez ci-dessous les trois méthodes courantes de raccorder une antenne à un lecteur DVD/magnétoscope. Trouvez le genre de système d'antenne que vous utilisez et suivez le diagramme de raccordement approprié.

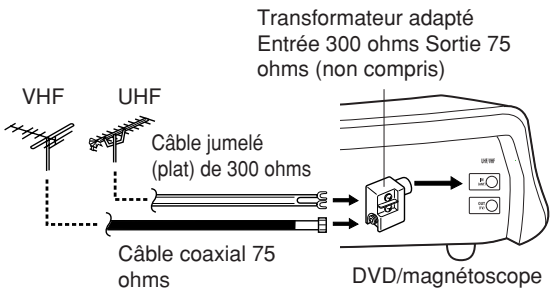
Exemple 1: Antenne combinée VHF/VHF avec câble coaxial 75 ohms



Exemple 2: Antenne combinée VHF/VHF avec câble jumelé (plat) de 300 ohms



Exemple 3: Antennes VHF et UHF séparées



REMARQUE:
Si les antennes VHF et UHF ont un câble jumelé (plat) de 300 ohms, utilisez un multiplexeur à deux entrées de 300 ohms et une sortie de 75 ohms.

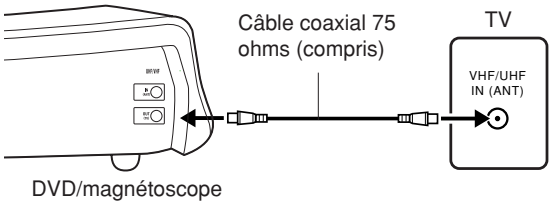
REMARQUES:
- L'image obtenue par le appareil sera de bonne qualité seulement si le signal capté par l'antenne est suffisamment bon. Raccordez correctement l'antenne au appareil.
- Pour obtenir un enregistrement de meilleure qualité, il n'est pas recommandé d'utiliser une antenne intérieure ou télescopique, mais plutôt une antenne extérieure.
- Si vous n'êtes pas certain d'effectuer un raccordement correct, veuillez vous adresser à un technicien qualifié.

Raccordement du lecteur DVD/VCR au téléviseur

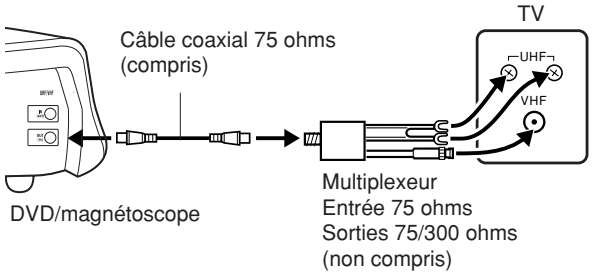
Après avoir connecté l'antenne au lecteur DVD/magnétoscope, raccordez le lecteur DVD/magnétoscope au téléviseur. Vous trouverez ci-dessous les trois méthodes courantes de raccorder le lecteur DVD/magnétoscope au téléviseur. Trouvez le genre de téléviseur que vous utilisez et suivez le diagramme de raccordement approprié.

Ce lecteur DVD/magnétoscope possède une seule sortie d'antenne de 75 ohms, pour le raccordement au téléviseur. Si votre téléviseur possède des antennes VHF et UHF séparées (numéros 2 et 3 ci-dessous), utilisez un multiplexeur pour raccorder le lecteur DVD/magnétoscope au téléviseur pour la réception des signaux VHF et UHF.

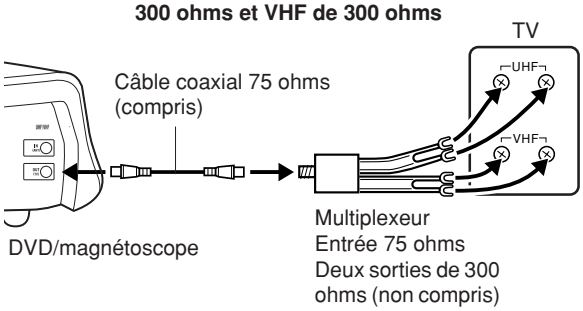
Exemple 1: Téléviseur avec une seule entrée d'antenne VHF/UHF de 75 ohms



Exemple 2: Téléviseur avec entrées d'antenne UHF de 300 ohms et VHF de 75 ohms



Exemple 3: Téléviseur avec entrées d'antenne UHF de 300 ohms et VHF de 300 ohms



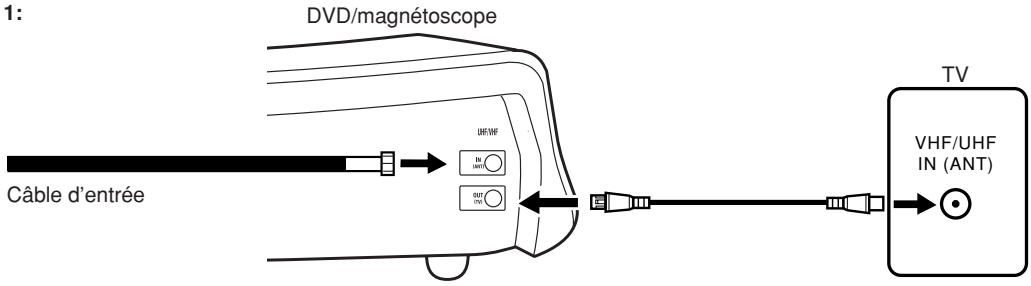
REMARQUE:
Si une antenne VHF ou UHF est utilisée, réglez l'option menu TV/CABLE au mode « TV ».

Raccordement au réseau de câblodistribution

De nombreuses compagnies de câblodistribution offrent leurs services pour la réception de canaux supplémentaires y compris ceux de la télévision payante. Cet appareil peut capter une gamme étendue de canaux et peut capter la plupart des canaux offerts par la compagnie de câblodistribution sans avoir besoin d'un convertisseur, sauf pour les canaux dont le signal est brouillé intentionnellement. Si vous êtes abonné à un canal spécial dont les signaux sont brouillés, vous devez utiliser un décodeur spécial pour obtenir une bonne réception.

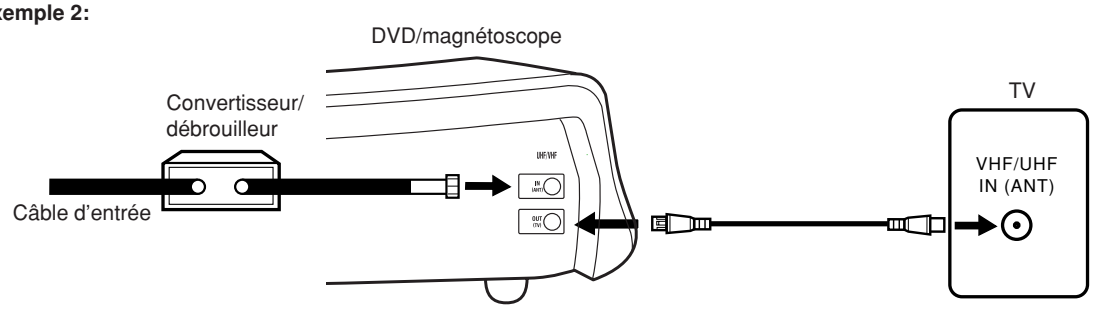
FRANÇAIS

Exemple 1:



PERMET:
* L'enregistrement des canaux non brouillés.
* L'utilisation de la minuterie programmable.
* L'enregistrement d'un canal tout en regardant un autre.

Exemple 2:

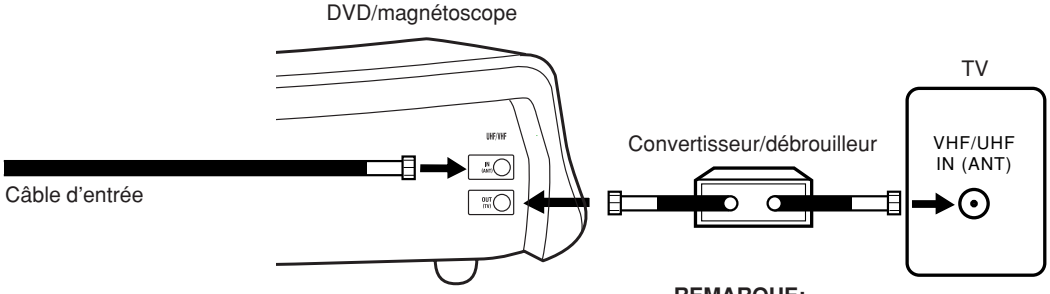


PERMET:
* L'enregistrement de canaux par l'entremise d'un convertisseur (émissions brouillées et non brouillées).
* L'utilisation de la minuterie programmable pour enregistrer seulement le canal choisi au moyen du convertisseur.

NE PERMET PAS:
* L'enregistrement d'un canal tout en regardant un autre.
* L'utilisation du syntonisateur du lecteur DVD/magnétoscope pour choisir les canaux.

REMARQUE:
Pour enregistrer à partir du convertisseur/décodeur, le syntonisateur de votre lecteur DVD/magnétoscope doit être réglé au canal de sortie du convertisseur, en général le 3 ou 4.

Exemple 3:



PERMET:
* L'enregistrement des canaux non brouillés.
* L'utilisation de la minuterie programmable.
* L'enregistrement d'un canal non brouillé tout en regardant un autre canal choisi au moyen du convertisseur.

NE PERMET PAS: L'enregistrement des canaux brouillés.

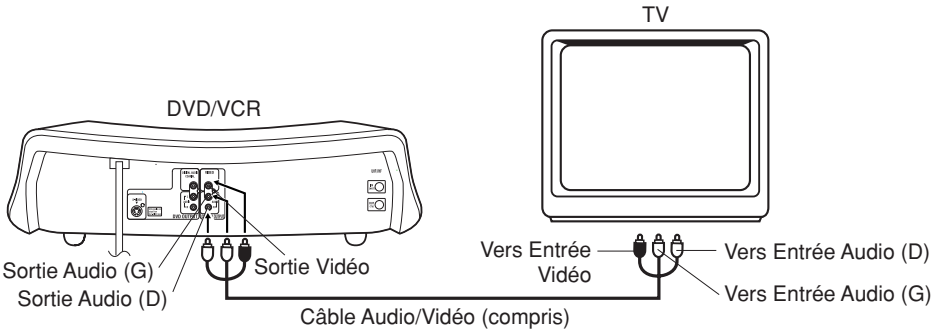
REMARQUE:
Si vous faites la lecture d'une bande ou utilisez le syntonisateur du lecteur DVD/magnétoscope, le convertisseur doit être réglé sur le canal de sortie du lecteur DVD/magnétoscope (3 ou 4).

REMARQUE: Quand le convertisseur/débrouilleur est placé avant le lecteur DVD/magnétoscope, ce dernier doit être réglé au canal de sortie du convertisseur/débrouilleur, en général le 3 ou le 4.

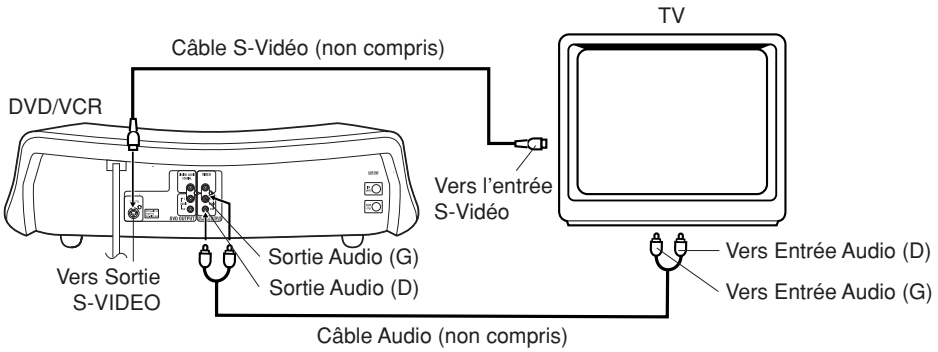
Branchements

La configuration exacte des liaisons entre les divers appareils audio et vidéo et le DVD/VCR, dépend du modèle et des particularités de chacun. Pour connaître l'emplacement des entrées et des sorties audio et vidéo, reportez-vous au mode d'emploi qui est fourni avec chaque appareil.

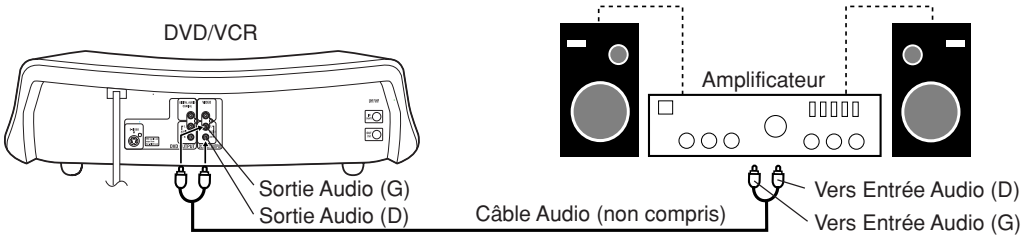
Le TV possède une entrée Audio/Vidéo
Pour lire des supports, vous pouvez raccorder à l'appareil à un téléviseur.
Raccordez l'appareil à un téléviseur équipé d'une entrée audio (G/D) et de prises d'entrée vidéo en utilisant le câble audio/vidéo fourni.



Le TV intègre une entrée S-Vidéo
Si votre téléviseur est équipé d'une prise S-VIDEO, vous pouvez obtenir une meilleure qualité en le raccordant à la sortie S-VIDEO de l'appareil en utilisant le câble S-VIDEO au lieu de raccorder la prise vidéo du téléviseur à la prise VIDEO de l'appareil.



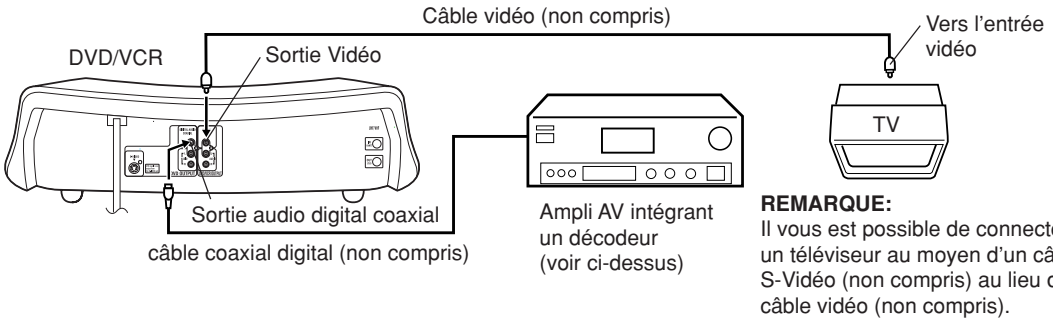
Raccordement d'un amplificateur stéréo avec sortie audio
Vous pouvez bénéficier d'un son audio de grande qualité en raccordant la sortie audio à votre amplificateur.
Raccordez les prises AUDIO OUT à n'importe quelles entrées line-level (AUX, DVD, CD etc.) d'un amplificateur audio.



FRANÇAIS

Raccordement à un amplificateur AV avec son surround numérique intégré
Si vous utilisez un amplificateur avec son surround numérique intégré, vous pouvez bénéficier de différents systèmes audio comme le Dolby Digital en utilisant la sortie numérique coaxiale.

Même chose avec:
• ampli AV avec décodeur *Dolby digital intégré



REMARQUE:
Il vous est possible de connecter un téléviseur au moyen d'un câble S-Vidéo (non compris) au lieu d'un câble vidéo (non compris).

REMARQUES:
- Les prises jack COAXIAL, AUDIO L/R et S-VIDEO ne sont utilisées que par la section DVD.
- Le signal VHS n'est sorti que sur les prises jack composite (DVD/VCR VIDEO OUTPUT) et UHF/VHF OUT.
- Quand vous effectuez les connexions ci-dessus, Il ne faut pas activer DOLBY DIGITAL sur DOLBY DIGITAL sur l'ampli AV. Sinon, un bruit fort sortira brusquement des hauts-parleurs et risquera de vous faire mal aux oreilles et d'endommager les hauts-parleurs.

Configuration des fonctions du magnétoscope

Réglage du canal vidéo

Pour la lecture d'une bande enregistrée ou un disque DVD, pour regarder une émission syntonisée au moyen du sélecteur de canal du magnétoscope, le téléviseur doit être réglé au canal 3 ou 4 (canal vidéo).

Lorsqu'un téléviseur est connecté avec un câble d'antenne 75 ohms seulement.

1 Lorsque l'appareil se trouve en mode d'arrêt, pressez la touche numérique **3** ou **4** et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes afin de sélectionner le canal de sortie (3 ou 4).

2 Mettez le téléviseur en circuit et syntonisez le canal 3 ou 4 (le même que celui sélectionné à l'étape **1**.

3 Pressez l'interrupteur d'alimentation **(Power)** du lecteur DVD/magnétoscope.

4 Pressez **VCR**/**DVD** pour sélectionner le mode «magnétoscope». Le voyant magnétoscope (VCR) s'allumera à l'affichage afin de confirmer que la composante est activée.

5 Pressez **TV**/**VCR** pour sélectionner la position magnétoscope (VCR).

6 Syntonisez une station de télévision qui diffuse dans votre région. Le numéro de canal apparaît à l'écran et à l'affichage pendant environ 4 secondes.

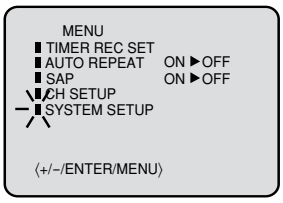
Pour les téléviseurs dotés d'un syntonisateur à bouton poussoir
Si le canal 3 ou 4, correspondant au canal vidéo du magnétoscope, ne peut pas être syntonisé dans votre région, procédez ainsi: réglez le magnétoscope et le téléviseur sur le canal 3 ou 4, puis effectuez la lecture d'une bande préenregistrée et réglez le téléviseur pour recevoir une image claire à partir du magnétoscope. Pour de plus amples détails, consultez le manuel d'instructions de votre téléviseur.

REMARQUES:
- **Lorsque l'appareil sort de l'usine après sa fabrication, le sélecteur du canal vidéo est réglé au canal 3 (CH 3).**
- **Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou les touches ne répondent pas (sur l'appareil et/ou la télécommande) :** l'électricité statique ou un autre facteur risque d'affecter le fonctionnement du lecteur. Débranchez le cordon d'alimentation du réseau électrique une fois, puis rebranchez-le.

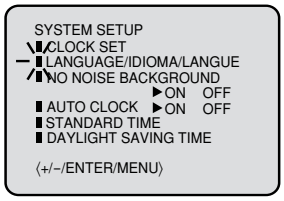
Sélection de la langue d'affichage

Ce lecteur DVD/magnétoscope effectue l'affichage des informations à l'écran en 3 langues; anglais, français ou espagnol.

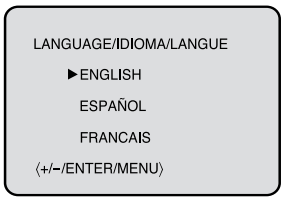
1 Pressez **VCR Menu**. Le menu des fonctions du magnétoscope apparaît à l'écran. Pressez **Set +** ou **–** afin de sélectionner « SYSTEM SETUP » puis pressez **Enter**.
Si vous utilisez l'appareil pour la toute première fois, pressez la touche **VCR Menu** et au lieu du menu des fonctions du magnétoscope (tel qu'illustré ci-contre), le menu de configuration (tel qu'illustré au point **2**) apparaîtra à l'écran.



2 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir l'option de la sélection de la langue d'affichage « LANGUAGE », puis pressez **Enter**.



3 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir la langue désirée: français (FRANCAIS), anglais (ENGLISH) ou espagnol (ESPAÑOL), puis pressez **Enter**.



4 Pressez **VCR Menu** jusqu'à ce que l'écran menu disparaisse.

REMARQUES:
- La composante magnétoscope a son propre menu ce qui est également le cas de la composante lecteur DVD (voir page 23).
- Dans le cas où aucune touche n'est activée, le magnétoscope passe en mode télévision au bout de 60 secondes.

Réglage automatique de l'horloge

La fonction de réglage automatique de l'horloge ajuste automatiquement l'horloge intégrée (mois, jour, année et heure) quand DVD/magnétoscope est connecté à une antenne ou à un réseau de câblodistribution et est éteint. Le DVD/magnétoscope doit rechercher une station pouvant être captée dans votre région et recevoir le signal émis pour l'ajustement automatique de l'horloge, il prendra quelques minutes pour remettre l'horloge à l'heure.

1 Raccordez l'appareil sur l'antenne ou le réseau de câblodistribution.
- Si vous utilisez un boîtier de raccordement au câble, mettez-le sous tension.

2 Branchez le cordon d'alimentation CA sur une prise de courant murale.

3 Assurez-vous que DVD/magnétoscope soit hors tension.
- Si vous pressez l'interrupteur d'alimentation **(Power)**, l'ajustement automatique de l'horloge ne fonctionnera pas.

4 Attendez au moins trois minutes et pressez l'interrupteur d'alimentation **(Power)**.

5 Pressez **Display** pour vérifier l'horloge à l'écran.

6 Si l'horloge n'est pas réglée, vérifiez que vous recevez les canaux de télévision. L'ajustement automatique de l'horloge ne fonctionne pas si les conditions de réception laissent à désirer.

Ajustement automatique de l'horloge

L'ajustement automatique de l'horloge est réalisé à minuit tous les jours si DVD/magnétoscope est éteint.

- Si vous utilisez un décodeur pour le câble et souhaitez que l'ajustement automatique soit réalisé, vous devez le laisser allumé.
- Le réglage automatique de l'horloge ne fonctionne pas lorsque l'heure de l'horloge intégrée a plus de cinq minutes de différence par repport à l'heure réelle.

Pour désactiver l'ajustement automatique de l'horloge

À la sortie de l'usine, l'option « AUTO CLOCK » est réglée sur « ON » (activée). Mais si vous ne souhaitez pas utiliser l'ajustement automatique de l'horloge, effectuez ce qui suit:

1 Mettez l'appareil sous tension.

2 Pressez **VCR Menu**.

3 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir l'option « SYSTEM SETUP », puis pressez **Enter**.

4 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir l'option « AUTO CLOCK ».

5 Pressez **Enter** pour choisir « OFF ».

6 Pressez plusieurs fois **VCR Menu** pour retourner à un écran normal.
- Quand « AUTO CLOCK » est réglé sur « OFF » (désactivé), l'ajustement automatique de l'horloge et la fonction d'heure d'été ne fonctionnent pas.
- Réglez l'horloge manuellement (voir page 16).

Pour mettre l'horloge à l'heure locale

Il peut arriver que vous habitiez dans un endroit où deux stations de fuseau horaire différents émettent. DVD/magnétoscope peut, dans ce cas, utiliser la mauvaise station pour l'ajustement automatique de l'horloge.
Pour corriger ce problème, effectuez ce qui suit:

1 Pressez **VCR Menu**.

2 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir l'option « SYSTEM SETUP », puis pressez **Enter**.

3 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir l'option « STANDARD TIME », puis pressez **Enter**.

4 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir votre fuseau horaire, puis pressez **Enter**.

ATLANTIC	:	GMT – 4 heures (GMT: Temps universel)
EASTERN	:	GMT – 5 heures
CENTRAL	:	GMT – 6 heures
MOUNTAIN	:	GMT – 7 heures
PACIFIC	:	GMT – 8 heures
ALASKA	:	GMT – 9 heures
HAWAII	:	GMT – 10 heures
AUTO	:	Ajustement automatique

5 Pressez plusieurs fois **VCR Menu** pour retourner à un écran normal.

REMARQUES:
- Afin de pouvoir choisir l'heure normale, l'horloge doit d'abord avoir été réglée une fois avec « AUTO CLOCK ».
- Si vous êtes résident de Terre Neuve et que le mode de réglage automatique de l'horloge ne fonctionne pas correctement, désactivez-le en sélectionnant « OFF » lorsque le menu « AUTO CLOCK » apparaît à l'écran et réglez l'horloge manuellement.

Réglage de l'heure d'été

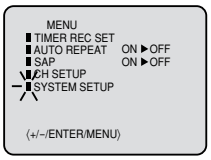
Vous pouvez régler l'heure d'été automatiquement ou manuellement.

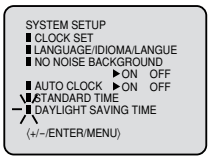
1 Pressez **VCR Menu**.
Pressez **Set +** ou **–** pour choisir l'option « SYSTEM SETUP », puis pressez **Enter**.

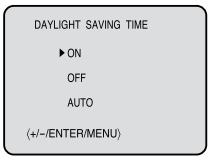
2 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir le mode « DAYLIGHT SAVING TIME », puis pressez **Enter**.

3 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir une des options, puis pressez **Enter**. Pressez **VCR Menu** jusqu'à ce que l'écran menu disparaisse.

ON:	réglage manuel (Avance d'une heure)
OFF:	réglage manuel (Retard d'une heure)
AUTO:	réglage automatique (lecture du signal XDS provenant de la station)







Si vous souhaitez régler l'heure d'été manuellement, réglez à « ON » le premier dimanche d'avril et sur « OFF » le dernier dimanche d'octobre.

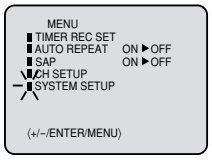
REMARQUES:
- À la sortie de l'usine, l'option « DAYLIGHT SAVING TIME » (heure d'été) est réglée à la position « AUTO ».
- Si l'horloge n'est pas réglée, l'heure d'été ne peut pas être réglée.
- S'il n'y a pas d'heure d'été dans votre région, réglez sur la position « OFF » à l'étape **3**.

FRANÇAIS

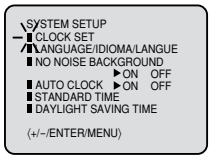
Réglage manuel de l'horloge

Vous devez régler la date et l'heure manuellement pour les enregistrements par minuterie, la minuterie de mise sous/hors tension et l'heure d'été si le réglage automatique de l'horloge ne l'a pas fait correctement.

Exemple: On veut régler l'horloge à 8h30 du matin, le 30 (SAM) octobre, 2004.



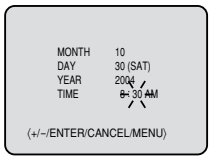
1 Pressez **VCR Menu**. Pressez **Set +** ou **–** pour choisir le mode « SYSTEM SETUP », puis pressez **Enter**.



2 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir le mode « CLOCK SET », puis pressez **Enter**.

3 Pressez **Set +** ou **–** pour régler le mois, puis pressez **Enter**.

4 Réglez le jour, l'année et l'heure de la même façon qu'à l'étape **3**.



Après le réglage, l'horloge commencera à fonctionner automatiquement.

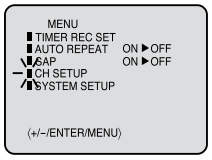
REMARQUES:

- En cas de panne de courant ou de déconnexion de la prise d'alimentation, l'affichage de l'heure est déréglé. Dans ce cas, réglez à nouveau l'heure si la fonction Auto Clock (horloge automatique) ne l'a pas réglée correctement.
- Pour déplacer le curseur vers l'arrière, pressez **Cancel**.

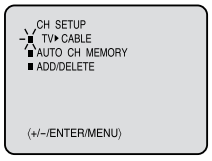
Réglage du syntonisateur

Les canaux disponibles dans votre région peuvent être programmés dans la mémoire de ce lecteur DVD/magnétoscope.
Ce qui permet de balayer tous les canaux mémorisés, en ordre croissant/décroissant, à partir du canal présent, ou de sauter les canaux non désirés. Avant de choisir les canaux, ils doivent avoir été mis en mémoire. En plus de recevoir les canaux VHF et UHF, votre nouvel appareil peut aussi capter jusqu'à 113 canaux câblodistribués. Pour utiliser cet appareil avec une antenne, réglez l'option menu TV/CABLE au mode télévision (TV). Lorsque l'appareil est expédié de l'usine, ce sélecteur est réglé à la position câblodistribution (CABLE).

Sélection TV/CABLE



1 Pressez **VCR Menu**. Pressez **Set +** ou **–** pour choisir le mode « CH SETUP », puis pressez **Enter**.



2 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir le mode télévision ou câblodistribution (TV ou CABLE).

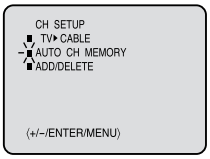
3 Pressez **Enter** pour choisir le mode TV (télévision) ou CABLE (câblodistribution). La flèche indique le mode sélectionné.

TV	- Canaux VHF/UHF
CABLE	- Canaux du câble

4 Pressez **VCR Menu** jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

Mise en mémoire automatique des canaux

Le magnétoscope peut recevoir jusque 181 chaînes si ces dernières sont préprogrammées dans la mémoire.

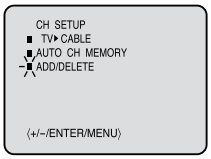


1 Dans le menu « CH SETUP », pressez **Set +** ou **–** pour sélectionner « AUTO CH MEMORY », puis pressez **Enter**.

2 Le lecteur DVD/magnétoscope commence à mémoriser tous les canaux disponibles dans votre région.

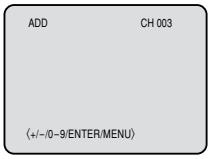
Pour ajouter/effacer des canaux

Vous pouvez ajouter ou effacer les canaux indésirables manuellement.



1 Pressez **VCR Menu**. Pressez **Set +** ou **–** pour choisir le mode « CH SETUP », puis pressez **Enter**.

2 Pressez **Set +** ou **–** pour choisir le mode « ADD/DELETE », puis pressez **Enter**.



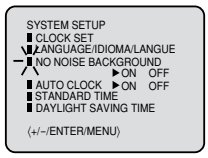
3 Sélectionnez le canal à mémoriser ou à effacer en utilisant le bouton **Set +** ou **–**, ou en utilisant les **touches numérotées**.

4 Pressez **Enter** pour choisir « ADD » ou « DELETE ».

5 Pressez **VCR Menu** jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

Dispositif d'élimination de parasites (écran à fond bleu)

Si vous ne souhaitez pas voir apparaître un écran rempli de parasites en raison de la faiblesse du signal vidéo, vous pouvez activer la fonction « écran à fond bleu ». Cela fera en sorte que lorsque le signal vidéo sera trop faible, l'écran du téléviseur deviendra entièrement bleu. Par défaut, cette fonction est activée lors de la fabrication de l'appareil.



1 Dans le menu « SYSTEM SETUP », pressez **Set +** or **–** pour sélectionner l'option « NO NOISE BACKGROUND ».

2 Pressez **Enter** pour sélectionner la position « ON ».

3 Pressez **VCR Menu** jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

Insertion et retrait de la cassette vidéo

Utilisez seulement des vidéocassettes de format VHS.

Insertion

Pressez délicatement le centre de la cassette jusqu'à ce qu'elle soit chargée automatiquement dans le compartiment.

Mise en marche et lecture automatiques

Quand vous insérez dans le compartiment une cassette sans languette de protection, la lecture commence immédiatement.

Insérez la cassette avec le côté portant l'étiquette vous faisant face. Il est impossible d'insérer la cassette à l'envers.

Retrait

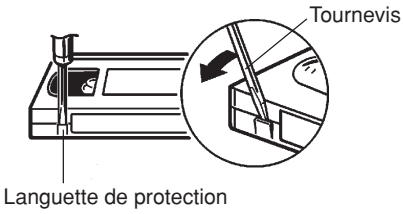
Pour éjecter une cassette vidéo, pressez **VCR Eject** de la télécommande, ou pressez **VCR Eject** sur l'appareil.

Ejection automatique

Si l'appareil rembobine la bande jusqu'à son début (rembobinage automatique), la cassette est éjectée automatiquement.

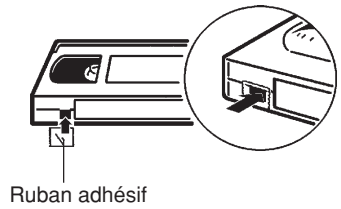
Protection contre un effacement accidentel

Si vous voulez conserver cet enregistrement, cassez la languette de protection de la cassette pour éviter de l'effacer par mégarde.



Pour l'enregistrer de nouveau

Couvrez l'orifice avec un morceau de ruban adhésif en veillant à ce que le ruban ne dépasse pas les bords de la cassette.



VITESSES DE DEFILEMENT	VIDEOCASSETTES		
	T-160	T-120	T-60
SP (standard)	2-2/3 heures	2 heures	1 heure
SLP (super long jeu)	8 heures	6 heures	3 heures

Lecture de la cassette

Mettez une cassette préenregistrée dans l'appareil (la lecture commence automatiquement dès l'insertion si la languette de protection a été enlevée).

Pour commencer la lecture

Pressez **Play**. La lecture commence.
Le voyant « ▶ » apparaît à l'écran.

Pour arrêter la lecture

Pressez une fois **Stop**. La bande s'arrête mais la cassette reste dans le compartiment, prête à la lecture.
Le voyant « ■ » apparaît à l'écran.

REMARQUES:
- L'appareil choisit automatiquement la vitesse de la bande SP, LP ou SLP.
- Le magnétoscope et le lecteur de DVD peuvent être utilisés simultanément. Si vous pressez **VCR/DVD**, la lecture de la bande et celle du DVD peuvent alterner à l'écran.

Pour faire defiler rapidement la bande en marche arriere ou avant

Quand vous êtes au mode d'arrêt, pressez **REW** ou **F.FWD**.
« ◀◀ » ou « ▶▶ » apparaît à l'écran.

RECHERCHE D'IMAGE EN MARCHE AVANT/ARRIERE
Si vous voulez visionner l'image pendant le mode de rembobinage ou d'avance rapide, pressez **REW** ou **F.FWD** et conservez-la enfoncée. L'image, pendant la recherche visuelle arrière ou avant apparaîtra à l'écran. Relâchez la touche pour retourner au mode REW ou FWD.

Modes de lecture

Pour afficher la vitesse de recherche d'image

Recherche visuelle arrière
Pressez une ou deux fois **REW**, en mode lecture.

Recherche visuelle avant
Pressez une ou deux fois **F.FWD**, en mode lecture. Pour reprendre la lecture, pressez **Play**.

VITESSES DE RECHERCHE

VITESSE DE LA BANDE	VITESSE DE RECHERCHE D'IMAGE	
	Pressez une fois	Pressez deux fois
SP (standard)	3 fois	5 fois
LP (long jeu)	7 fois	9 fois
SLP (super long jeu)	9 fois	15 fois

Arrêt sur image

Pressez **Pause** en mode lecture. Pour revenir en lecture normale, pressez **Play**.

FRANÇAIS

Ralenti

Pressez **Slow** en mode lecture.
Pour reprendre la lecture, pressez **Play** ou **Slow**.

Alignement et synchronisation verticale au ralenti

Si des parasites apparaissent sur l'image pendant le ralenti, pressez **Track +** ou **–** pour les réduire.
Si l'image fixe tremblote excessivement, pressez **Track +** ou **–** pour la stabiliser.

Lecture image par image

Pressez **Pause** en mode lecture.
Pressez **Slow**, les images défilent, une à la fois à chaque pression de la touche **Slow**.
Pour reprendre la lecture, pressez **Play** ou **Pause**.

Ajustement des conditions de l'alignement

Ajustement automatique de l'alignement

Chaque fois que vous insérez une cassette et démarrez la lecture, l'alignement automatique s'active et analyse en continu le signal afin de permettre la meilleure qualité d'image pendant la lecture.

Ajustement manuel de l'alignement

Si l'alignement automatique ne peut pas éliminer tous les parasites pendant la lecture, pressez **Track +/–** pour éliminer les bruits « MANUAL TR. » apparaît à l'écran. Pressez cette touche un bref moment pour un ajustement plus précis, ou maintenez-la enfoncée pour un ajustement ordinaire.

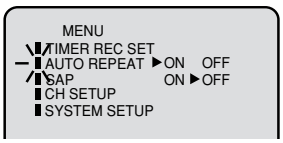
- Pour continuer l'alignement automatique, pressez **ATR**. « AUTO TR. » apparaît à l'écran.

Fonction de lecture répétée

La cassette est lue dans son intégralité. Lorsqu'elle est terminée, elle est rebobinée jusqu'à son début, puis la lecture recommence.

1 Pressez **VCR Menu**. Sélectionnez l'option « AUTO REPEAT » à l'aide des touches **Set +** ou **–**.

2 Pressez ensuite **Enter** pour sélectionner « ON » ou « OFF ». Si « ON » est sélectionné, la lecture sera répétée indéfiniment.



3 Pressez **VCR Menu** jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran. Le symbole « ⟲ » apparaît à l'écran du téléviseur lorsque vous pressez **Display**.

4 Si vous pressez **Play**, la bande sera reproduite sans arrêt jusqu'à ce que le mode de lecture répétée soit annulé.

Pour désactiver le mode de lecture répétée:
Suivez les étapes **1** ci-dessus, puis pressez **Enter** pour choisir la position « OFF » (désactivé). Pressez **VCR Menu** pour revenir au visionnement de la télévision.

REMARQUES:

- La reproduction sonore est coupée lorsque l'appareil est en mode lecture spécifique tel que la recherche visuelle, arrêt sur image, lecture image par image et ralenti.
- Quelques barres parasites peuvent apparaître à l'écran pendant les modes de recherche visuelle avant et arrière.
- Pour éviter d'endommager la bande, la fonction particulière de lecture est automatiquement interrompue après 5 minutes d'inactivité et l'appareil reprend le mode de lecture normale.

Remise à zéro du compteur de bande

Cette fonction arrête automatique-ment le défilement de la bande à la position 00:00:00 du compteur.

1 Pressez **Display**.
Le compteur de bande apparaît au bas d'écran en mode lecture ou enregistrement.

2 Pressez **Counter Reset** lorsque la bande se trouve à la position désirée. Le compteur est alors remis à zéro en la position « 00:00:00 » (par exemple, au début de l'enregistrement).

3 Lorsque la lecture est finie, pressez **Stop** puis pressez **Zero Return**.
La bande se rebobine jusqu'à ce que le compteur affiche « 00:00:00 » puis s'arrête.

REMARQUES:

- Lorsque l'on charge la cassette à partir du temps « 00:00:00 », le symbole (« – ») s'affiche avant les chiffres.
- Lorsque l'on charge la cassette, le compteur indique « 00:00:00 ».
- Le compteur n'enregistre pas pendant les passages vides de la cassette. En avance rapide et en lecture pendant les passages vides, le compteur s'arrête.

Système de recherche par index

Cette fonction permet de localiser le début de tout enregistrement effectué sur le magnétoscope.

Enregistrement d'une marque d'index

La fonction de recherche d'index enregistre automatiquement une marque d'index sur la bande chaque fois qu'un enregistrement est activé.

Recherche d'index

Pressez **Index ▶▶I** ou **I◀◀** durant la lecture ou le mode d'arrêt de bande.
PROGRAMMES SUIVANTS: Pressez **Index ▶▶I**.
PROGRAMMES PRECEDENTS: Pressez **Index I◀◀** .
(Les pressions supplémentaires augmentent le numéro d'index, jusqu'à 9.) Lorsque la touche **Index ▶▶I** ou **I◀◀** est pressée, l'appareil commence à rechercher le numéro d'index sélectionné et localise la portion correspondante, puis la lecture commence automatiquement.
Pour arrêter la recherche rapide, pressez **Stop**.

REMARQUES:

- Lorsque l'on a enregistré une marque d'index au début même de la bande, la marque pourrait ne pas être localisée.
- Durant la recherche d'index, la bande pourrait s'arrêter et commencer à reproduire sur une position légèrement différente.
- La fonction INDEX pourrait ne pas fonctionner normalement avec des bandes vidéo vieilles ou usées.
- Il se peut qu'un signal d'index ne soit pas détecté s'il est extrêmement proche de l'endroit où la recherche a commencé.
- Si vous faites une pause pendant l'enregistrement. La marque d'index n'est pas enregistrée sur la bande.

Enregistrement et visionnement simultanés

Pour regarder et enregistrer la même émission.

1 Insérez une cassette, avec sa languette de protection intacte, dans le compartiment à cassette.
Le magnétoscope se met automatiquement en circuit.

2 Pressez le sélecteur de vitesse de défilement de la bande (**Speed**) pour choisir la vitesse désirée (SP ou SLP). Les lettres « SP » ou « SLP » apparaissent à l'écran pendant 4 secondes.

3 Placez le sélecteur TV/CABLE à la position « TV » ou « CABLE » (Voyez à la page 16).

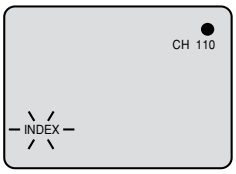
4 Pressez les **touches numériques** ou les **+** / **–** pour accéder au canal diffusant l'émission que vous désirez enregistrer.

1 à 9	Pressez deux fois **0** puis **1** à **9** tel que requis par ex., pour choisir 2, pressez **002**.
10 à 12	Pressez d'abord **0** puis les 2 autres chiffres, dans l'ordre par ex., pressez **012** pour le canal « 12 ».
13 à 99	Pressez les 2 chiffres, dans l'ordre par ex., pressez **22** pour le canal « 22 ».
100 à 125	Pressez les 3 chiffres, dans l'ordre par ex., pressez **110** pour le canal « 110 ».

CANAUX VHF/UHF/CABLE

TV	CABLE
VHF 2-13	VHF 2-13
UHF 14-69	STD / HRC / IRC 14-36 (A) (W) 37-59 (AA) (WW) 60-85 (AAA) (ZZZ) 86-94 (86) (94) 95-99 (A-5) (A-1) 100-125 (100) (125) 01 (5A)

5 Pressez **OTR Rec.**.
Le voyant « ● » apparaît à l'écran pendant environ 4 secondes et l'indicateur d'enregistrement s'allume sur le panneau avant.



REMARQUES:
- Si la languette de protection contre les enregistrements a été brisée, la cassette est éjectée quand **OTR Rec.** est pressée pour l'enregistrement.
- Si vous souhaitez regarder le DVD pendant l'enregistrement normal sur le magnétoscope, pressez **VCR**/**DVD** pour passer en mode DVD et effectuer la lecture du DVD (voir à la page 24).
- Vous ne pouvez pas enregistrer le contenu d'un DVD, CD audio, etc. sur une bande vidéo avec ce lecteur DVD/ magnétoscope.

Arrêt de l'enregistrement
Pressez **Stop** pour arrêter l'enregistrement.
Le voyant « ■ » apparaît à l'écran pendant environ 4 secondes.

Arrêt temporaire de l'enregistrement
Si vous ne voulez pas enregistrer une certaine partie de l'émission, pressez **Pause**. Pour continuer l'enregistrement, pressez de nouveau cette touche.
Le voyant « ●II » apparaît à l'écran pendant environ 4 secondes.

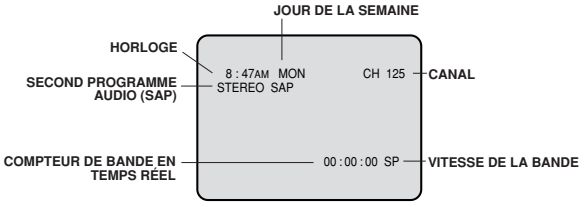
REMARQUES:
- Pour éviter d'endommager la bande ou le magnétoscope, la fonction de pause est désactivée automatiquement après 5 minutes et le magnétoscope passe en mode d'arrêt (STOP).
- Il est possible de sélectionner le canal à enregistrer en mode de pause d'enregistrement.

Enregistrer une émission tout en regardant une autre émission
Lorsque le magnétoscope enregistre, réglez le sélecteur **TV**/ **VCR** à la position TV.
Le voyant « VCR » s'éteint et l'enregistrement continue.
Choisissez le canal à regarder au moyen du sélecteur de canal du téléviseur.

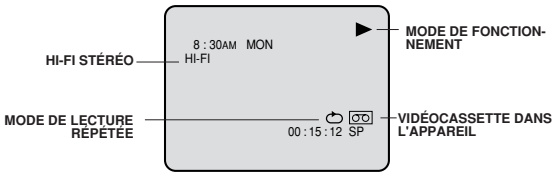
REMARQUE:
Certains raccordements à la câblodistribution ne permettent pas le visionnement d'une émission pendant l'enregistrement d'une autre. Voyez les détails aux page 11.

Affichage des données
Pressez **Display**. L'horloge, le jour de la semaine ainsi que d'autres informations apparaîtront à l'écran.

Pendant que l'on regarde la télévision



Pendant la lecture d'une vidéocassette



Pour effacer ces données: Pressez **Display** jusqu'à ce que les données disparaissent.

Fonction de rebobinage automatique
Ce magnétoscope rebobine automatique la bande quand elle arrive au bout de sa course (sauf pendant l'enregistrement immédiat ou programmé). Il éjecte aussi la cassette puis se met hors circuit.

FRANÇAIS

Enregistrement immédiat (OTR)

La fonction d'enregistrement immédiat offre un moyen simple et pratique d'effectuer un enregistrement programmé.

Exemple: Enregistrement immédiat pour une durée de 30 minutes.

1 Insérez une cassette, avec sa languette de protection intacte, dans le compartiment à cassette.
Le magnétoscope se met automatiquement en circuit.

2 Pressez le sélecteur de vitesse de défilement de la bande (**Speed**) pour choisir la vitesse désirée (SP ou SLP). Les lettres « SP » ou « SLP » apparaissent à l'écran pendant 4 secondes.

3 Placez le sélecteur « TV/CABLE » à la position « TV » ou « CABLE » .

4 Pressez les **touches numériques** ou les **+** / **–** pour syntoniser le canal diffusant l'émission que vous désirez enregistrer.

5 Pressez **OTR Rec.**. Appuyez de nouveau sur la touche **OTR Rec.** sur le magnétoscope pour arrêter l'enregistrement après 30 minutes. Chaque fois que vous pressez cette touche, la durée d'enregistrement augmente de 30 minutes jusqu'à un maximum de 6 heures, tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous. Le voyant OTR et le numéro de canal d'enregistrement apparaissent à l'écran pendant environ 4 secondes et L'indicateur d'enregistrement continue à clignoter sur le panneau avant.

Pressez	Durée d'enregistrement	Pressez	Durée d'enregistrement
1 X	Enr. normal	6 X	3:00
2 X	0:30	7 X	4:00
3 X	1:00	8 X	5:00
4 X	1:30	9 X	6:00
5 X	2:00	10 X	Enr. normal

Pour annuler l'enregistrement immédiat (OTR)

Pressez **Stop** ou mettez le magnétoscope hors circuit.
Le voyant « ■ » apparaît à l'écran pendant environ 4 secondes.

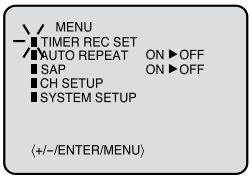
REMARQUE:
Si vous souhaitez regarder le DVD pendant l'enregistrement immédiat (OTR), pressez **VCR**/**DVD** pour passer en mode DVD et lancer la lecture du DVD (voir à la page 24).

Enregistrement par minuterie

L'enregistrement par minuterie avec affichage à l'écran peut être programmé au moyen de la télécommande. La minuterie permet d'enregistrer en votre absence jusqu'à 8 émissions jusqu'à un mois à l'avance.

Exemple: Pour programmer un enregistrement pour le 26 au canal 125, de 11:00 à 11:30 PM, sous le numéro de programme 1 (vitesse de défilement: SLP).

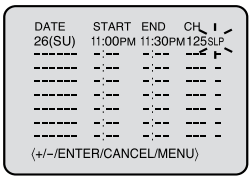
1 Pressez **VCR Menu**. Vérifiez si l'option « TIMER REC SET », est sélectionnée et pressez **Enter**.



2 Pressez **Set +** ou **–** pour sélectionner le numéro de programme de votre choix, puis pressez **Enter**.

3 Pressez **Set +** ou **–** pour sélectionner la date, puis pressez **Enter**.

4 Réglez les **heures de début** et de **fin de l'opération**, ainsi que le **canal** et la **vitesse** tel qu'expliqué à l'étape **3**.



REMARQUE:
En cas d'erreur, pressez **Cancel** pour revenir à l'étape précédente et recommencer l'opération.

5 Pour programmer d'autres enregistrements différés, répétez les étapes **2** à **4**.
- Pressez deux fois **VCR Menu** pour retourner à l'écran normal.

6 Pressez **Timer Rec.**. L'indicateur Timer Record est allumé et le magnétoscope sera en mode d'attente pour l'enregistrement. Au même moment, l'appareil passera du mode magnétoscope au mode lecteur DVD. Vous pouvez utiliser le lecteur de DVD même si le magnétoscope se trouve en mode d'enregistrement par minuterie. Si vous ne souhaitez pas utiliser le lecteur de DVD, éteignez l'appareil. L'enregistrement programmé commence 20 secondes avant l'heure que vous avez fixée.

REMARQUE:
La cassette est éjectée si sa languette de protection contre l'effacement a été brisée (consultez la page 17).

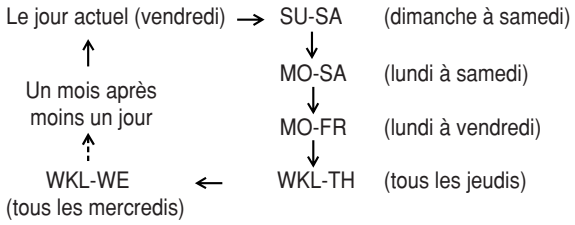
REMARQUES:
- Entre le moment où un enregistrement par minuterie a été programmé et celui où il débute, la composante magnétoscope ne peut être activée. Pour utiliser le magnétoscope, vous devez d'abord pressez **Timer Rec.**, puis le sélecteur **VCR**/**DVD** pour pouvoir activer la composante magnétoscope. Après avoir utilisé le magnétoscope, pressez à nouveau **Timer Rec.** afin de réactiver la pause dans le mode d'enregistrement du magnétoscope.
- Si vous pressez **Timer Rec.** pendant l'enregistrement programmé, l'enregistrement sera interrompu. Si vous pressez à nouveau **Timer Rec.** pendant la durée prevue pour l'enregistrement programmé, l'enregistrement reprend.
- Après une panne d'électricité ou un débranchement du cordon d'alimentation, tous les réglages d'enregistrement programmés et le réglage de l'horloge seront perdus lorsque l'électricité sera rétablie. Dans ce cas, reprogrammez l'horloge (voir page 16) et tous les enregistrements de la minuterie.

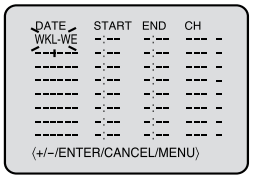
Enregistrement par minuterie (suite)

Enregistrement hebdomadaire (exemple WKL-TH: chaque semaine mardi) ou quotidien (exemple MO-SA: lundi jusqu'au samedi)

Suivez la procédure d'enregistrement programmé indiquée à la page précédente. A l'étape **3**, pressez **Set +** ou **–** jusqu'à ce que le jour souhaité apparaisse. Puis pressez **Enter**.

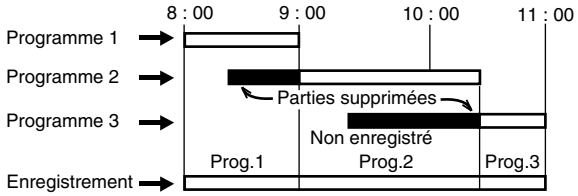
Lorsque vous appuyez à plusieurs reprises sur **Set –**, l'indicateur de DATE change de la manière suivante; dans notre exemple, la journée en cours est un vendredi.





Si des programmes d'enregistrement par minuterie se chevauchent

- Veillez à ce que les horaires d'enregistrement programmés ne se chevauchent pas car si cela survient, des parties de l'émission suivant la première ne seront pas enregistrées, C'est toujours l'émission débutant en premier qui a priorité.



REMARQUES:

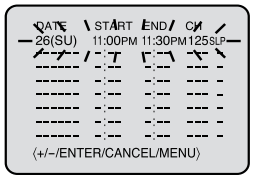
- Il est possible d'effectuer des enregistrements quotidiens ou hebdomadaires continuellement jusqu'à ce que ces programmations soient annulées ou que la bande arrive au bout de sa course.
- Le système de rebobinage automatique ne fonctionne pas en mode d'enregistrement par minuterie.

Confirmation/annulation de la programmation

1 Si un enregistrement par minuterie a été programmé, pressez maintenant **Timer Rec.** pour le désactiver. L'indicateur Timer Record s'éteint. Puis pressez **VCR/ DVD** pour passer en mode de magnétoscope (VCR).

2 Pour confirmer les réglages:

Lorsque l'on règle la date à l'étape **1**, pressez **Set +** ou **–** pour sélectionner l'option « TIMER REC SET » Puis pressez **Enter** pour afficher la liste des programmations d'enregistrement pas minuterie.



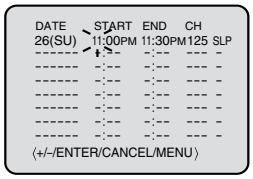
3 Pour annuler un programme:

Pressez **Set +** ou **–** pour sélectionner le programme indésiré, puis pressez **Cancel** pour annuler le programme.

4 Pressez **VCR Menu** jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

REMARQUES:

- S'il reste en mémoire d'autres programmes, pressez **Timer Rec.** pour les réactiver sinon, ils risquent d'être annulés.
- Il n'est pas possible de confirmer les programmes en mémoire pendant le déroulement d'un enregistrement programmé.
- Vous pouvez également changer les paramètres du programme lorsque l'appareil se trouve en mode de confirmation du programme.
  À l'étape **2** ci-dessus, pressez **Enter** pour activer le mode de programmation. Puis pressez **Enter** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le paramètre que vous désirez changer clignote à l'écran. Changez le paramètre à votre convenance à l'aide des touches **Set +** ou **–**.
  Puis pressez **VCR Menu** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.



FRANÇAIS

Fonctions avancées du magnétoscope

Enregistrement d'émissions stéréo

Le système VHS Hi-Fi permet l'enregistrement d'émissions télévisées en multivoie stéréo (MTS).

Quand une émission diffuse en multivoie stéréo (MTS) est captée, l'indication « STEREO » apparaît sur l'écran et l'émission peut être vue ou enregistrée en stéréo. Pour l'enregistrement en stéréo, suivez les mêmes procédures que pour l'enregistrement ordinaire.

STEREO

REMARQUE:
Quand vous utilisez la câblodistribution, les émissions télévisées en stéréo peuvent être transmises par un câble monophonique. Dans ce cas, le voyant « STEREO » ne s'allume pas et le son reste monophonique.

Sélecteur audio

Lors du visionnement d'une émission télévisée en multivoie stéréo (MTS) ou de la reproduction d'une bande vidéo VHS Hi-Fi STEREO, pressez **Audio Select** pour faire en sorte que le signal audio passe par les deux canaux audio. Normalement réglé à la position Hi-Fi STEREO, vous pouvez le régler à la position MONO si l'émission stéréo ou le signal audio de la bande est de mauvaise qualité. Les positions « R » (D) et « L » (G) permettent au signal audio des canaux Hi-Fi droit et gauche d'être reproduit par les deux haut-parleurs du téléviseur. Cette touche n'a aucun effet lors du visionnement d'une émission télévisée ou d'une bande vidéo monophonique. Chaque fois que vous pressez cette touche, les mots Sélecteur audio apparaissent à l'écran pendant quelques secondes. Voyez le tableau ci-dessous.

Sélection audio	Son reproduit par les 2 haut-parleurs
STEREO	Stéréo
L ch	Canal audio gauche
R ch	Canal audio droit
MONO	Mono

Second programmé audio (SAP)

Ce magnétoscope est doté d'un système de diffusion SAP (second programme audio) qui permet de commuter au SECOND PROGRAMMÉ AUDIO lorsque l'on regarde un canal sélectionné. Cette fonction ne s'applique que lorsqu'une station de télévision diffuse une émission en plus d'une langue à travers le système de diffusion SAP.

1. Pressez **VCR Menu**. Pressez **Set +** ou **–** pour choisir l'option « SAP ».
2. Pressez **Enter** pour choisir l'option « ON ».
3. Pressez **VCR Menu** jusqu'à ce que le menu disparaisse de l'écran.

Écoute de la bande sonore du second programme audio (SAP)

Lorsque le magnétoscope est mis en circuit ou une sélection de canaux est effectuée, vérifiez si les lettres « SAP » apparaissent à l'écran. Ceci signifie que la station de télévision syntonisée diffuse un second programme audio de l'émission que vous regardez alors.

REMARQUES:
- Lors du visionnement d'une bande non enregistrée en mode Hi-Fi stéréo, le signal audio sera automatiquement monophonique.
- Lors du visionnement d'une bande vidéo VHS Hi-Fi ou d'une émission diffusée en multivoie stéréo (MTS) par l'entremise de la prise VHF/UHF (alors que le cordon audio/vidéo n'est pas branché sur l'appareil), le signal audio sera monophonique.

Disque

Cet appareil accepte les disques DVD en code régional 1 ou ALL. Le lecteur détecte quel genre de disque a été chargé (DVD et CD Audio) et adapte automatiquement les spécificités correspondantes.
Les formats de disque pouvant être utilisés sont : DVD, CD-R et CD-RW.
Certains disques CD-R/RW peuvent ne pas être compatibles.

Ne pas utiliser de DVD ROM, DVD Audio, CDV, CD Vidéo, CD-G, MP3-CD et CD Photo pour éviter l'endommagement des disques.

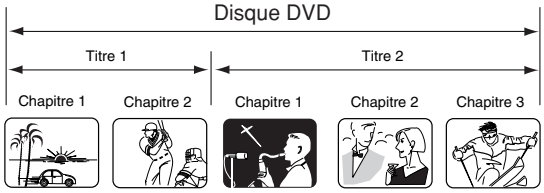
Cet appareil ne permet pas d'enregistrer le contenu d'un DVD, CD Audio, etc. sur une bande vidéo.

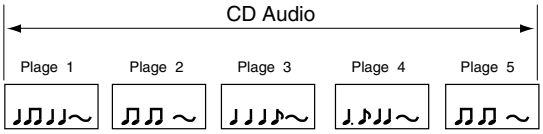
Si vous pressez **OTR Rec.** lors de la lecture du DVD, l'indication « ➡ » apparaîtra sur l'écran pendant 4 secondes environ.

Titre
lorsque le disque comprend 2 films ou plus, il est divisé en 2 ou plusieurs parties, chacune d'entre elles étant désignée par « TITRE ».

Chapitre
Les titres peuvent être subdivisés en de nombreuses sections. Chaque section est appelée un « CHAPITRE ».

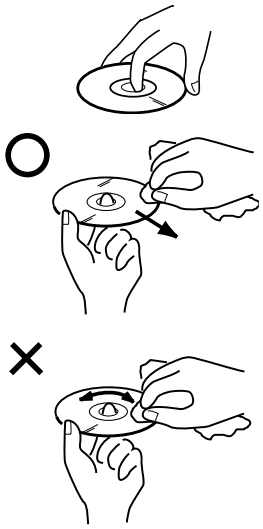
Plages ou pistes
Un CD audio comporte plus de 2 morceaux de musique. Ces morceaux sont assignés à des plages.





Pour sortir un disque de son compartiment.
Le tenir par le bord sans toucher la surface, et manipuler sans heurt.

- Attention de ne pas le rayer.
- Ne pas salir la surface du disque.
- Ne jamais y coller d'adhésif.
- Ne pas le faire tomber ou le distordre.



Rangement des disques
- Remettre le disque dans son enveloppe protectrice pour le mettre à l'abri de tout dommage.
- Eviter de le laisser exposé au soleil ou de le placer dans un lieu trop chaud ou humide.

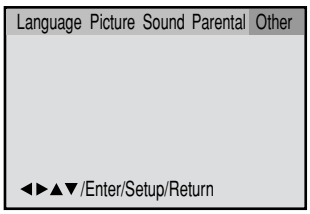
Nettoyage du disque
L'essuyer avec un chiffon sec propre depuis le centre jusqu'au bord.
- Ne pas l'essuyer en tournant.
- Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou en aérosol.

Sélection de la langue d'affichage

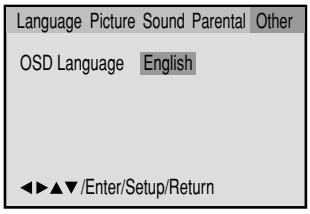
Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage.

1 Pressez **VCR/DVD** pour choisir le mode DVD (L'indicateur DVD s'allume.).
Le message « No Disc » est affiché sur l'écran (Si le DVD se trouve déjà dans l'appareil, la lecture commence automatiquement.).

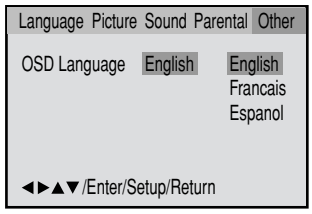
2 Pressez **Setup** en mode arrêt. Le SETUP MENU DVD apparaît à l'écran.
Pressez ❯ pour choisir le paramètre « Other ».



3 Pressez ❮ ou **Enter** pour choisir le paramètre correspondant à la langue d'affichage « OSD Language ».



4 Pressez ❯ ou **Enter**, puis pressez ❮ ou ❮ pour choisir la langue désirée (exemple « English »), puis pressez **Enter**.



5 Pour faire disparaître le menu de réglage des fonctions à l'écran, pressez **Setup** (ou **Return**).

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement: L'électricité statique ou un autre facteur peuvent affecter le fonctionnement du lecteur. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation CA une fois, puis rebranchez-le.

FRANÇAIS

Lecture d' un disque

1 Pressez **DVD Eject**.
Le compartiment à disque s'ouvre.

2 Placez un disque sur le plateau.
Tenez le disque par le rebord, positionnez-le avec le côté imprimé vers le haut, alignez-le avec les guides et placez-le dans la position qui convient.

3 Pressez **Play** ou **DVD Eject**.
Le compartiment à disque se ferme automatiquement.
Sur l'écran TV, « ⏏ » passe à « Reading » puis la lecture commence.

- Un menu peut apparaître à l'écran du téléviseur, si le disque a une fonction de menu. Dans ce cas, Pressez ∧, ∨, ∨, ∨ ou **Enter** pour utiliser une fonction de menu.

4 Pressez **Stop** pour finir la lecture.
- L'appareil enregistre le point final selon le disque. « ⚑ » s'affiche à l'écran pendant. Pressez **Play** pour reprendre la lecture (à partir de la scène à laquelle la lecture s'est terminée).
- Si vous répressez **Stop** ou déchargez le disque (« ■ » s'affiche à l'écran), l'appareil efface le point final.

5 Ensuite, pressez **DVD Eject**.
Le compartiment à disque s'ouvre.
Retirez le disque, puis pressez **Power**.
Le compartiment à disque se ferme automatiquement et l'appareil se met hors tension.

Economiseur d'écran

L'économiseur d'écran fonctionne quand on laisse l'appareil en mode arrêt DVD pendant environ cinq minutes. L'écran deviendra sombre progressivement puis reviendra à la normale.

REMARQUES:
- Si un disque non compatible est mis dans l'appareil, « Incorrect Disc », « Region Code Error » ou « Parental Error » apparaîtront à l'écran du téléviseur selon le type de disque utilisé. Dans ce cas, revérifiez votre disque (voir pages 23 et 27).
- Certains disques requièrent environ une minute avant que la lecture démarre.
- Il se peut que le symbole ✋ « Interdiction » apparaisse dans le coin supérieur gauche de l'écran. Ce symbole signifie soit que la fonction que vous voulez utiliser n'est pas disponible sur le disque, soit que le lecteur DVD/magnétoscope ne peut pas accéder à cette fonction à ce moment-là. Il ne s'agit pas d'une défaillance de ce lecteur DVD/magnétoscope.
- Quand vous placez le côté imprimé d'un disque vers le bas (c.-à-d. dans le mauvais sens) et que vous Pressez **Play** ou **DVD Eject**, le mot « Reading » apparaît pendant 40 secondes, puis les mots « Incorrect Disc » réapparaissent à l'affichage.
- Certaines fonctions de lecture DVD peuvent être omises délibérément par les réalisateurs de logiciels.
  Comme cet appareil lit les DVD en fonction du contenu du disque conçu par les réalisateurs de logiciels, certaines fonctions de lecture risquent de ne pas exister. Consultez les directives fournies avec les DVD.
- Lorsque l'appareil effectue la lecture de CD audio DTS, les prises de sortie stéréo analogiques peuvent produire un bruit excessif. Pour éviter d'endommager le système audio, l'utilisateur devrait prendre les précautions qui s'imposent quand les sorties stéréo analogiques du lecteur DVD/magnétoscope sont branchées sur un amplificateur.

Modes de lecture

Remarque: un léger retard peut se manifester après que vous ayez pressez le bouton pour activer la fonction

Lecture rapide - marche avant

Pressez **F.FWD** pendant la lecture normale.
À chaque fois que vous pressez **F.FWD**, la vitesse de recherche augmente par ▶▶ (x2), ▶▶▶ (x4), ▶▶▶▶ (x8), ▶▶▶▶▶ (x20).

- Pour reprendre la lecture normale, pressez **Play**.

Lecture rapide – marche arrière

Pressez **REW** pendant la lecture normale.
À chaque fois que vous pressez **REW**, la vitesse de recherche augmente par ◀◀ (x2), ◀◀◀ (x4), ◀◀◀◀ (x8), ◀◀◀◀◀ (x20).

- Pour reprendre la lecture normale, pressez **Play**.

Arrêt de lecture

Pressez **Pause** pendant la lecture normale afin d'interrompre momentanément la lecture.

- Pour reprendre la lecture normale, pressez **Play**.

Avance d'une image à la fois

Pressez **Pause** pendant l'arrêt sur l'image.
Vous avancez d'une image à chaque fois que vous pressez **Pause**.
- Pour reprendre la lecture normale, pressez **Play**.

Lecture au ralenti

Pressez **Slow** pendant la lecture normale ou l'arrêt sur l'image.
À chaque fois que vous pressez **Slow**, la vitesse de ralenti devient 2 fois, 4, 6 et 7 fois plus lente que la vitesse normale.

- Pour reprendre la lecture normale, pressez **Play**.
- Pour reprendre l'arrêt sur l'image, pressez **Pause**.

Localisation d'un chapitre ou d'une piste

Pressez **Skip (▶▶|)** avance ou **Skip (|◀◀)** retour pendant la lecture pour localiser un chapitre que vous souhaitez regarder.
À chaque fois que vous pressez une de ces commandes, l'appareil saute un chapitre ou une piste.

REMARQUE:
Cet appareil est capable de maintenir indéfiniment une image vidéo à l'arrêt ou une image à l'écran à l'écran du téléviseur. Si vous laissez l'image vidéo à l'arrêt ou affichée trop longtemps à l'écran du téléviseur, vous risquez d'endommager votre tube image de façon permanente. Les téléviseurs dotés d'un dispositif de projection sont très sensibles.

Zoom

Cet appareil vous permet de faire un zoom avant sur l'image. Ensuite, vous pouvez effectuer les sélections en changeant la position de l'image.

1 Pressez **Zoom** pendant la lecture. L'appareil effectuera un zoom avant sur la partie centrale de l'image. À chaque fois que vous Pressez **Zoom**, vous modifierez le ZOOM 🔍1 (x 1.3), 🔍2 (x 1.5) and 🔍3 (x 2.0).

2 Pressez ∧ / ∨ ou ∨ / ∨ pour voir une partie différente de l'image. Il est possible de déplacer l'image depuis sa position centrale vers le HAUT, vers le BAS, vers la GAUCHE ou vers la DROITE.

3 Dans le mode zoom, pressez **Zoom** à plusieurs reprises pour retourner à une vue 1:1 (🔍 Off).

REMARQUE:
Les fonctions de pause, ralenti et recherche peuvent être utilisées avec le zoom. Certains disques ne répondent pas à la fonction zoom.

Localisation d'une scène pour lecture

Utilisez les zones de repère suivantes : titre, chapitre, durée d'enregistrement, pour revoir un passage du disque.
Pour vérifier le titre, le chapitre et l'heure, Pressez **Display** (voir à la page 29).

1 Pressez **Jump** pendant la lecture ou le mode d'arrêt.

Jump Time : ––:––:––
Title : –––
Chapter : –––
▲▼/Enter/0–9/Cancel/Jump

2 Sélectionnez « Time », « Title », ou « Chapter » à l'aide des touches de navigation ∧ ou ∨ .

3 Composez les numéros en pressant les **touches numériques**.
- Si vous faites une erreur en composant, corrigez-la en pressant la touche **Cancel**.
- Consultez les indications de numéros sur la pochette du disque.

4 Pressez **Enter**. La lecture commence.
- Si le numéro de titre est modifié, la lecture débutera au chapitre 1 du nouveau titre.
- Il se peut que l'opération ci-dessus ne soit pas réalisable avec certains disques.

Indexage d'une scène

Le lecteur mémorise les 3 points précis sur lesquels on pourra revenir. Vous pouvez reprendre la lecture à partir de ces scènes.

Pose d'un index

Marker 1 : ✱✱ : ✱✱ : ✱✱
Marker 2 : ✱✱ : ✱✱ : ✱✱
Marker 3 : ✱✱ : ✱✱ : ✱✱
▲▼/Enter/Cancel/Marker

1 Pendant la lecture, pressez **Marker**.

2 Sélectionnez l'index vierge en utilisant ∧ / ∨.
Au moment approprié, pressez **Enter**.
- Répétez cette procédure pour définir les 2 autres scènes.

3 Pressez **Marker** pour valider et revenir en écran neutre.

Lecture d'une scène indexée

Marker 1 : 00 : 27 : 54
Marker 2 : 01 : 16 : 25
Marker 3 : 02 : 08 : 31
▲▼/Enter/Cancel/Marker

1 Pressez **Marker** pendant la lecture ou en mode d'arrêt.

2 Pressez ∧ / ∨ pour sélectionner l'index 1, 2 ou 3.

3 Pressez **Enter** la lecture démarre au point mémorisé.

Pour annuler l'index

1 Pressez **Marker** pendant la lecture ou le mode d'arrêt.

2 Pressez ∧ / ∨ pour sélectionner l'index 1, 2 ou 3.

3 Pressez **Cancel**.
Pressez **Marker** pour valider la sélection et faire disparaître les informations à l'écran du téléviseur.

REMARQUES:
- Avec certains disques, il est impossible de poser des marques d'index.
- La fonction de pose d'index est automatique désactivée si le compartiment à disque est ouvert ou si l'appareil est éteint.
- Certains sous-titres enregistrés près de la marque d'index peuvent ne pas être affichés.

Sélection d'une autre langue pendant la lecture

Vous pouvez sélectionner la langue quand vous écoutez un disque multilingue.

1 Pressez **Audio** pendant la lecture. La langue actuelle de la bande son s'affiche.

1/8 Eng DolbyDigital

2 Pressez **Audio** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la langue désirée soit sélectionnée.
L'affichage à l'écran disparaît après quelques secondes.

Sous-titres

Affichage des sous-titres

Lorsque l'appareil effectue la lecture d'un disque enregistré avec des sous-titres, vous pouvez activer ou désactiver les sous-titres.

Pressez **Subtitle** pendant la lecture jusqu'à l'affichage de « Off ».

Off

Modification de la langue des sous-titres

Vous pouvez sélectionner la langue des sous-titres l'appareil effectue la lecture d'un disque enregistré avec des sous-titres multilingues.

Pressez **Subtitle** à plusieurs reprises pendant la lecture jusqu'à l'affichage de la langue désirée.
L'affichage à l'écran disparaît après quelques secondes.

1/32 Eng

REMARQUES:
- Si vous n'entendez pas la langue désirée après avoir appuyé sur la commande plusieurs fois, cela signifie que la langue de votre choix n'est pas enregistrée sur le disque.
- La modification de la langue de la bande son est annulée quand vous ouvrez le compartiment à disque. Vous entendrez la langue initiale par défaut ou la langue disponible si vous refaites la lecture du disque.
- Selon le DVD, il peut s'avérer impossible d'activer les sous-titres même s'ils sont enregistrés. Selon le DVD, il peut s'avérer impossible de désactiver les sous-titres. Selon le DVD, il peut s'avérer impossible de modifier les sous-titres même si les sous-titres multilingues sont enregistrés. Pendant la lecture du DVD, les sous-titres peuvent changer quand : vous ouvrez ou fermez le compartiment à disque vous changez le titre.
- Il s'écoule parfois quelques secondes après que vous ayez effectué votre choix avant que la langue de sous-titres que vous avez sélectionnée apparaisse à l'écran.

Lecture karaoké

Lors de la lecture d'un disque DVD karaoké, vous pouvez choisir de mettre ou de couper le son.

1 Pressez **Audio** lors de la lecture d'un DVD karaoké.

2 Pressez ❮ ou ❯ choisir « On » ou « Off ».
On: La partie vocale est reproduite lorsqu'elle est présente.
Off: La partie vocale n'est pas reproduite.

REMARQUES:
- La fonction karaoké est utilisée pendant la lecture d'un disque DVD ou d'un disque DVD (multi canaux). Cette caractéristique permet de retirer la partie vocale ou de la reproduire.
- Lorsque vous désirez utiliser la fonction karaoké, raccordez l'appareil à un amplificateur afin d'obtenir une puissante reproduction sonore.

Changement de l'angle de visionnement

Quand l'appareil effectue la lecture d'un disque enregistré avec une fonction multi-angles, vous pouvez modifier l'angle de vue de la scène.

1 Pressez **Angle** pendant la lecture. L'angle actuel s'affiche.

1/9

2 Pressez **Angle** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'angle désiré soit sélectionné.

REMARQUE:
Selon le DVD, il peut s'avérer impossible de modifier les angles même si des angles multiples sont enregistrés sur le DVD.

FRANÇAIS

Sélection du titre

Certains disques contiennent plus d'un titre. Si le menu titre est enregistré sur le disque, vous pouvez sélectionner le titre désiré à partir de l'écran.

1 Pressez **Top Menu** pendant la lecture.
Le menu Titre s'affiche à l'écran.
- Pressez à nouveau **Top Menu** pour reprendre la lecture à partir de la scène à laquelle vous aviez pressez **Top Menu**.

2 Pressez ∧ / ∨ ou ❮ / ❯ pour sélectionner le titre désiré.

3 Pressez **Enter** ou **Play**.
La lecture du titre sélectionné commence.

Menu DVD

Certains DVD vous permettent de sélectionner le contenu du disque à l'aide du menu. Lorsque l'appareil effectue la lecture d'un DVD, vous pouvez sélectionner la langue des sous-titres et la langue de la bande sonore, etc. à l'aide du menu DVD.

1 Pressez **DVD Menu** pendant la lecture.
Le menu DVD s'affiche à l'écran.
- Pressez **DVD Menu** pour reprendre la lecture à la scène qui était à l'écran lorsque vous avez pressez **DVD Menu**.

2 Pressez ∧ / ∨ ou ❮ / ❯ pour sélectionner le paramètre désiré.

3 Pressez **Enter**. Le menu passe à un autre écran.
Répétez les étapes **2** et **3** pour confirmer la sélection du paramètre.

REMARQUE:
Selon le DVD, il se peut que vous ne puissiez pas modifier les angles de vue même si plusieurs angles sont enregistrés sur le disque. Il se peut également que vous ne puissiez pas sélectionner le titre ou qu'un « menu titre » soit appelé un « menu » ou un « titre » dans la documentation accompagnant le disque.

Lecture répétée

Lecture répétée du titre, chapitre et piste

1 Pressez **Play Mode** pendant la lecture ou le mode d'arrêt.

DVD

Repeat : Off
◀▶/Enter/Play Mode

CD

Play Mode : Off
Repeat : Off
◀▶▲▼/Enter/Play Mode

2 Pressez **Enter** une ou deux fois pour sélectionner « Chapter » ou « Title ». Dans le cas d'un CD, pressez d'abord ∨ pour sélectionner « Repeat », puis pressez une ou deux fois **Enter** pour activer tour à tour le mode de lecture répétée une piste « Track » ou toutes les pistes « All ».

DVD

Repeat : Chapter
◀▶/Enter/Play Mode

CD

Play Mode : Off
Repeat : All
◀▶▲▼/Enter/Play Mode

3 Pressez **Play Mode** pour faire disparaître ce menu de l'écran.
- Pressez **Play** pour commencer la lecture répétée.
- Pour reprendre la lecture normale, désactivez le mode de lecture répétée en sélectionnant « Off » dans le menu à l'écran.

Lecture répétée A-B

La fonction de lecture répétée vous permet de répéter le visionnement d'une portion spécifique du disque, dite A – B.

1 Pressez sur **Repeat A-B** pendant la lecture. Le point de départ (le point A) est ainsi sélectionné.

A–

2 Pressez à nouveau **Repeat A-B**. Le point où la répétition de lecture s'arrêtera est ainsi sélectionné. La lecture commence au point que vous avez sélectionné. La lecture s'arrête au point final, soit le point B, retourne au point A automatiquement et recommence la lecture.
Pour reprendre la lecture normale, répressez **Repeat A-B**.
« Off » s'affiche à l'écran.

A–B

REMARQUES:
- Certains disques ne sont pas dotés de la fonction de lecture répétée.
- En mode de lecture répétée A-B, les sous-titres près du point A ou B risquent de ne pas apparaître à l'écran.
- En mode de lecture répétée A-B, la fonction de sélection d'angle de visionnement ne peut être utilisée.
- Avec certains DVD, il est impossible de programmer une lecture répétée A-B en raison de certaines scènes qu'ils contiennent.
- La répétition A-B ne fonctionne pas avec un DVD interactif.

Lecture des pistes en ordre programmé (CD)

Vous pouvez programmer l'appareil de manière à ce qu'il effectue la lecture des pistes contenues sur le disque, dans l'ordre de votre choix.

1 Pressez **Play Mode** en mode d'arrêt.

Play Mode : Off
Repeat : Off
◀▶▲▼/Enter/Play Mode

2 Pressez **Enter** autant de fois que nécessaire pour que la table de programmation illustrée à droite apparaisse à l'écran du téléviseur.

Play Mode : Program
Repeat : Off
1 7 – – 4 – – – 7 – – – 10 – – –
2 3 – – 5 – – – 8 – – – 11 – – –
3 11 – 6 – – – 9 – – – 12 – – –
Clear Program Playback
◀▶▲▼/Enter/0–9/Cancel/Play Mode

3 **Exemple**: Dans le cas où vous souhaitez programmer les pistes dans l'ordre 7, 3, 11: pressez **7** ∨, **3** ∨, **11**.
En cas d'erreur, Pressez **Cancel**.

4 Pressez ∧ / ∨ ou ❮ / ❯ pour sélectionner « Program Playback » et pressez **Enter**. Les mots « Program Playback » apparaîtront à l'écran. L'appareil entame la lecture des pistes que vous avez programmées, dans l'ordre où vous les avez programmées. Pour retourner à la lecture normale, sélectionnez « Play Mode : Off » de l'étape **2**.

Program Playback

Lecture aléatoire (CD)

1 Pressez **Play Mode** mode d'arrêt.

2 Pressez ❮ / ❯ pour sélectionner « Random ».

Play Mode : Random
Repeat : Off
◀▶▲▼/Enter/Play Mode

3 Pressez **Play**. Les mots « Random Play » apparaîtront à l'écran et lecture aléatoire commencera.

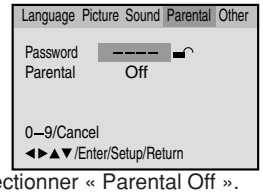
REMARQUES:
- Pour désactiver la lecture programmée, sélectionnez « Clear » de l'étape **4** et pressez **Enter**.
- Le programme est annulé quand vous ouvrez le compartiment à disque ou quand vous éteignez l'appareil.
- Il n'est pas possible d'utiliser simultanément les fonctions de lecture aléatoire et de lecture répétée.

Réglage des différents niveaux de restriction parentale de visionnement

Le contenu de certains disques ne convient pas aux enfants. Il est possible de programmer l'appareil de manière à restreindre le visionnement de ce type de disques.

Réglage des différents niveaux de restriction parentale de visionnement

1 Pressez **Setup** en mode d'arrêt. Pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner le paramètre « Parental ».
Puis pressez ❯ ou **Enter**.



2 Pressez ❯ une fois pour sélectionner « Parental Off ». Puis pressez **Enter** jusqu'à l'affichage du niveau désiré (exemple: 1).

3 Pressez ❮ une fois pour sélectionner « Password ---- », puis pressez les **touches numériques** pour composer un mot de passe de 4 chiffres (exemple: 1234).
- Si vous composez un numéro incorrect, pressez **Cancel**.
- Il ne faut pas oublier pas ce numéro !

Mode arrêt : la fonction de restriction parentale de visionnement ne fonctionne pas.
Niveau 1 : Impossible de visionner les logiciels DVD destinés aux adultes.
Niveau 8 : Possible de visionner tous les logiciels DVD.

Sélectionnez du niveau 1 au niveau 8. Les restrictions sont plus sévères quand le numéro de niveau est faible.

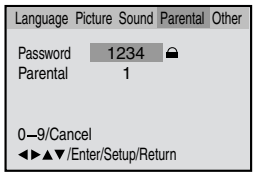
4 Pressez **Enter**.
1234 est remplacé par ----.

5 Pour faire disparaître l'écran de configuration, pressez **Setup**.

Pour désactiver la fonction de restriction parentale de visionnement

Annulez le mot de passe afin de pouvoir à nouveau programmer le niveau de restriction parentale de visionnement.

1 Sélectionnez « Password ---- » (étape **2**) et pressez les **touches numériques** pour composer votre mot de passe à 4 chiffres. Puis pressez **Enter**.



2 Si le mot de passe introduit est exact, le symbole ---- apparaît. Vous pouvez passer à « Parental 1 » (par ex.) pour sélectionner le niveau désiré.

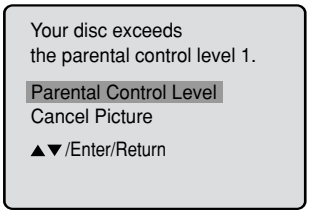
REMARQUES:
- **Si chaque configuration (P.23, 27~29) a été réalisée, l'appareil peut toujours être utilisé dans les mêmes conditions (spécialement avec les disques DVD). Chaque configuration restera en mémoire si vous éteignez l'appareil.**
- Il se peut qu'avec certains disques, il soit impossible d'activer la fonction de restriction parentale de visionnement.
- Il est possible que certains disques ne soient pas codés avec les informations du niveau de classification bien que la pochette de disque porte la mention « adulte ». Avec ces disques, la fonction de restriction parentale de visionnement ne fonctionne pas.
- N'oubliez pas votre mot de passe. Si vous oubliez le mot de passe, contactez le détaillant auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

Annulation temporaire de la restriction parentale de visionnement

Si le disque que vous tentez de visionner est coté au-delà du niveau de restriction parentale de visionnement, l'appareil vous le signalera au moyen d'un message à l'écran. C'est à vous de voir si vous désirez annuler momentanément la restriction de visionnement ou non.

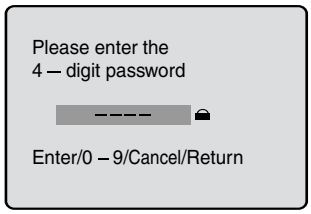
1 Mettez un DVD dans l'appareil DVD et pressez **Play** ou **DVD Eject** (voir page 24).

2 S'il est possible de désactiver la fonction de restriction parentale de visionnement sur le disque se trouvant dans l'appareil, l'écran qui suit celui de « Reading » changera, en fonction du disque dans l'appareil. Si vous sélectionnez « YES » à l'aide de la touche **Enter**, le message « Your disc exceeds the parental control level 1 » apparaîtra à l'écran.



3 Si vous souhaitez annuler temporairement le niveau de restriction parentale de visionnement, sélectionnez « Parental Control Level » en utilisant ❮ ou ❯, puis pressez **Enter**. Si vous avez réglé le mot de passe à 4 chiffres à l'étape **3** de la colonne de gauche, L'écran de saisie du mot de passe apparaît (voir l'étape **4** ci dessous). Si vous n'avez pas défini de mot de passe, la lecture commencera. Si vous ne connaissez pas (ou avez oublié) le mot de passe, sélectionnez « Cancel Picture ». L'écran de définition du mot de passe disparaît. Pressez **DVD Eject** pour retirer le disque.

4 Composez le mot de passe à l'aide des **touches numériques**. Pressez ensuite **Enter**.



Si vous interrompez la composition du mot de passe, Pressez **Return**.

5 La lecture commence si le mot de passe composé est correct.

REMARQUE:
Cette annulation temporaire de la restriction parentale de visionnement est conservée jusqu'à l'éjection du disque. Une fois le disque éjecté, le niveau de restriction parentale de visionnement d'origine sera restauré automatiquement.

FRANÇAIS

Sélection de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue du menu du DVD.

1 Pressez **Setup** en mode d'arrêt.
Pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner le paramètre « Language ».

2 Pressez ❯ ou **Enter**, puis Pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner la langue désirée.

3 Pressez ❯ ou **Enter**.
Pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner la langue désirée, puis pressez **Enter**.

Language	Picture	Sound	Parental	Other
Menu	English		English	
Subtitle	Automatic		Francais	
Audio	English		Espanol	
			Other	

◀▶▲▼/Enter/Setup/Return

English, Francais, Espanol:
La langue sélectionnée est la langue prioritaire du menu.

Other:
Il est possible de sélectionner une autre langue (consultez la « Liste des codes langues » à la page 30).

Automatic: (Subtitle)
- L'appareil sélectionne automatiquement la même langue dans le paramètre AUDIO.
- Quand l'appareil sélectionne la même langue que l'AUDIO, les sous-titres ne s'affichent pas pendant la lecture.
- Quand vous n'utilisez pas la même langue que l'AUDIO, les sous-titres s'affichent pendant la lecture.

Off: (Subtitle)
Les sous-titres ne s'affichent pas.

Original: (Audio)
L'appareil sélectionnera la langue prioritaire de chaque disque.

4 Pour faire disparaître l'écran de configuration, Pressez **Setup**.

REMARQUE:
Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la première langue prioritaire est sélectionnée

Réglage du format écran

Vous pouvez sélectionner le rapport H/L de votre téléviseur.

1 Pressez **Setup** en mode d'arrêt.
Pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner le paramètre « Picture ».

2 Pressez ❯ ou **Enter**, puis pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner le paramètre « Tv Screen ».

3 Pressez ❯ ou **Enter**.
Pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner le type d'écran désiré, ensuite Pressez **Enter**.

Language	Picture	Sound	Parental	Other
Tv Screen	4:3		4:3	
Display	On		4:3	
			16:9	

◀▶▲▼/Enter/Setup/Return

Vous pouvez régler l'écran parmi les tailles suivantes:

4:3 ▭ TV NORMALE
Sélectionnez ce mode quand l'image est transmise à un téléviseur dont l'écran est de format traditionnel. Lorsque l'appareil effectue la lecture d'un DVD grand écran, il affiche l'image grand écran avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.

4:3 ▭ PAN SCAN
Il affiche l'image grand écran sur tout l'écran avec coupure automatique des bordures gauche et droite.

16:9 ▭ GRAND ÉCRAN
Sélectionnez ce mode lorsque vous raccordez le lecteur DVD à un téléviseur à large écran.
Une image grand écran s'affiche dans toute sa taille.

4 Pour faire disparaître l'écran de configuration, Pressez **Setup**.

REMARQUE:
Si le disque DVD n'est pas formaté dans le mode Pan & Scan, l'image à l'écran prend le format 4:3.

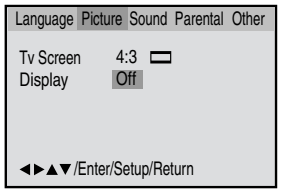
Réglage de l'affichage

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage à l'écran quand vous pressez les commandes.

1 Pressez **Setup** en mode d'arrêt.
Pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner le paramètre « Picture ».

2 Pressez ❯ ou **Enter**, puis pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner le paramètre « Display ».

3 Pressez ❯ ou **Enter** pour sélectionner « On » ou « Off ».



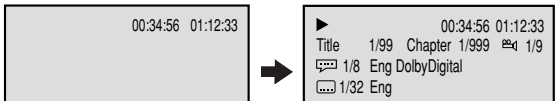
On: Les affichages à l'écran apparaissent quand vous Pressez les commandes (valeurs usine).
Off: Les affichages à l'écran n'apparaissent pas quand vous Pressez les commandes sauf **Setup**, **Play Mode**, **Marker** et **Display.**

4 Pour faire disparaître l'écran de configuration, pressez **Setup**.

Affichage d'état disque

À chaque fois que vous pressez **Display**, l'affichage d'état du disque apparaît à l'écran et change de la manière suivante.

DVD



Pour faire disparaître l'affichage d'état, pressez **Display**.

AUDIO CD

Lorsque l'appareil effectue la lecture d'un CD, l'affichage de l'état apparaît à l'écran et y reste.

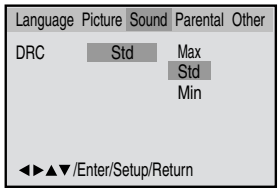
Réglage audio dynamique (contrôle de la gamme d'amplification)

La fonction DRC (Dynamique audio - contrôle de la gamme d'amplification) vous permet de contrôler la gamme d'amplification dynamique afin d'obtenir une reproduction sonore adaptée à votre équipement.

1 Pressez **Setup** en mode d'arrêt.
Pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner « Sound ».

2 Pressez ❯ ou **Enter** pour sélectionner « DRC ».

3 Pressez ❯ ou **Enter**, puis pressez ❮ ou ❯ pour sélectionner le réglage désiré, puis pressez **Enter**.



Max: La gamme d'amplification dynamique complète est augmentée.
Std: La gamme d'amplification dynamique complète reste la même.
Min: La gamme d'amplification dynamique est réduite.

REMARQUES:
- La fonction DRC (contrôle de la gamme d'amplification) ne fonctionne que lorsque vous lisez des disques enregistrés en Dolby numérique.
- Le niveau de la portion audio dynamique (le réglage de la fonction DRC) dans la reproduction sonore varie à chaque DVD.

FRANÇAIS

Liste des codes langues

Entrez les codes numériques appropriés lors du réglage initial des paramètres « Menu », « Subtitle » ou « Audio » (voir page 28).

Language Name	Code	Language Name	Code	Language Name	Code	Language Name	Code
Abkhazian	1112	Fiji	1620	Lingala	2224	Singhalese	2919
Afar	1111	Finnish	1619	Lithuanian	2230	Slovak	2921
Afrikaans	1116	French	1628	Macedonian	2321	Slovenian	2922
Albanian	2927	Frisian	1635	Malagasy	2317	Somali	2925
Amharic	1123	Galician	1722	Malay	2329	Spanish	1529
Arabic	1128	Georgian	2111	Malayalam	2322	Sundanese	2931
Armenian	1835	German	1415	Maltese	2330	Swahili	2933
Assamese	1129	Greek	1522	Maori	2319	Swedish	2932
Aymara	1135	Greenlandic	2122	Marathi	2328	Tagalog	3022
Azerbaijani	1136	Guarani	1724	Moldavian	2325	Tajik	3017
Bashkir	1211	Gujarati	1731	Mongolian	2324	Tamil	3011
Basque	1531	Hausa	1811	Nauru	2411	Tatar	3030
Bengali; Bangla	1224	Hebrew	1933	Nepali	2415	Telugu	3015
Bhutani	1436	Hindi	1819	Norwegian	2425	Thai	3018
Bihari	1218	Hungarian	1831	Oriya	2528	Tibetan	1225
Breton	1228	Icelandic	1929	Panjabi	2611	Tigrinya	3019
Bulgarian	1217	Indonesian	1924	Pashto, Pushto	2629	Tonga	3025
Burmese	2335	Interlingua	1911	Persian	1611	Turkish	3028
Byelorussian	1215	Irish	1711	Polish	2622	Turkmen	3021
Cambodian	2123	Italian	1930	Portuguese	2630	Twi	3033
Catalan	1311	Japanese	2011	Quechua	2731	Ukrainian	3121
Chinese	3618	Javanese	2033	Rhaeto-Romance	2823	Urdu	3128
Corsican	1325	Kannada	2124	Romanian	2825	Uzbek	3136
Croatian	1828	Kashmiri	2129	Russian	2831	Vietnamese	3219
Czech	1329	Kazakh	2121	Samoan	2923	Volapük	3225
Danish	1411	Kirghiz	2135	Sanskrit	2911	Welsh	1335
Dutch	2422	Korean	2125	Scots Gaelic	1714	Wolof	3325
English	1524	Kurdish	2131	Serbian	2928	Xhosa	3418
Esperanto	1525	Laothian	2225	Serbo-Croatian	2918	Yiddish	2019
Estonian	1530	Latin	2211	Shona	2924	Yoruba	3525
Faroese	1625	Latvian, Lettish	2232	Sindhi	2914	Zulu	3631

2D81221B[F](27-BACK) 30 9/17/04, 11:02 AM

Problèmes et anomalies

Vérifiez tout d'abord que tous les raccordements avec les autres appareils sont effectués correctement.
La liste ci-dessous peut s'avérer utile dans le cas de problèmes mineurs.
Si les problèmes persistent, il est important de consulter le centre de service autorisé le plus près de chez vous.

PROBLÈME	SOLUTIONS POSSIBLES	PAGE
Lecteur DVD/magnétoscope		
L'appareil ne fonctionne pas.	• Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit branché. • Essayez une autre prise. • Il n'y a pas de courant. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. • Débranchez l'appareil pendant une heure puis branchez-le de nouveau. • Sélectionnez le mode DVD ou magnétoscope avant d'utiliser l'appareil.	9 – – 9 –
Pas d'image.	• L'antenne est mal raccordée ou le câble d'antenne est déconnecté. • Revoir les raccordements. • Le canal vidéo est mal réglé ou le téléviseur n'est pas réglé sur le canal vidéo 3 ou 4. • Le sélecteur AV n'est pas sur Vidéo, rectifiez le réglage. • L'appareil est en mode d'entrée LINE (« L »).	10,11 10~13 14 – –
Pas de son.	• Revoir les raccordements. • Voir si le sélecteur d'entrée de l'amplificateur est bien réglé. • L'appareil est en un mode de lecture particulier.	10~13 – 18,24
La télécommande ne fonctionne pas.	• Dirigez la télécommande vers le capteur à infrarouges. • La télécommande doit être à moins de 5 mètres de l'appareil. • Dégagez l'espace entre le capteur et la télécommande. • Les piles sont faibles. Mettez des piles neuves dans la télécommande. • Assurez-vous que les piles sont correctement positionnées.	9
Pas de réception de la câblodistribution.	• Vérifiez le raccordement au réseau de câblodistribution. • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution. • Essayez une autre station.	11
Magnétoscope		
Impossible d'enregistrer une émission télévisée.	• La languette de protection de la cassette a été brisée.	17,19
Impossible d'enregistrer une émission avec la minuterie.	• L'heure a été mal réglée. • Les heures de début/fin d'enregistrement sont mal réglées. • Timer Rec. n'est pas pressée.	15,16 20 20
Barres parasites à l'écran.	• Le réglage de l'alignement dépasse la portée du circuit d'alignement. Essayez de régler manuellement l'alignement. • Les têtes vidéo sont sales. • La bande est usée ou endommagée.	18 32 –
Lecteur DVD		
L'affichage n'apparaît pas dans la langue sélectionnée.	• Choisissez la langue désirée parmi les options du menu.	23
La lecture ne démarre pas.	• Il n'y a pas de disque dans l'appareil. • Le disque est sale, nettoyez-le. • L'appareil n'effectue pas la lecture du type de disque que vous tentez d'utiliser.	24 23 23

FRANÇAIS

2D81221B[F](27-BACK) 31 9/17/04, 11:02 AM

Problèmes et anomalies / **Nettoyage des têtes video**

PROBLÈME	SOLUTIONS POSSIBLES	PAGE
Pause lecture, recherche, ralenti, lecture répétée, lecture programmée, ne peuvent se faire.	• Certains disques ne sont pas dotés de certaines fonctions.	–
Pas d'image 4 : 3 ou 16 : 9.	• Le réglage n'est pas compatible avec le téléviseur.	28
Pas d'affichage à l'écran.	• Activez la fonction d'affichage à l'écran.	29
Pas d'effet ambiophonique dans la reproduction sonore.	• Le réglage du système stéréo est incorrect.	13
L'appareil ou certaines touches ne fonctionnent pas.	• Éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation pendant quelques secondes puis rebranchez-le à nouveau sur le réseau électrique.	–
La lecture ne démarre pas lorsque le titre est sélectionné.	• Vérifiez le réglage de la fonction de restriction parentale de visionnement.	27
La langue du film ou des sous-titres n'est pas modifiable en cours de lecture.	• Le disque n'est pas multilangue.	28
Pas de sous-titres.	• Certains disques n'en ont pas. • L'affichage des sous-titres est désactivé. Pressez la touche Subtitle.	25,28
Pas de changement d'angle possible.	• Le disque DVD ne contient pas de séquences filmées sous plusieurs angles, par conséquent, la sélection d'angle de visionnement est impossible.	25
✋ apparaît à l'écran.	• La fonction demandée n'existe pas sur cet appareil ou ce film.	24

Nettoyage des têtes video

Saleté sur les têtes vidéo

Les têtes vidéo sont les moyens par lesquels le magnétoscope peut reproduire l'image toutefois, avec le temps, il est possible quoique peu probable, que de saleté s'y accumule. Et ce problème est confirmé lorsque, à la lecture d'une bonne cassette, le son est bon mais qu'il n'y a pas d'image ou l'image est extrêmement neigeuse. Dans ce cas, faites vérifier l'appareil par un réparateur qualifié.

Bonne image

Image neigeuse

Nettoyage des têtes video

Pour éviter que de la saleté s'accumule sur les têtes, le système de NETTOIE-TETES AUTOMATIQUE nettoie automatiquement les têtes vidéo quand la cassette est insérée. Cependant, un nettoyage manuel est nécessaire quand l'image de lecture n'est pas nette, bien que l'image télévisée soit normale. Ce problème signifie que la tête est sale, ce qui est souvent causé par l'utilisation de bandes endommagées ou de mauvaise qualité.
Si les têtes ont besoin d'être nettoyées, utilisez un dispositif de nettoyage de bonne qualité ou faites-les nettoyées par un technicien qualifié.

REMARQUES:

- N'ESSAYEZ PAS DE NETTOYER LES TETES VIDEO OU DE REPARER L'APPAREIL EN OUVRANT LE PANNEAU À L'ENDOS.
- Les têtes vidéo s'usent éventuellement et doivent être remplacées quand elles ne donnent plus satisfaction.
- Pour éviter l'encrassement des têtes vidéo, utilisez seulement des bandes VHS de bonne qualité. Jetez les vidéocassettes usagées.

Memorex®

Pour obtenir des informations supplémentaires sur l'installation ou une assistance concernant l'emploi de votre produit, veuillez visiter notre site Web sur www.disneyelectronics.com ou contacter notre service clientèle au (954) 660-7026.
Veuillez conserver tout matériel d'emballage pendant au moins 90 jours au cas où vous devriez renvoyer votre produit à votre revendeur ou directement à Memorex.
POUR LES PIECES ET LES ACCESSOIRES, CONTACTEZ FOX INTERNATIONAL au 1-800-321-6993

Fiche technique

FRANÇAIS

DONNEES GENERALES

Sources d'alimentation:	CA 120volts 60hertz
Consommation de courant:	En marche: 18 watts En veille: 2 watts
Poids:	9,9 lbs (4,5 kg)
Dimensions:	Largeur : 19-5/8 po (497,5 mm) Hauteur : 5-7/8 po (149,5 mm) Profondeur : 11-5/8 po (295 mm)
Sorties:	Vidéo: 1 V c-c/75 ohms Audio: –8 dBm/1 k ohms
Impédance d'entrée d'antenne:	Entrée/sortie UHF/VHF: coaxiale 75 ohms
Réponse de fréquences Hi-Fi:	20 à 20,000 hertz
Gamme dynamique Hi-Fi:	Supérieure à 90 dB

MAGNÉTOSCOPE

Tête de lecture:	4 têtes
Piste audio:	Son Hi-Fi - 2 pistes / Son monophonique - 1 piste
Syntonisateur:	181 canaux, à synthétiseur de fréquences VHF 2-13 UHF 14-69 CABLE 14-36 (A)-(W) 37-59 (AA)-(WW) 60-85 (AAA)-(ZZZ) 86-94 (86)-(94) 95-99 (A-5)-(A-1) 100-125 (100)-(125) 01 (5A)
Sortie du canal RF:	Canal 3 ou 4, commutable
Durée d'avance rapide/rebobinage à 25 °C (77°F):	Durée avance rapide: Environ 4 minutes et 50 secondes Durée rembobinage: Environ 2 minutes et 30 secondes (Cassette de type T-120)

LECTURE DVD/CD

Standard:	NTSC
Disques compatibles:	DVD (12 cm, 8 cm), CD (12 cm, 8 cm)
Caractéristiques audio réponse en fréquence:	DVD: 4Hz - 22kHz CD: 4Hz - 20kHz
Rapport signal/bruit:	90 dB
Distorsion harmonique:	0,02%
Pleurage et scintillement:	Menos de 0,01% Wrms
Gamme dynamique:	Supérieure à 90 dB
Sorties:	Vidéo : (RCA) 1 Vc-c/75 ohms Audio : (RCA) –12 dBm/1k ohms Audio numérique : 0,5 Vc-c 75 ohms
Faisceau laser:	CD : longueur d'onde : 790 nm puissance maximale de sortie : 7 mW DVD : longueur d'onde : 655 nm puissance maximale de sortie : 5 mW

ACCESSOIRES:

1 télécommande
1 câble coaxial de 75 ohms
1 câble audio/video

For additional set-up or operating assistance, please visit our website at www.disneyelectronics.com or contact customer service at (954) 660-7026.

Please keep all packaging material for at least 90 days in case you need to return this product to your place of purchase or Memcorp.

For parts and accessories, contact Fox International at 1-800-321-6993.

Distributed by Memcorp Inc., Weston, FL, Disney Elements © Disney 2004.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur l'installation ou une assistance concernant l'emploi de votre produit, veuillez visiter notre site Web sur www.disneyelectronics.com ou contacter notre service clientèle au (954) 660-7026.

Veuillez conserver tout matériel d'emballage pendant au moins 90 jours au cas où vous devriez renvoyer votre produit à votre revendeur ou directement à Memorex.

Pour les pieces et les accessoires, contactez Fox International at au 1-800-321-6993

J2D81221B

04/09 U

Memcorp,Inc.
Weston,FL 33331
Printed in Thailand Imprimé en Thaïlande
Visit our website at www.memorexelectronics.com
Visitez notre site Web sur www.memorexelectronics.com